BULLETIN DU CAZINOPHILE

ANNÉES 1877-1878 ET 1879

PÉRIODE INITIALE

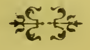
DU PETIT FORMAT

A VIGNETTES ET FIGURES

COLLECTION CAZIN

PAR

A. CORROËNNE



PARIS

LIBRAIRIE ANCIENNE ET MODERNE

ÉDOUARD ROUVEYRE

1, RUE DES SAINTS-PÈRES, 1

M DCCC LXXX

BIBLIOGRAPHIE GÉNÉRALE

DES

PETITS-FORMATS

DITS CAZINS

* * *

TIRAGE A 377 EXEMPLAIRES

375 exemplaires sur papier vergé
2 exemplaires sur papier chine

BULLETIN DU CAZINOPHILE

PÉRIODE INITIALE

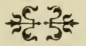
DU PETIT FORMAT

A VIGNETTES ET FIGURES

COLLECTION CAZIN

PAR

A. CORROËNNE



PARIS

LIBRAIRIE ANCIENNE ET MODERNE

ÉDOUARD ROUVEYRE

1, RUE DES SAINTS-PÈRES, 1

M DCCC LXXX

BULLETIN DU CAZINOPHILE



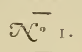
Recueil
DE
CONTES







Mai 1877.



RECUEIL
DES
MEILLEURS CONTES
EN VERS

(1er ou faux titre commun.)

CONTES ET NOUVELLES
EN VERS PAR...

(Aux deux premiers volumes Jean de la Fontaine, au 3e et au 4e volume, noms des divers auteurs.)

A LONDRES
M. DCC. LXXVIII
(Titre encadré.)

Vignettes à mi-page en tête de chaque conte. — Figures charmantes non signées attribuées à Duplessis-Berthaux. — Portrait de La Fontaine au tome Ier. — Cent dix-sept délicieuses gravures.

PETITE DISSERTATION

—

ANNONCES, INDICATIONS, ETC., DU RECUEIL DE CONTES

1° Catalogues de la collection (Cazin), de Paris, décembre 1780-1785.

« *Prix en feuille pour le particulier :*
« RECUEIL DE CONTES, 4 vol., avec une jolie « vignette à chaque conte, gravée par les meil- « leurs artistes de Paris. Les deux premiers « volumes contiennent les *Contes de La Fon-* « *taine,* et les deux derniers sont de différents « auteurs... 30 (36) liv. »

2° Catalogue in-4° des sieurs Crapart, Caille et Ravier, syndics et libraires, rue Pavée-Saint-André-des-Arcs, n° 17, à Paris, décembre 1806-janvier 1807, page 8. Quatrième classe à des prix divers et brochés, 2e colonne; et 4e page du petit format in-18, à la fin des chefs-d'œuvre de Pope. 1807.

« *Recueil de Contes* de La Fontaine, Grécourt, « et autres auteurs, 4 vol., ornés d'une figure à « chaque conte... (24) 30 fr. »

3° Catalogue général (manuscrit de M. L. de Laubrière), page 129.

« *Recueil des meilleurs contes en vers*. C'est « là le premier titre, le véritable est : *Contes et* « *nouvelles en vers* (par La Fontaine, Voltaire, « Vergier, Sénecé, Perrault, Montcriff, le P. du « Cerceau, Grécourt, Autereau, St-Lambert, « Champfort, Piron, Dorat, La Monnoye et « François de Neufchateau) (avec une vignette « à chaque conte, gravée par les meilleurs artis- « tes). Fig. de Duplessi-Bertaux. Londres, 1778. « 4 vol.

« Cet ouvrage est un des plus rares de la « collection. Il est toujours cher et vaut depuis « 30 francs jusqu'à 60 et plus en maroquin. »

4° Cazin, sa vie et ses éditions, pages 71 et 72.

« *Recueil des meilleurs contes en vers*. A Lon- « dres, MDCCLXXVIII. Quatre volumes ornés « d'une gravure de Duplessis-Bertault, en tête « de chaque conte. (CA. 1777) — Les deux « premiers volumes renferment les *Contes et* « *Nouvelles* en vers par M. de La Fontaine : le « tome III, ceux de MM. Voltaire, Vergier, Se- « necé, Perrault, Moncrif et du P. Ducerceau. « Le tome IV renferme ceux de MM. Grécourt, « Autereau, St-Lambert, Champfort. Piron, Do- « rat, La Monnoye et François de Neufcha- « teau.

« Alphonse Leclerc, libraire à Paris, publie « une nouvelle édition du recueil de ces contes. « avec les mêmes vignettes, mais dans le format « in-12. Les *Contes* de La Fontaine ont paru en « 1861 ; les deux autres volumes ont paru en « mars 1862. (CA. 7177.) »

Alias (CA. 1777), qu'il serait assez difficile de faire concorder avec la note au

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

bas de la page 49, où commence un catalogue général des éditions Cazin, note ainsi conçue : « Les lettres CA, suivies « du millésime, indiquent que l'ouvrage « est porté au catalogue publié par Cazin « lui-même. » A la fin du tome II des *Œuvres choisies* de Rousseau, Genève, 1777, et à la fin du tome IV des *Œuvres* de Vadé, Genève, 1777, avant la musique gravée jointe à ce dernier volume, il se trouve un petit catalogue de la collection de Lyon où l'on chercherait vainement le *Recueil de contes* qui ne se rattache en rien à ces charmantes petites éditions. Quel est donc ce catalogue de 1777 publié par Cazin lui-même et où le *Recueil des meilleurs contes en vers* se trouve indiqué? Existe-t-il d'abord quelque catalogue Cazin à cette date, ou n'est-ce qu'une fausse indication pour obscurcir davantage encore un tohu-bohu que l'on n'a pas craint d'intituler *Cazin, sa vie et ses éditions* ?

Ce recueil de *Contes* était-il en principe destiné à la future collection des petits formats de Paris? Y fut-il incidemment rattaché, pris comme modèle ou regardé comme point de départ pour la publica-

tion de ces petits volumes in-18 dont il reste une des productions capitales ? Est-ce en le présentant comme type que s'associèrent les éditeurs, imprimeurs, marchands-libraires, dessinateurs et graveurs auxquels on doit cette grande collection parisienne? A-t-il été imprimé à Liége, comme pense l'auteur du Manuel ? Même en écartant cette dernière question parmi tant d'autres à résoudre, il faut bien constater qu'il diffère essentiellement, par le papier et les caractères d'impression, de tous les autres ouvrages en tête desquels il figure aux séries 1re, 2e, 4e, etc., du catalogue périodique (Manuel du Cazinophile, Bibliographie du petit format, pages 50 à 70), et remarquer en outre que les premiers catalogues annoncent 39 volumes parus à la fin de 1780, compris les tomes I et II de l'*Emile* dont les deux derniers volumes, tomes III et IV, furent publiés au commencement de l'année 1781.

Le *Recueil de contes* en tête, un total exact de 43 volumes au lieu de 39, suivant l'avis qui précède la nomenclature, permettrait, non de laisser croire, mais peut-être de supposer que les quatre volumes de ce recueil, loin de faire partie

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

et d'être les premiers ou les principaux de la collection, ne s'y trouvaient ajoutés que tout récemment. Un catalogue — auquel on peut avec vraisemblance assigner la date de 1778 — d'une librairie d'assortiments d'ouvrages de fonds en feuilles, brochés ou reliés, annonce les *Contes de La Fontaine* en deux volumes in-18, vignette en tête de chaque conte, et reste muet sur les deux autres. Il est à présumer que, publiés plus tard dans les mêmes conditions, les tomes III et IV des conteurs, pour être joints à ceux de La Fontaine parus antérieurement et former avec ces deux premiers un tout complet, nécessitèrent un nouveau titre indiquant l'ensemble de l'œuvre. Venant à l'appui de cette conjecture, un cartonnage du faux titre (*Recueil des meilleurs contes en vers*) se trouve au tome premier et au tome second dont on rencontre maints exemplaires primitifs sans ce dernier titre, et par conséquent sans carton, avec les figures-vignettes sinon d'un premier tirage, au moins en très-belles épreuves assez généralement.

Par suite de nombreuses mutilations, surtout amenées par la découpure de ses

vignettes, ce Recueil devient de plus en plus rare et sa valeur est du double et presque du triple des prix cités ci-dessus. En bonne condition, il atteint parfois jusqu'à 150 francs et plus.

Au premier volume, titre encadré. *Contes et nouvelles en vers*, par M. de La Fontaine, tome premier. A Londres, MDCCLXXVIII. — Préface et Vie de La Fontaine, XXIV et 272 pages, plus deux de table non chiffrées renfermant 30 figures à mi-page pour 29 contes, suivis de la dissertation sur la *Joconde ;* en regard du titre, un portrait, très-finement gravé, dans un médaillon sur cadre, prend deux tiers de la gravure, et au tiers inférieur le socle a cette inscription : Jean de La Fontaine, né à Château-Thierry, le 8 juillet 1621. Mort à Paris le 13 mars 1695, âgé de 74 ans.

Au 2e volume :

Même titre encadré. — Tome second. — Préface VIII et 296 pages, plus deux de table non chiffrées, contenant 35 figures à mi-page en tête des 35 contes suivis de l'épitaphe de Monsieur de La Fontaine faite par lui-même.

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

Au 3e volume :

Premier titre ou faux titre : *Recueil des meilleurs contes en vers.*

Titre encadré : *Contes et Nouvelles* en vers, par MM. Voltaire, Vergier, Sénecé, Perrault, Moncrif et le P. Ducerceau. Tome troisième.

A Londres, MDCCLXXVIII.

246 pages, — 2 non chiffrées pour la table, — ainsi divisées :

1 à 100,	9	contes	de Voltaire,	11 fig.
101 à 168,	7	id.	de Vergier,	7 fig.
169 à 214,	2	id.	de Sénecé,	2 id.
215 à 222,	1	id.	de Perrault,	1 id.
223 à 234,	1	id.	de Moncrif,	1 id.
235 à 246,	1	id.	P. Ducerceau,	1 id.
Total . . .	21	contes avec		23 fig.

Au 4e volume :

Même premier faux titre : *Recueil*, etc.

Titre encadré : *Contes et Nouvelles* en vers, par MM. Grécourt, Autereau, Saint-Lambert, Champfort, Piron, Dorat, La Monnoye et François de Neufchâteau.

Tome quatrième.

A Londres, MDCCLXXVIII.

248 pages — et pour la table 2 non chiffrées.

Divisées comme suit :

1 à 86,	10	contes	de Grécourt,	10	fig.
87 à 150,	6	id.	de Piron,	6	id.
151 à 156,	1	id.	de St-Lambert	1	id.
157 à 164,	1	id.	de Champfort,	1	id.
165 à 210,	2	id.	de Dorat,	2	id.
211 à 218,	1	id.	de F. de Neuf-château,	1	id.
219 à 228,	3	id.	de Autereau,	3	id.
229 à 234,	1	id.	de La Monnoye	1	id.
235 à 248,	3	id.	de Grécourt,	3	id.
Total	28	contes	ayant en tête	28	fig.

Ensemble.

T. Ier.	29	contes, portr.	et vign.	31	gr.
T. IIe.	35	id.	id.	35	id.
T. IIIe.	21	id.	id.	23	id.
T. IVe.	28	id.	id.	28	id.
Total	113	contes, portr.	et vig.	117	gr.

A LA LIBRAIRIE CAZINOPHILE

Contes et nouvelles en vers, par M. de La Fontaine. Londres, 1778.

Deux volumes, portrait et 65 vignettes à mi-page, belles épreuves (sans le faux titre cartonné), maroquin vert janséniste, dentelle intérieure, tr. dor. Exemplaire mignon très-rogné sans que le texte soit atteint. 88 fr.

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

Extrait du catalogue:

Tous les volumes sans une indication spéciale ont la reliure dite Cazin (petits fers, spécimen de la première page), en veau écaille, filets, etc., dor. sur tranche.

(Paris) Londres, M.DCC.LXXXII, et années suivantes.

Théâtre :

Molière,	7	vol.,	portr.	35	francs
P. et T. Corneille,	5	id.	id.	25	id.
Crébillon,	3	id.	id.	12	id.
Regnard,	4	id.	id.	20	id.
Racine,	3	id.	id.	18	id.
Piis et Barré,	2	id.		10	id.
Piron,	3	id.	id.	18	id.
Gresset,	2	id.	front.	12	id.
Voltaire,	8	id.	id.	20	id.
Vadé,	2	id.	portr.	15	id.
Lanoue,	1	id.	id.	6	id.
Brueis et Palaprat	1	id.	id.	6	id.

Ensemble les 41 volumes du théâtre en reliure uniforme 180 fr.

Exemplaires défectueux des mêmes ouvrages dont la reliure est fatiguée ou en demi-reliure, ou basane, piqués, tachés, etc., à 2 fr., 2 fr. 50 et 3 fr. le volume, suivant la condition.

A l'exception des ouvrages à figures et de quelques autres, tels que Grécourt, Joannis, etc.,

les prix ci-dessus s'appliquent à la généralité de la collection.

Les amateurs d'exemplaires reliés en maroquin valant de 12 à 15 francs le volume, désigneront les ouvrages qu'ils voudront acquérir; il leur sera répondu s'il est possible de les leur procurer dans un délai rapproché.

—

BIBLIOGRAPHIE DES PETITS FORMATS

Cazin, sa vie et ses éditions, par un cazinophile... Cazinopolis, MDCCCLXIII.

Papier de Chine, tiré à dix exemplaires seulement. Belle reliure en maroquin rouge poli; ornements, — avec un petit oiseau au centre, — sur les plats; filets sur l'épaisseur des cartons; large dentelle intérieure. 90 fr.

Publication nouvelle :

En vente : Etudes bibliographiques sur le petit format dit *Cazin* (première partie du manuel du Cazinophile). 72 pag. in-18.

Papier	vergé, titre rouge et noir		3 fr.
id.	Chine	id.	7 50
id.	Hollande (grand papier)		7 50

Nota. Le tirage in-8 sur grand papier de Hollande a nécessité pour ces exemplaires les pages 73 à 80, complétant l'étude 3e sur les catalogues, et qui, dans le format in-18, seront en tête de la se-

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

conde partie actuellement sous presse.

Bulletin du Cazinophile, faisant suite au Manuel, tiré à petit nombre aussi, pour être joint à la publication précédente et la compléter :

Sur papier vergé, le numéro 50 cent.
id. ordinaire id. 20 id.

Abonnement d'essai pour les cinq premiers numéros de ce Bulletin :

Sur papier vergé 1 fr. 50 cent.
id. ordinaire 60 id.

Pour recevoir, sous bande recommandée, la première partie in-18 du *Manuel* avec un numéro du *Bulletin* sur papier vergé, adresser 3 francs à M. A. Corroënne, éditeur, 76, rue du Rendez-Vous, Paris.

—

Achat, échange et vente à cette adresse, par correspondance affranchie, des petits formats dits Cazins.

—

Nota. — On présente à domicile, à Paris, dans les trois jours, les ouvrages non vendus lors de la réception d'une demande.

Pour la province, indiquer le mode d'envoi, contre remboursement ou soldé préalablement par un mandat de poste ou bon à vue sur Paris.

Le Propriétaire-Gérant : *A. Corroënne.*

Paris. Impr. Ch. Noblet, 13, rue Cujas.



Œuvres

DE

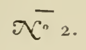
Chaulieu







Juin 1877.



N° 2.

OEUVRES

DE

CHAULIEU

D'APRÈS LES MANUSCRITS
DE L'AUTEUR

A LA HAYE
Chez GOSSE *junior, libraire*
M. DCC. LXXVII

(Portrait en regard du titre au tome premier, gravure non signée avec cette inscription :)

« *Guie Amfrie de Chaulieu. né en 1639 au château de Fontenay en Vexin, mort à Paris le 27 juin 1720, âgé de 81 ans.* »

ŒUVRES DE CHAULIEU

D'APRÈS LES MANUSCRITS DE L'AUTEUR

Quatre éditions des Œuvres de Chaulieu en deux volumes in-24 portent, comme les éditions in-12 et in-8, cette rubrique: « A La Haye, chez Gosse junior, libraire, « M.DCC.LXXVII. » Toute contrefaçon, se trouvant déguisée ainsi, pouvait passer alors sous l'égide du titre au nom de l'éditeur réel et souvent primitif de l'ouvrage approuvé, comme sous le couvert d'une publication ou d'une impression faite à l'étranger.

Pour les petits formats surtout, cette manière était assez généralement employée au XVIIIe siècle, autant pour contrefaire que pour se dispenser du privilége, ou de la permission simple qui le remplaçait parfois, obligatoire à chaque édition nouvelle, dont les formalités semblaient aux imprimeurs comme aux libraires si vexatoires. Soit pour en éluder les prescriptions, soit pour dissimuler divers tirages, soit pour masquer des contrefaçons, soit enfin pour dépister les inspecteurs de

la librairie en leur donnant le change, on trouve à bien des ouvrages du siècle dernier maintes éditions, dont l'impression ne diffère presque en rien, notoirement inexactes autant que matériellement impossibles, à la même date accolée au même lieu.

Ainsi, pour les Œuvres de Chaulieu — (petit format in-24, à la rubrique qui précède) — deux volumes de XII-288 et 331 pages; une première édition, dont le fleuron au titre est une tour ruinée avec cabane au pied entre deux arbres, appartient à la charmante collection des petits formats de Lyon. Une autre est moins correctement imprimée en caractères un peu plus minuscules; sorte de contrefaçon n'ayant pas la reliure distinctive de la collection lyonnaise, et presque toujours aux petits fers du dos des Cazins (spécimen de la première page), elle a pour fleuron du titre un arbre auprès d'une maison sur des rochers. La troisième est très-remarquable : 1° par une impression nette, élégante et soignée, en caractères presque aussi menus que ceux de la contrefaçon de l'édition de Lyon, mais beaucoup plus beaux; 2° par un papier

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

plus fort et même un peu teinté; 3° par un tirage en cahiers de 12, tandis que les deux précédentes sont en cahiers de 6. Elle a le même fleuron que la première au titre, et toutes trois sont à peu près identiques, se suivent page pour page, ligne pour ligne, et, en regard du titre au tome premier, ont le même portrait non signé dans un médaillon encadré de « Guill^e Amfrie de Chaulieu, né en 1639 au château de Fontenay en Vexin, mort à Paris, le 27 juin 1720, âgé de 81 ans. »

Toutefois, si ressemblantes qu'elles puissent être au texte renfermant divers fleurons sur bois et vignette différente en tête à chaque volume, indépendamment d'autres remarques à l'impression de ce texte même et qu'il serait fastidieux d'énumérer; on les distingue ainsi qu'à tous leurs ornements typographiques dissemblables, sauf, comme il est dit ci-dessus, pour les titres de la première et de la troisième exactement pareils à chacun des deux volumes.

Enfin, — toujours suivant le titre aux mêmes lieu et date, — une quatrième et dernière appartient à la collection parisienne fondée à la fin de 1779, et sept ou

huit ans plus tard désignée à peu près généralement sous le nom de collection Cazin, l'un de ses fondateurs, entre les mains duquel elle passa entièrement peu de temps après la mort de Valade, imprimeur et principal associé, directeur de cette grande publication de petits formats. Quoique in-24 comme les trois premières, elle diffère essentiellement de celles-ci, tant par sa pagination de XII-310 et 257 pages, que par une division toute particulière de la feuille en cahiers alternatifs, l'un de huit, l'autre de quatre feuillets. Son portrait est une copie inverse de celui de la collection lyonnaise, ayant la même inscription au socle, en trois lignes au lieu de quatre, avec deux légères abréviations; son papier bien plus large est teinté, à part quelques feuilles, et ses deux volumes sont ordinairement à la reliure dite Cazin. C'est elle que l'on indique au catalogue annonçant les Contes de La Fontaine avec vignette à chaque conte, — de 1778, peut-être même de la fin de 1777, — où cette publication se trouve ainsi mentionnée: « *Œuvres* de Chaulieu, 2 vol. in-24, su-« perbe édition en feuilles, 4 liv. Reliées

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

« en veau, dorées sur tranche. 6 liv. » Sous réserve que cela soit applicable à l'une ou l'autre des trois précédentes, l'on peut, avec ce catalogue à l'appui, considérer cette édition in-24 des œuvres de Chaulieu comme le plus ancien ouvrage appartenant à la collection des petits formats de Paris.

Il faut toutefois signaler sa frappante analogie avec les Œuvres de Grécourt de la même collection, 4 vol. (1780), papier pareil et caractères semblables que la particularité si remarquable d'un tirage identique ne peut que corroborer. Mais serait-il possible de démontrer, de préciser à l'aide de déductions basées sur les ressemblances ou autres probabilités analogues, que deux ouvrages jumeaux quant à la similitude de l'impression, n'ont pu paraître qu'à la même époque? Pour rendre cette conclusion avérée, ne serait-il pas nécessaire de l'appuyer de preuves péremptoires? Ce résultat même acquis et prouvé, les œuvres de Chaulieu resteraient néanmoins le seul ouvrage avec cette date de 1777 au titre, qui l'indique toujours comme le premier de la collection dite Cazin.

A. Corroënne, éditeur.

CORRESPONDANCE

Monsieur Caj... à F...

Votre désir d'être enfin éclairé sur les erreurs de la biographie et surtout de la bibliographie publiées par M. Brissart-Binet, libraire à Reims, vous fait demander que le Manuel du Cazinophile rectifie et réfute tout l'ouvrage intitulé : *Cazin, sa vie et ses éditions.* Serait-il bon d'entreprendre une entière rectification de cette compilation ne renfermant peut-être pas dix pages sans inexactitudes, disons mieux, sans erreurs constantes, où l'on n'aurait que l'embarras du choix sur celles à relever ou celles à rectifier? Pourquoi ma publication sortirait-elle de son cadre primitif, de la bibliographie exclusive des petits formats de la fin du dix-huitième siècle? Cela seul ne suffira-t-il pas à en faire un ouvrage passablement volumineux dont le tome premier sera spécialement affecté aux éditions publiées avec la participation de Cazin et figurant dans quelqu'un des catalogues nombreux de cette belle collection qui porte son nom? Mais, à part cela, il ne serait peut-être pas impossible de vous satisfaire à l'aide du Bulletin mensuel du Cazinophile, en y publiant parfois, sous forme de lettre et lorsque l'espace réservé pour la correspondance le permettra, divers articles suivis sur le sujet qui vous intéresse.

Pour l'ouvrage intitulé : *Cazin et les petits formats* (selon l'annonce que vous m'indiquez et dont j'ignorais l'existence, au *Bulletin du Bouquiniste* de juillet 1868), vous faites la réflexion, en me citant le titre et les divisions de ses principaux chapitres, que tout cela ressemble assez

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

au programme de ma publication ; et vous demandez aussi quels sont les rapports que les trois ouvrages ont relativement l'un avec l'autre. Je ne pourrais pour l'instant que confirmer votre opinion, qu'il n'a pas paru, ou que, tiré à certain nombre restreint, il n'a pas été mis dans le commerce. En tant que chose assurée, cette annonce d'un ouvrage beaucoup plus étendu que le mien, d'après son plan et ses dispositions premières, se trouvant portée à ma connaissance plus tôt, non-seulement mon prospectus d'octobre 1876 n'eût jamais été lancé, mais ces études mêmes, dont il faisait connaître la prochaine publication, n'eussent probablement pas été écrites.

Quant aux relations que les trois ouvrages peuvent avoir, vous les marquer d'avance, n'est-ce pas vous priver du plaisir de les chercher vous-même, de les trouver et de les apprécier avec désintéressement; puisque vous jugeriez sur des pièces que le Bulletin vous fera successivement connaître, en les publiant ou en les indiquant sommairement, s'il ne lui est pas possible d'en donner quelques extraits. Vous découvrirez certainement ainsi des choses qui peuvent m'échapper, quoique n'omettant rien, et n'écartant nul renseignement utile pour guider votre religion sur ce sujet, comme pour faire la lumière sur les publications réelles de Cazin décuplées sans raison dans ce petit volume de Brissart-Binet que l'on a réimprimé textuellement l'an dernier, sans corrections, sans rectifications, avec la même orthographe défigurant intentionnellement des titres d'ouvrages et des noms d'auteurs ou d'éditeurs.

Cette réimpression trop textuelle a motivé mes publications, qui protestent énergiquement contre une légende mensongère dans laquelle j'ai cru voir un parti pris de masquer tout à fait la vérité, tant sur Cazin que sur les nombreux volumes en petit format qui lui sont totalement étrangers...

A. Corroënne, éditeur-

Extrait du catalogue :

Tous les volumes sans une indication spéciale ont la reliure dite Cazin (petits fers, spécimen de la première page), en veau écaille, filets, etc., dor. sur tranche.

(Paris) Londres, M.DCC.LXXXII, et années suivantes.

Théâtre :

Molière,	7	vol.,	portr.	35	francs
P. et T. Corneille,	5	id.	id.	25	id.
Crébillon,	3	id.	id.	12	id.
Regnard,	4	id.	id.	20	id.
Racine,	3	id.	id.	18	id.
Piis et Barré,	2	id.		10	id.
Piron,	3	id.	id.	18	id.
Gresset,	2	id.	front.	12	id.
Voltaire,	8	id.	id.	20	id.
Vadé,	2	id.	portr.	15	id.
Lanoue,	1	id.	id.	6	id.
Brueis et Palaprat	1	id.	id.	6	id.

Ensemble les 41 volumes du théâtre en reliure uniforme 180 fr.

Œuvres de J.-J. Rousseau (1780 et suiv.).

38 volumes renfermant 26 gravures bonnes épreuves, très-jolies fig. de Moreau. Condition exceptionnelle. 130 fr.

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

Prix de chaque ouvrage séparé :

Emile, 4 vol., fig.	20 fr.
Nouvelle Héloïse, 7 vol., fig.	35 fr.
Confessions, 10 vol.	25 fr.
Pièces diverses, 4 vol.	12 fr.
Mélanges, 6 vol., fig.	24 fr.
Dialogues, 2 vol.	6 fr.
Considérations sur la Pologne.	4 fr.
Contrat social.	5 fr.
Discours sur l'inégalité.	4 fr.
Pensées de J.-J. Rousseau, 2 vol.	7 fr.

Œuvres de Voltaire (1779 et suiv.).

Poëmes, épîtres, etc., 1 vol., portr.	4 fr.
Contes en vers et poésies, 1 vol.	4 fr.
La Pucelle, 1 vol.	6 fr.
La Henriade, 1 vol., portr.	3 fr.
Pièces fugitives, 1 vol.	5 fr.
Contes et romans, 3 vol., front.	15 fr.
Théâtre, 8 vol., front.	20 fr.
Mémoires sur Voltaire, 2 vol.	5 fr.
Sa vie, par Condorcet, 2 vol.	8 fr.

Œuvres de Montesquieu (1783 et 1787).

Lettres persanes, 2 vol., portr.	8 fr.
Esprit des lois, 4 vol.	12 fr.
Grandeur des Romains, 1 vol.	3 fr. 50

Œuvres de Fontenelle (1784-1785).

Pluralité des mondes et *Dialogues des morts*, 2 vol., portr. et fig. 10 fr.
Eloges des académiciens, 4 vol. 10 fr.
Histoire des oracles et poésies, 1 vol. 4 fr.

Les exemplaires de tous ces mêmes ouvrages dont la reliure est fatiguée ou en demi-reliure, ou basane, piqués, tachés, etc., à 2 fr., 2 fr. 50 et 3 fr. le volume, suivant la condition.

A l'exception des ouvrages à figures et de quelques autres, tels que Grécourt, Joannis, etc., les prix ci-dessus s'appliquent à la généralité de la collection.

Les amateurs d'exemplaires reliés en maroquin valant de 12 à 15 francs le volume désigneront les ouvrages qu'ils voudront acquérir; il leur sera répondu s'il est possible de les leur procurer dans un délai rapproché.

—

BIBLIOGRAPHIE DES PETITS FORMATS

Cazin, sa vie et ses éditions, par un cazinophile... Cazinopolis, MDCCCLXIII.

Manuel du Cazinophile. — Publication nouvelle : Paris. 1877.

En vente : Etudes bibliographiques sur le petit format dit *Cazin* (première partie du manuel du Cazinophile). 72 pag. in-18.

Papier vergé, titre rouge et noir			3 fr.
id.	Chine	id.	7 50
id.	Hollande (grand papier)		7 50

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

DU CAZINOPHILE

faisant suite au Manuel, tiré à petit nombre aussi, pour être joint à la publication précédente et la compléter, paraîtra mensuellement :

Sur papier vergé, le numéro 50 cent.
id. ordinaire id. 20 id.

Abonnement d'essai pour les cinq premiers numéros de ce Bulletin :

Sur papier vergé 1 fr. 50 cent.
id. ordinaire 60 id.

Pour recevoir, sous bande recommandée, la première partie in-18 du *Manuel* avec un numéro du *Bulletin* sur papier vergé, adresser 3 francs à M. A. Corroënne, éditeur, 76, rue du Rendez-Vous, Paris.

—

Achat, échange et vente à cette adresse, par correspondance affranchie, des petits formats dits Cazins.

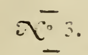
—

Nota. — On présente à domicile, à Paris, dans les trois jours, les ouvrages non vendus lors de la réception d'une demande.

Pour la province, indiquer le mode d'envoi, contre remboursement ou soldé préalablement par un mandat de poste ou bon à vue sur Paris.

Le Propriétaire-Gérant : *A. Corroënne.*

5260. — Paris. Impr. Ch. Noblet, 13, rue Cujas.





ŒUVRES
DE
Bernis.





ŒUVRES
COMPLETTES
DE
M. LE C. DE B***
De l'Académie françoise.

DERNIÈRE ÉDITION

T. I. *Nascuntur poetæ*... Cic.
T. II. ...*Fiunt oratores*. Cic.

A LONDRES
M. DCC. LXXIX

Même titre à la réimpression.
NOUVELLE ÉDITION.

A LONDRES
M. DCC. LXXXVI

(Au tome premier, portrait non signé de : *François-Joachim de Pierre de Bernis, cardinal archevêque d'Alby. Né le 22 mai 1715.*

BIBLIOGRAPHIE

du troisième ouvrage de la collection parisienne dite Cazin : Œuvres complètes de M. le C. de Bernis, avec l'indication des nombreuses éditions en petit format, rubrique de Londres.

« AVERTISSEMENT DE L'ÉDITEUR.

« Les éditions réitérées des œuvres de M. le « C. de B*** qui ont paru depuis plusieurs an- « nées, tant en France qu'en Hollande, ont été « jusqu'à présent si incorrectes et si tronquées, « que nous avons cru devoir en publier une « nouvelle aussi fidèle que complète, et faire tous « nos efforts pour la rendre digne de son illustre « anteur, et la présenter au public, qui la dési- « roit depuis longtemps. Persuadés que cette « édition sera bien accueillie en France, où règne « le meilleur goût pour la littérature, nous en « avons fait passer un grand nombre d'exem- « plaires à nos libraires correspondants, qui in- « dubitablement seront flattés de débiter un ou- « vrage déjà marqué du sceau de l'immortalité. »

Le petit format, toujours avec cet avertissement au commencement du premier volume, en laissait pressentir un certain nombre encore, d'abord in-24 : Collection de Lyon, contrefaçon, etc. ; ensuite in-18 du format Cazin. En les mentionnant ci-après, suivant leur ordre de date et d'impression, l'on indique autant que pos-

sible à quelle publication ou collection chacune d'elles se rapporte ou paraît appartenir, et par ce moyen seul l'on arrive à les distinguer parfaitement l'une de l'autre sans trop grandes difficultés.

Datant de 1777, c'est l'in-24 de la collection des petits formats de Lyon, dont le tome premier, de VIII et 219 pages, épigraphe : *Nascuntur poetæ*... Cic..., a la délicieuse gravure où, dans un jardin, auprès d'une fontaine jaillissante, les quatre parties du jour se déroulent aux pieds de Flore, qui tend à l'Amour les *Quatre Saisons*, poëme ; au bas de cette figure on lit :

« C.-P. Marillier, del. 1780.
De Launay le jeune sculp.

Flore, que ta main fortunée
Présente l'ouvrage à l'Amour. »

Au tome second, titres et 164 pages, l'épigraphe est : *Fiunt oratores*. Cic...

Puis c'est la contrefaçon, dont le tirage est tant identique avec la publication lyonnaise, toujours suivie par cette autre édition, copiant tout à fait la première, page à page et ligne à ligne, mais dont les caractères semblent plus minuscules.

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

En place de la charmante figure de Marillier, si finement gravée par De Launay, un portrait non signé, dans un médaillon surmonté de roses, de « François-Joachim de Pierre de Bernis, cardinal archevêque d'Albi, » distingue cette dernière. Elle faisait partie, sous le N° 3, des trente ouvrages en petit format composant la collection de M. A. Maille, ancien secrétaire en chef de la mairie de Reims, qui dans son manuscrit (voir, à la première partie du *Manuel du Cazinophile*, la deuxième étude, § II), analyse si bien et détermine si judicieusement les volumes appartenant réellement à la collection de son compatriote Cazin. Après l'avoir ainsi décrite : « Encore une de ces jolies éditions in-24 « remarquables par la netteté, la ténuité « et l'élégance des caractères. Quoique « datée de Londres, tout porte à croire « qu'elle est sortie des mêmes presses que « le Lafare N° 2 ci-dessus, le Rabelais « N° 12 ci-dessous et le Gessner N° 30. « Plusieurs petits fleurons se retrouvent « dans ces volumes. Il n'en est fait au- « cune mention au catalogue de Ferdi- « nand Denis, qui cite seulement une « édition de Genève, sans date. Il existe

« aussi une autre édition sous le titre de « *Œuvres complètes* du C. de B. Londres, « 1784, deux vol. in-18, qui a tout le « cachet des éditions Cazin, ce qui nous « confirme davantage dans la pensée que « cette édition de 1777, in-24, n'émane « pas de ce célèbre éditeur. » Plus tard, M. Maille avait encore ajouté en marge : « Le catalogue de 1784, dont nous ve- « nons de parler, ne mentionne pas les « œuvres de Bernis. Nous en sommes « d'autant plus porté à conclure que cette « édition de 1777, quoique attribuée à « Cazin, n'a pas été publiée par lui. »

Doit-on passer sur celle de Couret de Villeneuve, à Orléans, celle unique à la rubrique de Genève que cite M. Ferdinand Denis (bibliographie Roret), ou celle aux épigraphes des titres transportées de l'un à l'autre tome? Si l'on ne peut encore ni les analyser ni les bien déterminer toutes, il faut pourtant dire que Cazin n'a participé à aucune de ces éditions, n'ayant pas à cette époque fait la moindre publication en petit format, ni coopéré en nulle manière aux in-24 ci-dessus ni aux premiers in-18 suivants. Mais M. Brissart n'en a pas moins choisi trois,

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

parmi les principales, qu'il lui attribue quand même dans *Cazin, sa vie et ses éditions*, pages 58-59.

A la même date et toujours à la rubrique de Londres, les Œuvres du C. de Bernis in-18 appartiennent à la première collection lilloise-voltairienne de Lehoucq, qui l'année suivante en publie encore une autre, même format, Londres, MDCCLXXVIII, rectifiant la pagination du tome premier, VIII et 220 pages au lieu de VI, table non chiffrée, XIII et 206 de la première édition; le tome second de II et 149 pages ne changeant pas.

En 1779, vers la fin de l'année, elles sont, par l'association de Paris, publiées in-24 ou plutôt petit in-12. (Londres, MDCCLXXIX.) Tome premier, VIII et 231 pages; tome second, titres, table non chiffrée et 168 pages; papier teinté bleu avec un portrait, médaillon ovale, et sur le socle : « François-Joachim de Pierre de Bernis, cardinal archevêque d'Alby. Né le 22 mai 1715. » Epuisées, sept ans après elles furent réimprimées, par les mêmes presses de la veuve Valade. (Londres, MDCCLXXXVI). Deux vol. in-18, de 224 et 203 pages sur papier encore un peu

teinté, le même portrait en regard du titre au tome premier.

Outre une contrefaçon normande (à Londres, MDCCLXXXIV), de 240 et 177 pages, plus trois de table à la fin de chacun des deux volumes, sans portrait ni gravure; il y eut encore en petit format d'autres éditions de Leroy, à Lyon, Jean-Albert Joly à Avignon, 1791, etc., etc., et les œuvres du cardinal de Bernis furent en conséquence et sont de même aujourd'hui l'ouvrage le moins rare de toute la collection Cazin.

CORRESPONDANCE

A MM. S. G. à Dr.
Caj... à F.
V. D. à ...

L'en-tête de la feuille imprimée en 1793 par Piérard, dernier catalogue de Cazin, annonçait plus de 350 volumes. Sept ans après, le catalogue in-8 de l'an IX (voir le *Manuel du Cazinophile*, 3e étude, page 76), en mentionne encore 292, au prix uniforme de 2 francs le volume broché, sauf pour les ouvrages avec nombreuses vignettes; tous ceux restants s'y trouvent classés, pages 21

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

à 24 incluses, selon la nomenclature textuelle suivante, avec ce nouvel ordre alphabétique :

COLLECTION

DES PETITS FORMATS CAZIN, CONTENANT 202 VOLUMES BROCHÉS.

Elle comprend les ouvrages suivants :

Aventures de Robinson Crusoé, 4 vol. avec fig.

Aventures de Télémaque, par Fénelon, 3 vol.

Amours de Daphnis et Chloé, 1 vol.

Amours de Psyché et de Cupidon, par La Fontaine, 1 vol.

Amours d'Ismène et d'Isménias, en français, 1 vol.

Le même ouvrage, en anglais, 1 vol.

Analyse de la sagesse, de Charon, 2 vol.

Aminte (l') du Tasse, traduit en français, 1 vol.

Art (l') d'aimer, d'Ovide, 1 vol., fig.

Autant en emporte le vent, 1 vol.

Bélisaire, par Marmontel, 1 vol., fig.

Bonheur (le), poëme, par Helvétius, 1 vol. avec le portrait.

Bijoux indiscrets, 2 vol., fig.

Clarisse Harlowe, traduit par l'abbé Prévost. 11 vol. avec 22 fig.

Caractères de Théophraste et de la Bruyère, 3 vol. avec le portr.

Choix de poésies érotiques, trad. du grec. 2 vol., fig.

Chansonnier François, 6 vol.

Airs notés pour le même ouvrage, 1 vol. oblong.

Chefs-d'œuvre de P. et T. Corneille. 5 vol. avec les deux portraits.

Considérations sur les mœurs, par Duclos. 1 vol. avec portr.

Contes de La Fontaine, 2 vol. avec le portr.

Cousin (le) de Mahomet, 2 vol. avec figures.

Dunciade (la), par Palissot, 1 vol. avec portr.

Entretiens de Phocion, par Mably, 1 vol.

Evelina, par miss Burney, 3 vol.

Flèches d'Apollon, 2 vol.

Fond (le) du sac, 2 vol., fig.

Geneviève de Cornouailles, 1 vol., fig. et musique.

Henriade de Voltaire, 1 vol. avec le portrait

Henriade travestie, 1 vol.

Histoire de Gil-Blas de Santillane, par Le Sage, 4 vol. et 28 fig.

Histoire de Gusman d'Alfarache, par Le Sage 2 vol., fig.

Hymne au soleil, poëme, par l'abbé de Reyrac. 1 vol. avec le portrait.

Les Jardins, poëme, par Delille, 1 vol., fig.

Laure, ou Lettres de quelques personnes de Suisse, 5 vol., fig.

Laure et Felino, 1 vol.

Lettres d'Héloïse et d'Abeilard. 2 vol. avec portrait.

Lettres de Ninon de Lenclos, 2 vol. avec le portrait.

Maximes et réflexions de la Rochefoucauld, 1 vol., avec le portrait.

Mémoires de Grammont, 2 vol.

Mémoires de Madame de Staël. 3 vol. avec le portrait.

Morale de Confucius, 1 vol. avec le portrait.

Mort d'Abel, poëme de Gessner, trad. de l'all.. 1 vol., fig.

J. Meursii elegantiæ latini Sermonis, 2 vol., fig.

Neveu de Vadé (le petit), 1 vol.

Olinde, 1 vol.

Œuvres de Béranger, 2 vol., fig.

Œuvres de Boufflers et Vilette, 1 vol.

Œuvres de Bernard, contenant son *Art d'aimer,* et autres pièces, 1 vol.

Œuvres du cardinal de Bernis, 2 vol. avec le portrait.

Œuvres de Bertin, 2 vol.

Œuvres de Boileau, 2 vol. avec le portrait.

Œuvres de Colardeau, 3 vol. avec le portrait.

Œuvres de Crébillon, 3 vol. avec le portrait.

Œuvres choisies de Chaulieu, 2 vol. avec le portrait.

Œuvres de Deshoulières, 1 vol. avec le portrait.

Œuvres de Valentin Jamerai Duval, 3 vol. avec le portrait.

Œuvres de Fielding, traduites de l'anglois, 23 vol., contenant :

Amélie, 5 vol.

Tom Jones, 5 vol.

Roderick Randon, 4 vol.

David Simple, 3 vol.

Joseph Andrews, 3 vol.

Jonathan Wild, 2 vol.

Julien l'Apostat, ou Voyage dans l'autre monde, 1 vol.

Nota. — Chaque ouvrage se vend séparément.

Œuvres choisies de La Fontaine, 1 vol.

Œuvres de Fontenelle, 7 vol., fig. et portrait, dont tous les ouvrages se vendent séparément, savoir :

Eloges des Académiciens. 4 vol.

Pluralité des Mondes, avec le *Dialogue des Morts*, 2 vol.

Histoire des Oracles, avec le Choix de poésies, 1 vol.

Œuvres de Grécourt, 4 vol., fig.

Œuvres de Gessner, traduites de l'allemand. 3 vol. avec le portrait.

Œuvres de Madame de Graffigny, contenant ses *Lettres péruviennes*, 2 vol.

Œuvres de Gresset, 2 vol., fig.

Œuvres de Montesquieu, avec le portrait. 7 vol. qui se vendent séparément, savoir :

Esprit des Lois, 4 vol.

Lettres persanes, 2 vol.

Grandeur des Romains, 1 vol.

(*La suite au 4e Bulletin.*)

La librairie Cazinophile, 76, rue du Rendez-Vous, tient tous les ouvrages du catalogue qui précède, aux prix ci-après, variés selon la condition des exemplaires, et doublés ou triplés pour les œuvres de Grécourt, de Gessner, avec 18 figures, Joannis, etc. :

A 2 francs le volume dérelié, piqué, taché, ou dont la reliure est défectueuse ou fatiguée.

A 2 fr. 50 le volume à la reliure en basane.

A 3 francs le volume à la reliure ordi-

naire, en v. éc., fil., doré sur tranche, etc.

A 4 francs le volume à cette reliure en très-bonne condition.

A 5 francs et au-dessus en conditions exceptionnelles.

On prend commande pour réunir les ouvrages reliés en maroquin rouge ancien, dans les prix suivants :

7 francs le volume à la reliure un peu fatiguée.

10 francs le volume à la reliure en bonne condition.

12 à 15 francs et au-dessus selon la condition plus ou moins exceptionnelle.

A la même librairie: Publications bibliographiques des petits formats :

1° *Manuel du Cazinophile*, papier vergé ; en vente la première partie. Etudes. 3 fr. Chine ou grand pap. de Hollande. 7 fr. 50

2° *Bulletin du Cazinophile*, un numéro par mois, papier vergé. . 50 cent.

Sur papier ordinaire. . 20 cent.

Achat, échange et vente de volumes en petit format, dits Cazins, et d'ouvrages complets ou dépareillés pour rassortir les collections, par correspondance affranchie.

Le Propriétaire-Gérant : *A. Corroënne.*

5354. — Paris. Impr. Ch. Noblet. 13, rue Cujas.

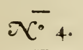


POËMES

DE

Voltaire.

Août 1877.



N° 4.

POËMES
ÉPITRES

ET AUTRES POÉSIES

PAR

M. DE VOLTAIRE

A LONDRES

M. DCC. LXXIX

(Gravure non signée en regard du titre ; portrait dans un médaillon ovale avec cette inscription sur le socle :)

MRIE AROUET DE VOLTAIRE

Né à Paris, le 20 février 1694. — Mort à Paris, le 30 may 1778.

BIBLIOGRAPHIE

du quatrième ouvrage publié dans la collection parisienne dite Cazin :

POÈMES, ÉPÎTRES ET AUTRES POÉSIES

PAR M. DE VOLTAIRE

Editions en petit-format. Lille, Lyon, Paris, etc.

—

Ire COLLECTION LILLOISE. 1773.

Le recueil de différents poëmes de Voltaire est le second volume en petit format à la rubrique de Genève, M.DCC.LXX.III. considéré comme un des premiers essais de Cazin, par de modernes bibliographes dont l'erreur s'appuie sur *la Henriade en dix chants,* à la même rubrique, et la réunion de ces deux petits volumes qu'ils supposent être des publications primitives du marchand libraire rémois. C'est à ce point de vue que, dans la notice bibliographique *Cazin, sa vie et ses éditions,* les pages 32, 33 et suivantes, extraites du manuscrit de M. A. Maille, sont transcri-

tes sans les restrictions formulées par cet excellent bibliographe cazinophile qui, hésitant, n'osait pas admettre avec certitude cette édition de *la Henriade* au nombre des publications auxquelles son compatriote avait participé. Ce doute honore d'autant plus M. Maille que sa perspicacité n'était guidée par nulle indication, nul élément pouvant lui faire connaître que ce volume qui, selon lui, « au point de vue bibliographique, aurait son prix, » appartenait aux collections de Lehoucq, imprimées à Lille, ainsi que le second décrit ci-après :

Recueil de différents poëmes contenant *le Temple du goût, la Loi naturelle, le Désastre de Lisbonne et la Bataille de Fontenoy*, par M. de Voltaire. Genève, M.DCC.LXX.III. Volume in-24 de LXXXVI pages pour *le Temple du goût* (en tête la vignette du 1er chant de *la Henriade* ci-dessus), et IV-88 pages pour les trois poëmes suivants (vignette sur bois différente en tête de chacun). Une autre édition (même vignette au *Temple du goût* n'ayant plus sa pagination particulière de la précédente, et aux discours en vers sur *l'homme* à la page 155) fut

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

publiée quatre ans après sous le titre : *Recueil de différents poëmes* et discours par M. de Voltaire. Nouvelle édition. Genève. M.DCC.LXX.VII. In-24 de 220 pages et table à la fin.

2° COLLECTION LYONNAISE. 1777.

Dans la collection de Lyon, c'est sous ce titre : *Poëmes, Epîtres et autres poésies,* par M. de Voltaire, Genève, M.DCC.LXXVII, qu'on les publie, in-24 de 200 pages, avec un portrait contemporain de Voltaire âgé, dans un médaillon ovale au-dessus d'une lyre à laquelle deux charmants amours attachent, l'un à gauche, une couronne de laurier, et l'autre, à droite, une de roses ; sur le socle : MARIE AROUET DE VOLTAIRE. Au bas on lit :

« Gravé d'après le dessein *(sic)* de C.-P. Ma-
« rillier, par N. de Launay, de l'acad. Royalle de
« Peintʳᵉ et sculpture. 1779. »

Si le détail d'une contrefaçon n'est plus obligatoire ici comme pour les œuvres de Chaulieu dans le second bulletin et les œuvres du cardinal de Bernis dans le troisième, il faut néanmoins indiquer qu'à maints exemplaires on a remplacé cette

fine gravure de Delaunay par une autre non signée, appartenant à la même collection pour les Contes en vers de Voltaire, et où il est représenté tenant à la main un livre ouvert.

3° COLLECTION PARISIENNE (CAZIN). 1779.

A ces trois ouvrages publiés en petit format et qui vont déterminer la création de cette importante et belle collection :

1° Œuvres de Chaulieu, 1777, 2 vol.,

2° *Recueil de contes*, 1778, 4 volumes,

3° Œuvres du C. de Bernis, 1779, 2 vol.,

une association qui se forme à Paris joint :

4° Les Poëmes, Épîtres, etc., de Voltaire et en adopte, pour toutes ses publications futures, l'in-18 et le papier teinté pareil à celui des deux volumes des Œuvres de Bernis, sortis comme lui des presses de Valade qui, principal associé, imprime presque entièrement et dirige, jusqu'à sa mort en 1784, toute la publication des petits formats de Paris, superbe collection dont il était l'âme et qui fut fondée avec ces neuf volumes réunis, seuls antérieurs à l'année 1780.

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

Quatrième ouvrage également de la petite collection de M. A. Maille, il l'indique ainsi dans son manuscrit: « 4° Poëmes, « Épîtres et autres poésies, par M. de Vol- « taire. Fleuron : une clarinette et un cha- « peau de berger entrelacés. A Londres, « 1779, un volume petit in-18 de 246 pa- « ges, avec un portrait de Voltaire dans « sa vieillesse, sans nom de peintre ni de « graveur.

« Edition omise dans le catalogue de « Ferdinand Dénis. Nous ne doutons pas « qu'elle n'ait été publiée par Cazin. Les « caractères et le format sont ceux que « le libraire rémois a le plus généralement « adoptés pour ses petits volumes. Le « fleuron du titre se retrouve dans le « *Roman comique* de Scarron, N° 23 ci- « dessous, dans le Gessner N° 29 et dans « plusieurs autres Cazins. Ce fleuron, d'ail- « leurs, se voit dans plusieurs ouvrages de « Rétif de la Bretonne, publiés de 1769 à « 1775, et ces indications pourraient « peut-être servir à découvrir les noms « des imprimeurs aux presses desquels « Cazin confiait le plus ordinairement ses « publications. »

A. Corroënne, éditeur.

4° COLLECTION NORMANDE. 1781.

Ce quatrième ouvrage de la collection des petits formats de Paris (Cazin) eut, bien avant le troisième, une contrefaçon normande et sans portrait ni gravure, à la même rubrique de Londres, MDCCLXXXI. In-24 de 240 pages, sans les titres; il est imprimé sur papier teinté vert d'eau, avec les mêmes caractères que les petits volumes publiés par Manoury à Caen et par Ancelle à Evreux.

CORRESPONDANCE

A MM. S. Guérin à Dr
Caj... à F.
V. D. à ...

(Pages 21 à 24 de l'ancien catalogue in-8 de l'an IX, renfermant la nomenclature alphabétique des ouvrages qui restaient encore de la

COLLECTION DES PETITS FORMATS CAZIN

contenant 292 volumes brochés. *Suite et fin.*)

(Voir le précédent *Bulletin* n° 3, pages 32 à 35.)

Œuvres de Mero, 1 vol. avec le portrait.
Œuvres de Molière, 7 vol. avec le portrait.

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

Œuvres galantes d'Ovide, 2 vol. avec le portr.
Œuvres de Parny, 2 vol., fig.
Œuvres de Piron, 3 vol.
Œuvres choisies de Pope, 1 vol. avec le portr.
Œuvres choisies de Saint-Réal, 4 vol.
Œuvres de Regnard, 4 vol. avec le portrait.
Œuvres choisies de Régnier, 2 vol. avec le port.
Œuvres choisies de J.-B. Rousseau, 2 vol. avec le portr.
Œuvres de J.-J. Rousseau, 27 vol., fig., qui se vendent séparément, savoir :
Les Confessions, avec un Recueil de Lettres, 10 vol.
Pièces diverses, 4 vol.
Mélanges et Dialogues, 8 vol.
Considérations sur le gouvernement de Pologne, 1 vol.
Discours sur l'inégalité des conditions, 1 vol.
Contrat social, 1 vol.
Pensées de J.-J. Rousseau, 2 vol,
Œuvres choisies de Vergier, 3 vol. avec portr.
Poëtes Italiens, 18 vol., fig., qui se vendent séparément ; savoir :
Orlando furioso di L. Ariosto, 5 vol.
Gerusalemme liberata, di Torquato Tasso, 2 vol.
Aminta di Tasso, 1 vol.
Rime di Francesco Petrarca, 2 vol.
Il Pastor Fido del Guarini, 1 vol.
La Secchia Rapita, 1 vol.
Favole et Novelle, 1 vol.
Trattati dei Delitti e delle Pene, 1 vol.
Dante. *il Paradiso, Inferno e Purgatorio*. 3 vol.
Filli di Sciro, 1 vol.

A. Corroënne, éditeur-

Pensées de Pascal, 2 vol. avec le portrait.
Poésies fugitives de Voltaire, 1 vol.
Poésies de la Fare, 1 vol., fig.
Poésies de Sapho, 1 vol. avec le portrait.
Poésies de Vernes fils, 1 vol.
Pucelle de Voltaire, en 18 chants, 1 vol.
Idem, en 21 chants, 2 vol. avec 21 vignettes.
Recueil de Poésies, de Piis, 1 vol.
Recueil de contes, 4 vol. avec une vignette à chaque conte.
Religion (la), poëme, par Racine, 2 vol. avec le portrait.
Richardet, poëme, trad. en français, 2 vol.
Roman comique, par Scarron, 3 vol. avec le portrait.
Saisons de Thompson, trad. de l'anglais, 1 vol., fig.
Saisons, poëme, par Saint-Lambert, 1 vol.
Théâtre de Lanoue, 1 vol. avec le portrait.
Théâtre de Brueys et Palaprat, 1 vol. avec le portrait.
Théâtre de Voltaire, 8 vol. avec le portrait.
Théâtre de Vadé, 2 vol. avec le portrait.
Théâtre de Piis et Barré, 2 vol.
Vie de Marianne, par Marivaux, 4 vol., fig.
Vie de Voltaire, 2 vol.
Vie et opinions de Tristram Shandy, trad. de l'anglais de Sterne, 4 vol., fig.
Voyage sentimental de Sterne, 2 vol., fig.
Nouveau voyage sentimental de Gorgy, 1 vol.
Voyage de Chapelle et Bachaumont, 1 vol., fig.
Voyageur sentimental, par Vernes, 1 vol., fig.

De toutes les collections de petits formats données jusqu'à ce jour, celle que nous annonçons aujourd'hui est la seule qui ait été constamment

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

accueillie de la France et de l'étranger, et qui présente dans son ensemble la réunion de nos meilleurs littérateurs, et de quelques-uns des chefs-d'œuvre de l'étranger passés dans notre langue. Correction soignée, beauté d'exécution et de papier, tout concourt à lui conserver un rang bien supérieur à toutes celles faites à son exemple, et dont la plupart n'ont de commun avec celle-ci que la forme.

Dès ce moment, on est assuré de trouver de tous ces petits formats, reliés en veau écaille, filets, bords et bordures dorés sur tranche; la reliure est de 75 centimes par volume.

La collection ci-dessus du premier catalogue des successeurs de Cazin se trouve, aux prix suivants, — variés selon l'état de conservation ou la condition de l'exemplaire, — à la librairie cazinophile.

A LA RELIURE DITE CAZIN FILETS ET DORÉS SUR TRANCH.	ÉTAT DES VOLUMES				
	Piqués, tachés ou rel. fatig.	Condition ordinaire.	Très-bonne condition.	Conditions exceptionnelles.	
1° Maroquin .	5 fr. —	7 fr. —	10 fr.	12 fr.	et au-dessus.
2° Veau éc. . . .	2 fr. —	3 fr. —	4 fr.	5 fr.	
3° Basane	1 fr. 50	2 fr. 50	3 fr.	4 fr.	
4° Demi-rel. . .	1 fr. —	—	2 fr.	3 fr.	

A. Corroënne. éditeur-

Ces prix ne s'appliquent pas aux ouvrages à figures, aujourd'hui rares et recherchés, tels que ceux-ci avec vignettes gravures à mi-page :

Recueil de contes, 4 vol., 117 grav. ;
La Pucelle, en 21 chants, 2 vol. ;
Le Fond du Sac, 2 vol. ;

ni aux œuvres de Gessner, 3 vol., 18 fig., etc., ni aux principaux ouvrages érotiques et légers suivants :

Les Bijoux indiscrets,
Le cousin de Mahomet.
Œuvres de Grécourt,
Choix de poésies érotiques,
Joannis, etc.,

dont la valeur est double ou triple des volumes ordinaires de la collection.

Ceux à la reliure ancienne en maroquin rouge étant assez rares aussi, les amateurs qui les désirent doivent en donner connaissance à l'avance avec les prix pour qu'il soit possible de les réunir au plus tôt.

On rassortit tous ces ouvrages incomplets et l'on échange ou achète en petit format tout volume à figure, dépareillé ou non, de la fin du XVIIIe siècle (1773-1793).

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

DU CAZINOPHILE

publication mensuelle et bibliographique des petits formats dits Cazin, complétant le *Manuel*, est tiré sur papier vergé, 50 cent. le numéro, et sur papier ordinaire, 20 cent.

Abonnement :

Huit numéros seulement pour l'année 1877 :

En papier vergé . . . . 2 fr. 50
En papier ordinaire . . . 1 fr.

—

La première partie du *Manuel du Cazinophile :* Etudes sur le petit format, titre rouge et noir, papier vergé, est en vente. Adresser 3 francs à M. A. Corroënne, éditeur, 76, rue du Rendez-Vous, Paris, pour recevoir cette première partie avec un numéro du *Bulletin*, également sur papier vergé, par la poste et sous bande recommandée.

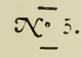
Quelques exemplaires, tirés à petit nombre sur papier de Chine, ou sur grand papier de Hollande, à 7 fr. 50.

Le Propriétaire-Gérant : *A. Corroënne.*

5413. — Paris. Impr. Ch. Noblet, 13, rue Cujas.

BULLETIN DU CAZINOPHILE





N° 5.

CONTES

MORAUX





CONTES

MORAUX

PAR

M. MARMONTEL

de l'Académie Françoise

A LONDRES

M. DCC. LXXX

Trois volumes ornés :

1° D'un beau portrait signé: *C.-N. Cochin del. Dupin fils sculp.* ;

2° Des trois titres gravés ;

3° Des vingt-trois figures de Gravelot non signées et réduites. Ensemble, vingt-sept gravures.

Septembre 1877.

BIBLIOGRAPHIE

DES

CONTES MORAUX

PAR

M. MARMONTEL
de l'Académie Françoise

Petit-format in-18 de la collection de Paris.
(Cazin).

I

Au moment de s'associer pour leurs publications sur une assez vaste échelle, les fondateurs de la collection nouvelle en petit format convinrent unanimement qu'il fallait, avant tout, l'étendre au delà des quelques ouvrages édités dans celles antérieures. Sortir au plus tôt, sans trop s'écarter de leurs traces, du cercle un peu

restreint que leurs précurseurs n'osaient franchir, était, pensaient-ils, une condition nécessaire et peut-être indispensable au succès. Comme les publications de Couret de Villeneuve, à Orléans, et de Lehoucq, à Lille, celle que l'on pourrait peut-être attribuer à Aimé de la Roche (et Ce probablement), à Lyon, restait toujours quelque peu bornée aux meilleurs poëtes du XVIIIe siècle. Est-il besoin de faire remarquer qu'en tête de chacune des petites collections existantes avant l'année 1780, in-18 comme in-24, figurent toujours les mêmes auteurs contemporains, et que l'on y rencontre invariablement tous les poëmes de Voltaire escortés souvent de ceux de Bernard, du cardinal de Bernis, ou de Chaulieu, Lafare et autres poëtes les plus en vogue à la même époque ?

Si la collection parisienne elle-même commence avec plusieurs de ces ouvrages, par l'adjonction des quatre volumes du *Recueil de contes et nouvelles* en vers, par les *Contes moraux*, par *Bélisaire*, œuvres principales de Marmontel ornées de toutes les figures des éditions in-8 ou in-12 réduites spécialement pour son petit

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

format in-18; puis, par une belle édition de la *Pucelle* en deux volumes avec charmantes vignettes à mi-page aux vingt et un chants, elle distance rapidement toutes les autres publications similaires aussi bien que toutes celles antérieures. Elle éclipse, avant de l'égaler, la plus charmante, la plus mignonne et la plus en vogue : la belle collection lyonnaise, imprimée en caractères menus, qui renferme, avec ses gracieuses figures et ses ravissants portraits, les plus attrayantes, les plus fines et les plus délicieuses gravures sorties du burin de Delaunay. Mais il ne fallait pas moins qu'une reproduction dans les nouveaux petits volumes des superbes figures de Cochin, d'Eisen, de Gravelot, de Desrays, de Marillier, etc., ornant la plupart des belles éditions in-8 du XVIIIe siècle, pour entreprendre avantageusement la lutte contre les petits formats de Lyon (Genève, 1777), dont le succès complet comptait trois années de date. Aussi tous les associés, coopérateurs, éditeurs, graveurs, imprimeurs et libraires, approuvèrent-ils les réductions proposées des gravures qui contribuèrent tant à la réussite de leur collection, en les em-

ployant aussitôt pour le cinquième ouvrage qu'ils allaient publier.

II

Le tome premier in-18 des *Contes moraux* de Marmontel, au titre duquel la rubrique : A Liége, M.DCC.LXXX, qui diffère avec celle gravée, indiquerait son impression probablement antérieure à la résolution prise d'y joindre les gravures réduites de la belle édition in-8, publiée par M. A. Merlin, en 1765, commence la série des nombreux ouvrages en prose appartenant à la collection des petits formats de Paris. C'est à ce premier volume seul — de XX-321 pages suivies d'une dernière pour la table non chiffrée — que l'on peut constater la différence existante entre la rubrique de ses deux titres, l'un imprimé, l'autre gravé. On remarque à celui-ci, commun pour chaque volume, Pallas et l'Amour représentés en premier plan dans une sorte de relief sous lequel la rubrique : A LONDRES, M.DCC.LXXX, se trouve en parfaite concordance avec celle

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

des titres imprimés des tomes second et troisième, alors sous presse. Ces deux derniers volumes furent d'autant plus faciles à faire concorder que leurs titres se changèrent ou rectifièrent sans peine à l'impression, se trouvant indépendants, c'est-à-dire tirés à part, des 351 pages, plus celle de la table au tome second, et des 293 également suivies d'une pour la table au tome troisième.

Aux catalogues des premières séries, en tête de la nomenclature des ouvrages parus suivant le *Recueil de contes*, second de la liste quoique cinquième de la collection, l'on trouve cet ouvrage indiqué comme suit: « *Contes moraux* de M. Mar-« montel, 3 vol. avec 27 fig. joliment « gravées. » Ces vingt-sept figures sont : pour le tome premier, le titre, le portrait en regard dans un médaillon ovale, avec cette inscription sur la bordure : J.-F. MARMONTEL DE L'ACADÉMIE FRANÇOISE, et dont le socle représente deux charmants amours, l'un tenant une lyre, l'autre une couronne de roses et un livre ouvert où se lit le titre de cet ouvrage, au bas: *C.-N. Cochin del. Dupin fils sculp.*, puis neuf figures, (sous chacune est inscrit le titre du conte

auquel elle se rapporte); en somme, onze gravures; pour le tome second, neuf figures après le titre, une pour chaque conte, ensemble dix gravures; enfin, pour le tome troisième, un titre également, plus cinq figures en tête de ses cinq contes, soit six gravures qui, jointes aux onze du premier tome et aux dix du second, donnent le total des vingt-sept annoncées. Dans leur réduction pour l'in-18 de cette collection, les copies à l'inverse des figures de Gravelot sont toutes sans signature.

III

Avec les caractères de la plupart des ouvrages en petit format imprimés après 1790, sur papier commun très-inférieur à celui de la collection complète des romans ou de la *Bibliothèque amusante* auxquelles ils paraissent pourtant faire suite, une autre édition in-18 de ces *Contes moraux* fut imprimée à Paris. Sans avoir rien d'une contrefaçon, l'on trouve aux trois volumes, comme à ceux de la collection Cazin, 1° un titre im-

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

primé : *Contes moraux, par M. Marmontel de l'Académie française. Nouvelle édition. A Paris, an IIe de la République;* et 2° le titre gravé, copié à l'inverse de celui de M.DCC.LXXX, avec grossissement des figures de Minerve et l'Amour, et cette autre rubrique au bas de la gravure : *A Paris, chez les marchands de nouveauté.* 1794. En regard du titre, au tome premier de XII et 315 pages se trouve la gravure du conte Alcibiade; au tome second, celle de la Bergère des Alpes, titres et 322 pages suivies de la table ; et au tome troisième, les titres et 271 pages, plus la table également à la fin du volume. Une vignette sur bois semblable à celles de l'époque est en tête du premier conte de chaque tome, et chaque figure au titre, à l'inverse de celle qui lui correspond dans la collection, est grossie ainsi que le titre indiqué plus haut. Les trois gravures de cette édition ont quelque ressemblance avec celles de la même époque signées par Binet.

Dans les catalogues de 1806 et 1807 des libraires Crapart, Caille et Ravier, successeurs et propriétaires du reste de la collection Cazin, on remarque, indiqué

parmi les ouvrages de la troisième classe et dans l'ordre alphabétique : « *Marmon-* « *tel.* Ses *Contés moraux* anciens et nou- « veaux, nouvelle édition, ornée de fig., « 8 vol. » Gravées en taille-douce, les figures de cette dernière sont d'une telle médiocrité qu'il est presque impossible de les mettre en parallèle avec celles citées plus haut. Elles ont, à droite, la signature *Delettre fc.* dans les quatre premiers volumes; dans les deux suivants, tomes V et VI, elles sont signées à gauche : *E. Bovinet sculp.*; dans les deux autres, tomes VII et VIII, les deux noms ci-dessus disparaissent des dernières gravures non signées. Il serait difficile d'admettre avec ces beaux volumes in-18, imprimés sur papier bleuâtre par les presses de Valade, de 1779 à 1786, les huit de l'édition de 1804, même quand ils sont à la reliure dite Cazin.

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

CORRESPONDANCE

F..., 17 septembre 1877.

Monsieur le Directeur du BULLETIN CAZINOPHILE !

Vos abonnés et lecteurs, s'il m'est permis d'en juger d'après moi-même, accueilleraient sans aucun doute avec un bien plus grand plaisir ces renseignements nouveaux concernant Cazin que vos Études des petits formats promettent, s'ils avaient sous les yeux tous les articles biographiques, dont votre publication a donné la nomenclature, qui précédèrent le petit volume intitulé *Cazin, sa vie et ses éditions*.

Ces divers articles, que l'on n'est pas souvent à même de réunir, réimprimés suecessivement dans vos bulletins, seraient mis en comparaison avec ce que vous annoncez ou faites espérer, qui doit enfin nous montrer le marchand libraire rémois sous son vrai jour.

Si l'idée est à prendre en considération, votre *Bulletin* ne paraît-il pas, je le répète, comme un champ tout préparé pour faire défiler sous nos yeux tout ce qui a trait à Cazin, tout ce qui pourrait nous édifier sur lui ?

Bien persuadé d'avance de votre réponse approbative, agréez, etc.

CAJ...

—

L'extension, dans le présent BULLETIN, *de la partie bibliographique qui précède la lettre ci-dessus, retarde forcément la*

mise à exécution immédiate de l'excellente idée qu'elle renferme de reproduire, avec des annotations, tous les articles sur Cazin antérieurs à l'ouvrage de M. Brissart-Binet. Ce n'est donc qu'au sixième et prochain Bulletin, *daté d'octobre* 1877, *que l'on peut espérer voir commencer cette publication successive d'articles, reliés ensemble avec ce titre général pour leur série entière : Cazin biographié.*

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

DU CAZINOPHILE

Abonnement de l'année 1877 pour les huit numéros mensuels :

Mai à décembre	Papier vergé.	2 fr. 50
	Papier ordinaire.	1 fr. —

Prix des volumes de la collection Cazin :

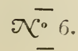
A LA RELIURE DITE CAZIN FILETS ET DORÉS SUR TRANCH.	ÉTAT DES VOLUMES: Piqués, tachés ou rel. fatig.	Condition ordinaire.	Très-bonne condition.	Conditions exceptionnelles.
1° Maroquin . .	5 fr. —	7 fr. —	10 fr.	12 fr.
2° Veau éc. . . .	2 . —	3 fr. —	4 fr.	5 fr.
3° Basane	1 fr. 50	2 fr. 50	3 fr.	4 fr.
4° Demi-rel. . .	1 fr. —	—	2 fr.	3 fr.
				et au-dessus.

Le Propriétaire-Gérant : *A. Corroënne.*

5551. — Paris Impr. Ch. Noblet, 13, rue Cujas.

BULLETIN DU CAZINOPHILE





BÉLISAIRE

Bélisaire

PAR

M. MARMONTEL
de l'Académie Françoise



Non miror, si quandò impetum capit (Deus) *spectandi magnos viros, colluctantes cum aliquâ calamitate.*

SENEC. (*De Provid.*)



A LONDRES
M. DCC. LXXX

(Un volume avec quatre gravures; réduction non signée des figures de Gravelot.)

Octobre 1877.

BÉLISAIRE

PAR M. MARMONTEL

SIXIÈME OUVRAGE DE LA COLLECTION, SELON L'ORDRE DES PREMIERS CATALOGUES

Il serait peut-être impossible aujourd'hui de désigner la succession des ouvrages publiés en 1780, sans suivre exactement leur ordre à la nomenclature du premier catalogue et de tous les suivants appartenant aux deux premières séries. Mais il faudrait toutefois remarquer que, dans cette nomenclature, après les quatre volumes du *Recueil de contes* qui la précèdent toujours, se rencontrent encore intercalés dans les trente-neuf volumes parus les cinq autres antérieurs, avec les dates de 1777 et 1779, au titre.

Dans la division de la collection en périodes distinctes, l'on doit considérer et l'on admet comme faisant partie de la première période non-seulement les quel-

ques ouvrages avec vignettes à mi-page, mais aussi ceux dont le titre courant se trouve entre filets. C'est la particularité qui, transmise ensuite à la *Bibliothèque amusante*, sert à reconnaître tout volume appartenant à cette période primitive entièrement renfermée aux catalogues de la première série, où la nomenclature est précédée de cet avis :

CATALOGUE

Collection des petits formats, en beau papier, belle impression, belles gravures, et en tout supérieure à celle imprimée à Lyon : elle contient déjà 39 vol. tant des Poëtes François que d'autres Ouvrages d'agrément et d'amusement, et elle se continue toujours. Tous ces Ouvrages se vendent séparément, et à un prix modique eu égard à la beauté des éditions.

PRIX EN FEUILLE POUR LE PARTICULIER.

Recueil de contes, 4 vol., etc. 30 liv.
Contes moraux de M. Marmontel. 3 vol. avec 27 fig. joliment gravées. 9 liv.
Bélisaire, du même auteur. 2 liv. 5 s.
Jérusalem délivrée, 2 vol. 4 liv. 10 s.
Fables de la Fontaine, 2 vol. 4 liv.
Les Saisons de Tompson, fig., etc., etc.

Quel guide autre que celui-là pourrait-on choisir ou suivre pour mieux déter-

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

miner l'ordre de priorité? L'influence de Cazin n'était pas sensible encore; elle n'avait plus le moindre poids au delà du dépôt, dans sa librairie à Reims, des charmants in-18 de cette collection parisienne assez analogues, par leur format, à ses in-32 licencieux qu'il vendait sous le manteau; les nouveaux petits volumes lui servant très-probablement à masquer ceux prohibés dont il faisait le commerce clandestin qui lui avait valu déjà plusieurs condamnations et destitutions.

C'est ainsi que peut s'expliquer la collaboration, très-restreinte en principe, du marchand-libraire rémois à la belle publication des petits formats de Paris; et quoique l'on ne doive citer que sous les plus grandes réserves l'ouvrage erroné : *Cazin, sa vie et ses éditions*, il faut y remarquer à la page 20 les lignes suivantes sur ce sujet : « Depuis plusieurs années « déjà, il avait l'habitude de venir passer « quelques mois chez son ami Valade, « pour surveiller les impressions qu'il lui « confiait. Nous avons sous les yeux une « lettre du 27 janvier 1780, datée de Pa- « ris, et adressée à un de ses clients ré- « mois, qui ne laisse aucun doute à cet

« égard. » Cet alinéa, se rapportant aux livres obscènes et prohibés spéciaux à Cazin, notés dans ses factures comme ouvrages philosophiques, serait une curieuse indication pour « les impressions qu'il avait l'habitude de venir surveiller quelques mois, depuis plusieurs années déjà; » car on ne trouve en petit format, sortis des presses de Valade et dans la collection, que les trois volumes de la fin de 1779 avant ceux des *Contes moraux*, parus en janvier 1780 et dont cette lettre du 27 ne parle pas; lettre que M. Brissart aurait publiée dans son ouvrage pour prouver que son compatriote Cazin participait à la publication dont les sixième et septième ouvrages se trouvaient sous presse à la date où elle fut écrite, si cette participation y eût été quelque peu démontrée et précisée.

Cazin n'obtint, des associés parisiens, que deux ou trois ans plus tard, d'être désigné nominativement, à quelques rares ouvrages publiés en 1782 et 1783, au moins sur un certain nombre de titres, spécialement tirés pour lui comme dépositaire à Reims. L'on n'irait donc consulter le *Journal de Champagne*, où

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

toutes les publications de Cazin sont soigneusement et successivement annoncées à partir de 1777, que pour chercher vainement les petits formats (de n'importe quelle collection in-24 ou in-18), antérieurs à l'année 1782. Ce n'est qu'à dater de cette époque que ceux que ce journal cite, en petit nombre, corroborent néanmoins les séries des catalogues périodiques qui déterminent, d'une manière irréfutable, la succession exacte et régulière, c'est-à-dire l'ordre de chaque volume dans la collection à partir de la fin de 1780 jusqu'au commencement de 1786.

Le sixième ouvrage : — *Bélisaire*, par M. Marmontel, de l'Académie françoise. (Epigraphe) : *Non miror, si quandò impetum capit* (Deus) *spectandi magnos viros, colluctantes cum aliquâ calamitate.*

SENEC. (*De Provid.*)

A Londres, M.DCC.LXXX.

— un volume de 368 pages sans les titres, renferme, ainsi que le cinquième, *Contes moraux*, du même auteur, la réduction copiée à l'inverse et sans signature, des quatre figures de Gravelot de l'édition in-8 publiée en 1767 par Merlin.

Ces gravures sont :

1° Le frontispice en regard du titre (Bélisaire et son guide), avec cette légende : « *Ecce spectaculum dignum ad quod respiciat intentus operi suo Deus : Ecce per Deo dignum, Vir fortis cum mala fortuna compositus.* Senec. »

2° La figure du chap. VI avec la légende : « *Les monstres! voilà sa récompense.* »

3° La figure du chap. VII, légende au bas : « *Qu'il approche et que je l'embrasse.* »

4° La figure du chapitre XVI et dernier, légende : « *Tremblez, lâches, son innocence et sa vertu me sont connues.* »

Le fleuron sur bois au titre, une tour et deux arbres, et ceux divers à la fin de chaque chapitre, ainsi que la vignette en tête du premier à la page 11, distinguent ce volume de la réimpression, avec deux colombes au titre en fleuron, portant la même rubrique et la même date : A Londres, M.DCC.LXXX.

N'ayant que 314 pages sans les titres, cette dernière est très-facile à reconnaître encore aux caractères légèrement usés; à son titre courant en italique; aux épreuves des gravures d'un second tirage (au bas desquelles on ne trouve pourtant pas ces

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

mots : *Edition de Cazin*, ajoutés en 1785 aux planches gravées de la plupart des figures de la collection, dès qu'elle fut entre les mains de ce marchand libraire); enfin, au papier analogue à celui des ouvrages imprimés en 1785 et 1786, derniers sortis des presses de la veuve Valade. Une similitude complète avec les réimpressions, faites également à cette dernière époque, des œuvres de Bernard, de Gessner, etc., etc., des *Lettres* d'Héloïse et d'Abailard, des *Confessions* de J.-J. Rousseau, etc., etc., à plusieurs volumes desquelles on a conservé, comme à la deuxième édition de *Bélisaire*, M.DCC.LXXX au titre, pour l'un ou l'autre des motifs indiqués au second *Bulletin du Cazinophile*, pages 14 et 15, permet de fixer à toutes ces rééditions au papier et aux caractères semblables la date exacte de 1785 ou de 1786.

Plusieurs éditions sur papier médiocre et commun de *Bélisaire*, in-18, ont les figures quelquefois sur bois; mais souvent l'on n'y retrouve que le frontispice en taille-douce encore assez bien gravé, comme à celle de 291 pages sous la rubrique : A Londres, 1793.

A. Corroënne, éditeur-

CAZIN BIOGRAPHIÉ

I

ARTICLE DU REMENSIANA (1), PAR LOUIS PARIS

La bibliographie offre peu de renseignements sur la boutique du sieur Cazin, libraire, *place Royale,* à Reims, dont les jolis in-32 (2) ont mis si fort à la mode les romans licencieux, les vers musqués, la petite littérature de ruelle de la fin du XVIIIe siècle. Il est certain cependant que ce célèbre bibliopole était de Reims, et qu'il y tenait officine de livres suspects ou prohibés. Sa grande célébrité comme éditeur de ces livres au papier bleuâtre, aux vignettes de Cochin, d'Eisen et de Marillier, aux reliures coquettes en veau fauve (3) et à tranches dorées, commença

(1) Remensiana, *Historiettes, légendes et traditions du pays de Reims*, pages 55 à 60. In-32. Reims, L. Jacquet, libraire-éditeur, imprimeur de l'Académie, M.DCCC.XLV.

(2) Ces in-32, souvent avec figures obscènes, étaient vendus par Cazin *sous le manteau*, comme l'on disait alors.

(3) Les volumes de la collection des petits formats de Paris (collection Cazin à partir de 1785) sont reliés en veau écaille, ainsi que ceux de la première collection Cazin éditée à Reims en 1784, sous le titre de *Petite Bibliothèque de campagne*, et ceux de sa collection des *Poëtes italiens,* imprimée à Orléans, 1785-1786, etc.

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

à Reims; mais les sévérités de la justice ne tardèrent point à le décourager de la ville du Sacre. Voici une pièce curieuse pour la bibliographie et qui témoigne en faveur de notre dire; nous l'avons retrouvée dans les paperasses de M. Dessain de Chevrières, en son vivant procureur du roi de Reims.

EXTRAIT DES REGISTRES DU CONSEIL D'ÉTAT.

« Le Roy étant informé que Hubert Cazin, marchand libraire à Reims, est dans l'habitude de se charger de livres prohibés aussi mauvais que dangereux, ce qui est constaté par deux procès-verbaux du même jour, quatorze de ce mois, faits par le commissaire Chênon, en présence du sieur d'Hémery, l'un des inspecteurs de la librairie; Sa Majesté reconnoissant combien il est intéressant de faire cesser de pareils abus, et de punir ledit Cazin: ouï le rapport et tout considéré, le Roy étant en son conseil, de l'avis de M. le Vice-Chancelier, a destitué et destitue ledit Hubert Cazin de la qualité de marchand libraire, lui fait très-expresses inhibitions et défenses de faire à l'avenir, à compter du jour de la signification du présent arrêt, le commerce de livres, directement, ni indirectement; ordonne que les livres saisis chez ledit Cazin seront portés à la chambre syndicale pour y être mis au pilon; et pour, par ledit

Cazin, être contrevenu aux règlements, le condamne Sa Majesté en trois mille livres d'amende : enjoint au sieur lieutenant-général de police de la ville de Paris, et au sieur commissaire départi en la généralité de Champagne, chacun en ce qui peut les regarder, de tenir la main à l'exécution du présent arrêt, qui sera imprimé, lu, publié et affiché partout où besoin sera, et transcrit sur les registres des chambres syndicales du royaume. Fait au Conseil d'État du Roy, Sa Majesté y étant, tenu à Versailles, le vingt-huit décembre mil sept cent soixante-quatre.

« *Signé :* Bertin. »

Malgré cet arrêt dont sans doute Cazin s'était relevé, nous le revoyons encore marchand libraire à Reims en 1773 (1). La collection d'autographes de la bibliothèque de la ville possède une pétition qu'il adresse en cette qualité au conseil des échevins, pour obtenir une concession d'eau au profit d'une brasserie qu'exploitait son beau-père, Duhamel, de Soissons, rue du Marc, en la maison de Me Gerbault, procureur.

(La suite au prochain bulletin.)

(1) C'est en 1785, par suite du décès de Valade arrivé l'année précédente, que Cazin dut quitter Reims pour s'établir à Paris; son rêve ardent d'être à la tête de la collection des petits formats put se réaliser après la mort du directeur imprimeur de la superbe publication parisienne que l'on vit péricliter dès qu'elle fut entre les mains de Cazin.

DU CAZINOPHILE

Paraissant tous les mois.

Abonnement de l'année 1877 seulement les huit numéros mensuels de :

Mai à décembre	Papier vergé.	2 fr. 50
	Papier ordinaire.	1 fr. —

EN VENTE :

Etudes bibliographiques sur les petits formats, première partie du *Manuel;*

Titre rouge et noir, papier vergé. 3 fr.
Sur papier de Chine. 7 fr. 50
Sur grand papier de Hollande. 7 fr. 50

Adresser 3 francs à M. A Corroënne, 76, rue du Rendez-Vous, Paris, pour recevoir, sous bande recommandée à la poste, cette première partie du *Manuel du Cazinophile*, avec un numéro du *Bulletin,* aussi sur papier vergé.

Le Propriétaire-Gérant : *A. Corroënne.*

5657. — Paris Impr. Ch. Noblet, 13, rue Cujas.

BULLETIN DU CAZINOPHILE



Jérusalem

DÉLIVRÉE



N° 7.

JÉRUSALEM

DÉLIVRÉE

POËME DU TASSE

Nouvelle traduction.

A LONDRES

M. DCC. LXXX

(Deux volumes avec trois gravures non signées; réduction copiée à l'inverse de la charmante figure de Desrays au frontispice, et des deux vignettes à mi-page.)

Novembre 1877.

JÉRUSALEM DÉLIVRÉE

(Septième ouvrage dans la collection.)

Éditions, en petit format, in-24 et in-18.

Les éditions du poëme du Tasse, en petit format, comprennent plusieurs sortes de publications se rattachant, l'une ainsi que l'autre, avec celles de la collection parisienne au moyen de leur introduction dans ses catalogues, où Cazin fit entrer les dernières vers la fin de 1785.

Pour éviter la moindre confusion entre elles, avant de les décrire, il faut nécessairement les délimiter au préalable; et même, au point de vue bibliographique, il serait utile d'admettre au moins les trois divisions ci-après qui les caractérisent. Ces publications sans aucune ressemblance, annoncées aux mêmes catalogues et si bien distinctes, se classeraient tout à la fois selon leur ordre dans la nomenclature et d'après leur espèce ou leur

genre, pour mieux dire, ainsi qu'il suit : 1° *Jérusalem délivrée*, la traduction seule; 2° la traduction avec texte en regard; 3° le texte italien : *Gerusalemme liberata.*

Toute édition antérieure comme postérieure, en petit format in-24 ou in-18, rentrant dans l'une ou l'autre de ces trois catégories effectives, simplifie un classement de toutes les publications similaires à celles de la collection dite de Cazin, dont les trois si différentes d'un même poëme, annoncées aux derniers catalogues périodiques de la cinquième série ainsi qu'à la série complémentaire ou sixième du *Manuel du Cazinophile*, étant prises comme type, écarteront toute confusion, non-seulement pour chacune d'elles formant le noyau d'une catégorie à part, mais pour toutes les autres ci-après, qui se grouperaient aussi dans la première ou la dernière de leurs trois divisions indiquées.

I. TRADUCTION SEULE.

1° Collection lyonnaise in-24 (Genève, 1777).

2° Collection parisienne in-18 (Londres, 1780).

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

3° Contrefaçon normande in-18 (Londres, 1785).

4° Collection lilloise in-18 de Lehoucq, etc.

Ces éditions sont décrites au présent *Bulletin.*

II. TRADUCTION ET TEXTE.

Editions en cinq volumes.

A Paris, chez l'AUTEUR, hôtel de Thou, rue des Poitevins. M.DCC.LXXXV.

Avec Approbation et Privilége du Roi.

86e ouvrage entré dans la collection; en suivant l'ordre de cette publication, sa bibliographie est naturellement indiquée au LXXXVIe *Bulletin du Cazinophile.*

III. TEXTE ITALIEN.

1° In-24. — LONDRA, M.DCC.LXXXIII.

2° In-18. — In Parigi, Si vende da Cazin, librajo, nella strada dei Noci. M.DCC.LXXXV. CON LICENZA E PRIVILEGIO.

3° In 18. — In Parigi, Si vende da Crapart, Caille e Ravier, libraj, proprietarj della Raccolta de' Libri di piccola forma detta CAZIN, strada Pavée-S.-André, n° 12. 1805.

Ces derniers ouvrages seront, plus tard,

décrits à part de ceux de la collection des petits formats de Paris, parmi lesquels Cazin n'a jamais pu confondre, aux catalogues, sa première collection *Petite Bibliothèque de campagne*, etc., éditée à Reims en 1784, pas plus que celle des Poëtes italiens qu'il fit imprimer à Orléans, de la fin de 1785 à 1787.

1° COLLECTION LYONNAISE IN-24.

Jérusalem délivrée, poème du Tasse. A Genève, M.DCC.LXXVII. Au tome premier, titres et 256 pages; au tome second, titres et 252 pages. En regard du titre, au premier des deux charmants petits volumes qui appartiennent à cette collection en petit format, publiée à Lyon, que l'on doit attribuer, à ce qu'il paraît, à Aimé de la Roche, libraire lyonnais, et Cie, cette remarquable figure gravée : Portrait dans un médaillon ovale sur draperie, avec croix et palmes; à gauche, un bouclier, un casque, des gantelets, une lance avec couronne; à droite, un turban avec croissant, un carquois, un cimeterre et la trompette de la Renommée au-dessus. Sur le petit socle, on lit : Le Tasse, et au bas de la figure : *Né près de Naple*

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

en 1544. *Mort à Rome en* 1595. Cette belle et fine gravure est signée, ainsi que presque toutes celles de ces formats mignons in-24 publiés par les libraires éditeurs lyonnais, des deux noms suivants : *C. P. Marillier del.* 1781. *N. De Launay sculp.*

2° COLLECTION PARISIENNE (Cazin).

Les deux volumes de JÉRUSALEM DÉLIVRÉE, POÈME DU TASSE. NOUVELLE TRADUCTION. A LONDRES, M.DCC.LXXX. Septième ouvrage publié dans la superbe collection imprimée à Paris, sont ornés, — comme les deux ouvrages précédents de Marmontel, les *Contes moraux* et *Bélisaire*, — des figures de l'édition antérieure in-8, qui fut publiée à Paris par J.-B.-G. Musier fils, en 1774. Ces gravures non signées, frontispice et vignettes, sont reproduites à l'inverse et réduites spécialement pour les petits formats in-18 des associés parisiens, de même que celles de Gravelot dans les œuvres de Marmontel qui précèdent, et d'Eisen et autres aux ouvrages principaux de la première période, datés de 1780.

Au tome premier, de 342 pages, après

les quatre non chiffrées du titre et d'un avertissement à la suite duquel on lit : « Le frontispice représente les croisés levant l'étendard de la croix et se préparant aux combats. La palme du martyre et la couronne de l'immortalité leur sont présentées comme l'objet de leurs vœux. *Le dessin est de M. Desrays.* » En regard du titre, la gravure frontispice représente cinq charmants amours personnifiant le sujet ci-dessus, et en tête du chant premier du poëme, une vignette à mi-page représente, au-dessus d'une banderolle portant cette inscription : Godefroy, le guerrier avec une couronne de laurier sur la tête en portrait, dans un petit médaillon ovale, entre faisceaux d'armures et armes des croisés et des musulmans.

Au tome second, de 331 pages, après le titre, une vignette également à mi-page est en tête du chant XI; elle représente deux amours sur les étendards, bouclier, cimeterre, casque, etc., tenant une couronne.

3° ÉDITION NORMANDE.

Egalement en deux volumes in-18, avec la rubrique : A Londres, M.DCC.LXXXV, cette autre édition du poëme du Tasse en

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

traduction ne renferme aucune figure, vignette ou gravure. Elle ne peut donc, par rapport à la précédente, être considérée comme une contrefaçon, quoiqu'elle soit, par le papier et les caractères, semblable aux petits formats publiés, quelques-uns sous le nom d'Ancelle, à Evreux, d'autres sous celui de Manoury, à Caen, formant une sorte de collection normande dont les publications ont généralement l'aspect d'une contrefaçon des ouvrages les plus en vogue appartenant à la collection parisienne.

4° COLLECTION LILLOISE.

Les petits formats de Lehoucq, à Lille, eurent deux sortes de publications qui permettent de supposer que, si ce libraire éditeur d'in-24 et d'in-18, précurseurs de ceux de Cazin, n'en a pas publié deux collections différentes, l'une antérieure et l'autre postérieure à celles du marchand libraire rémois, il a tout au moins divisé la sienne en deux périodes assez distinctes, dont la seconde comprend, parmi ses ouvrages, la *Jérusalem délivrée*, en trois volumes sans gravures, petit in-12. Comme presque toutes ses publications à partir

de 1793, elle est très-inférieure, tant par les caractères et l'impression que par le papier, aux belles éditions des poëmes voltairiens in-24 ou petit in-12, sous la rubrique de Genève, à partir de 1773, et parfois aussi sous celle de Londres, en 1777, 1778, etc.; éditions maladroitement cataloguées comme les premières de son compatriote par M. Brissart-Binet, dans sa publication *bibliographique erronée.*

A LA RELIURE DITE CAZIN FILETS ET DORÉS SUR TRANCHE.	ÉTAT DES VOLUMES			
	Piqués, tachés ou rel. fatig.	Condition ordinaire.	Très-bonne condition.	Conditions exceptionnelles.
1° Maroquin . .	5 fr. —	7 fr. —	10 fr.	12 fr. et au-dessus.
2° Veau éc. . . .	2 . —	3 fr. —	4 fr.	5 fr.
3° Basane	1 fr. 50	2 fr. 50	3 fr.	4 fr.
4° Demi-rel. . .	1 fr. —	—	2 fr.	3 fr.

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

CAZIN BIOGRAPHIÉ

I

REMENSIANA, PAR M. LOUIS PARIS

Article Cazin, pages 55 à 60 (*suite et fin*). Voir le 6[e] *Bulletin du Cazinophile*.)

Nous ne pouvons déterminer l'époque de son départ de Reims (1) : nous supposons que ses démêlés avec la justice n'étaient point à leur terme, et que ses plus célèbres publications, celles datées de 1776 à 1786, et qui parurent sous la rubrique de Paris, Londres, Genève, Venise, La Haye, etc. (2), sont postérieures à son séjour à Reims. L'imprimeur Pierrard, de

(1) La première collection en petit format publiée par Cazin : *Petite Bibliothèque de campagne*, in-18, fut éditée à Reims en 1784, avec le nom de ce marchand libraire au titre : il n'avait donc, à cette époque, pas encore quitté sa ville natale. Il demeurait, vers la fin de l'année suivante, à Paris, rue des Noyers, où il publia les premiers ouvrages de sa *Collection des poëtes italiens*, avant de s'établir rue des Maçons, n° 31.

(2) Les trois premières de ces villes seules se trouvent indiquées, souvent avec le nom de Cazin, aux titres de ses publications continuant la collection des petits formats de Paris, sous les dates de 1786 à 1793 et non de 1776 à 1786.

A. Corroënne, éditeur-

Reims, Parvis-Notre-Dame, n° 5, a publié, en 1793, sur une feuille in-4°, le « Catalogue des petits formats de Cazin, libraire, rue des Maçons-Sorbonne, n° 31, à Paris. » Après ce titre se lit cette note : « Cette jolie collection contient plus de 350 volumes en beau papier, belle impression, belles gravures. Tous les ouvrages se vendent séparément. On donnera tous les ans 15 à 18 volumes. Cette collection deviendra précieuse, tant par le choix des ouvrages que par la beauté des éditions. » — Ce catalogue, qui ne donne pas les prix (1), se tait également sur la rubrique de chaque volume, en telle sorte qu'on ne peut juger ni du mérite, ni de la rareté d'aucun. Il est certain que les trois quarts de ces volumes ne sont pas de Cazin (2). Mais la similitude de papier, de format, de vignettes et de reliure, fait admettre dans cette collection ce qui est l'œuvre d'autres libraires ou imprimeurs. Généralement les volumes les plus re-

(1) Le prix de chaque ouvrage est au catalogue de 1793 ; on le trouve reproduit à peu près textuel comme « pièces justificatives » dans *Cazin, sa vie et ses éditions,* pages 162 à 171.

(2) L'article d'un dictionnaire biographique que l'on reproduira dans le *Bulletin du Cazinophile*, ainsi que tous ceux relatifs au marchand libraire rémois, sous le même titre général : CAZIN BIOGRAPHIÉ, fixe au chiffre de 160 vol. environ la totalité de ses publications, et cela concorde assez bien avec ce premier article extrait du *Remensiana* de même qu'avec le *Manuel du Cazinophile.*

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

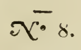
cherchés sont ceux qui portent le nom de H. Cazin; mais ils sont en trop petit nombre pour que beaucoup d'autres ne soient également de notre bibliopole. Il faut s'attacher de préférence aux éditions qui portent les millésimes 1777 à 1782, qu'elles soient de Londres, de Genève ou d'autres villes. — Il serait d'un bon bibliophile rémois de chercher à distinguer et à réunir tout ce qui est véritablement l'œuvre de Cazin. Il y a du reste un travail à faire sur ce célèbre libraire, et ce que nous en disons ici ne peut servir que de préambule.

Le Propriétaire-Gérant: *A. Corroënne.*

5761. — Paris. Impr. Ch. Noblet, 13, rue Cujas.

BULLETIN DU CAZINOPHILE





N° 8.

FABLES

CHOISIES

Mises en vers

PAR

M. DE LA FONTAINE



A LONDRES

M. DCC. LXXX

Deux volumes ; figure réduite inverse et signée : *Marillier inv. Gravé par R. Delvaux. 1780.* Avec cette légende au bas : « *La Vérité, entouré* (sic) *de fleurs* Jean *la Fable.* »

Décembre 1877.

LE HUITIÈME OUVRAGE DE LA COLLECTION PARISIENNE (DITE CAZIN).

Editions en petit format in-24 et in-18 des

FABLES CHOISIES

MISES EN VERS

PAR

M. DE LA FONTAINE

I

A Genève, M.DCC.LXXVII. Deux vol. in-24.

Sous cette rubrique, les éditeurs lyonnais — en tête desquels on cite Aimé de la Roche, imprimeur-libraire à Lyon — publièrent leur charmante petite édition avec la gravure si remarquable signée : « *C.-P. Marillier del.* 1779. *N. de Launay sc.* » L'œuvre du fabuliste se symbolise dans cette figure en réduction par une chèvre, un chien et un mouton aux pieds de la Vérité voilée ornée, avec des guirlandes de fleurs, par la Fable ayant derrière elle, à moitié dans l'ombre, un

amour qui joue de la lyre ; au second plan, le portrait dans un médaillon est sculpté comme en relief, face principale de la pyramide, avec cette inscription sur son piédestal : JEAN DE LA FONTAINE.

La première partie a 248 pages, après les titres ; ce volume renferme les sept premiers livres et les douze premières fables du livre huitième, dont la fable treizième commence la seconde partie (ou deuxième volume), aux titres suivis de 236 pages. Chaque édition ou contrefaçon, ne différant que par les petits fleurons et vignettes sur bois, sous la même rubrique et à la même date, suit très-exactement ligne à ligne et page à page celle décrite ci-dessus ; et, en regard du titre du premier volume, a la figure gravée qui vient d'être indiquée.

II

A LONDRES, M.DCC.LXXX. Deux vol. in-18.

Huitième ouvrage publié dans la collection des petits formats de Paris, abandonnée, en 1785, à Cazin, et désignée ensuite sous son nom. La même figure au frontispice est copiée inverse de la col-

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

lection lyonnaise comme de l'édition in-8 dont elle paraît une réduction avec encadrement, signée : *Marillier inv. Gravé par R. Delvaux*, 1780, » et sous laquelle on lit avec l'orthographe spéciale au graveur : *La Vérité, entouré de fleurs par la Fable*. Cette édition parisienne renferme, en plus que la lyonnaise ci-dessus, la Vie d'Esope dans la première partie, après les titres 264 pages avec les sept premiers livres des fables dont les cinq derniers livres sont dans la seconde partie, avec 285 pages, sans les titres. Elle a été imprimée, ainsi que les cinq ouvrages datés de 1779 et de 1780, qui la précèdent dans la collection, par Valade, sur le papier teinté bleuâtre qui distingue les publications sorties des presses de cet imprimeur-libraire, auquel on doit la majeure partie des petits formats parisiens.

III

A Liége, chez J.-J. Tutot, imprimeur-libraire, près Saint-Hubert. M.DCC.LXXX.

Précédé de la variante : par J. de La Fontaine. Tome premier (qui remplace première partie), 240 pages, titre compris,

suivi de l'Epître, la Préface, la Vie d'Esope le Phrygien, puis la Vie de La Fontaine et les six premiers livres des fables. Les six autres livres sont dans le tome second de ces deux volumes sans gravures ni figures, imprimés sur le papier jaunâtre, ou teinte café au lait, qui distingue tous les petits formats sortis des mêmes presses et que l'on rencontre à la même reliure que la collection dite Cazin, renforcée assez souvent des ouvrages légers ou intéressants édités par l'imprimeur-libraire liégeois. Ses principales publications sont admises et annoncées aux deux catalogues de 1789, publiés par Cazin; ce qui explique leur reliure ordinaire au dos orné des petits fers distinctifs de la collection parisienne, mainte fois grossie, dans sa dernière période, avec celle de J.-J. Tutot.

Un petit volume in-24, complétement étranger aux collections lyonnaise, parisienne et liégeoise indiquées ci-dessus, porte au titre : « *Fables de La Fontaine*, mises en chansons, vaudevilles et pots-pourris, par M. Nau. Nouvelle édition, corrigée et augmentée. A Genève, et se trouve à Paris, chez la veuve Duchesne, libraire, etc. » Cette publication n'est

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

mentionnée ici que pour remarquer que plusieurs ouvrages de la petite collection J.-J. Tutot portent de même au titre : A Paris, chez la veuve Duchesne, libraire, rue Saint-Jacques.

CORRESPONDANCE

Une réponse à la lettre datée de Reims signée : « Un compatriote de Cazin et de Brissart-Binet, » paraîtra, comme on le désire, aux prochains numéros du Bulletin. *L'exagération, dépassant toute mesure, de l'ouvrage erroné* Cazin, sa Vie et ses Editions, *sera démontrée et justifiera les redites (ou attaques si l'on veut) sur ce sujet, reprochées au* Manuel *comme au* Bulletin du Cazinophile.

En raison du peu d'espace dont il est permis de disposer dans cette dernière publication (restreinte à douze pages petit in-18), l'on divisera, selon son extension, cette réponse en plusieurs parties qui formeront une petite série d'articles, successifs autant que possible, et reliés ensemble par ce titre :

Brissart-Binet et Cazin.

A. Corroënne, éditeur-

RECUEIL

DES MEILLEURS CONTES EN VERS

Supplément bibliographique.

(Voir le 1er *Bulletin du Cazinophile.*)

Principal ouvrage de la grande collection parisienne, en tête de la majeure partie de ses catalogues et en plus des 39 volumes parus indiqués aux premiers, le *Recueil des Contes* se trouve décrit, avant les *Œuvres de Chaulieu*, qui portent au titre une date antérieure, au premier bulletin de cette petite publication cazinophile. Un peu restreinte, insuffisante en conséquence, sa bibliographie incomplète a piqué la curiosité de quelques amateurs et bibliophiles qui le placent au premier rang parmi les petits formats dont toutes les bibliothèques se parent maintenant. Son importance éveille aujourd'hui chez le sincère admirateur de ses charmantes et nombreuses vignettes, comme chez le bibliophile éclairé, que l'indication : de la collection Cazin, ne peut satisfaire entièrement, le plus vif désir d'en connaître enfin l'origine.

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

Aussi mystérieux que jamais, surtout depuis l'opinion rapportée d'après l'auteur du *Manuel* l'indiquant comme publié à Liége, cet énigmatique *Recueil de contes et nouvelles en vers* se trouve imprimé sur un papier et par des caractères que l'on ne rencontre à nul autre ouvrage appartenant à la même collection. Ses quatre volumes sont à la rubrique de Londres, M.DCC.LXXVIII, date exacte de la publication des deux premiers renfermant les *Contes* de La Fontaine et qui fut mise au titre des suivants, de différents auteurs publiés plus tard, pour rattacher, avec l'aide d'un faux titre commun cartonné à cet effet sur les premiers, les quatre tomes en un seul ouvrage.

Une question complexe est à présent posée : Quel est l'éditeur réel ou l'imprimeur de cette publication recherchée, et l'auteur, dessinateur ou graveur, de toutes ces gracieuses vignettes à mi-page, attribuées jusqu'à ce jour, de même que celles de la *Pucelle* en 21 chants, à Duplessis-Bertaux ? Cette attribution non confirmée est-elle un peu mieux fondée que l'attribution des vignettes du *Fond du sac* à Desrais ?

A. Corroënne, éditeur-

Le moyen de résoudre cette question n'est-il pas d'abord la confrontation avec les ouvrages qui furent publiés vers la même époque, imprimés par des caractères semblables, parmi lesquels se rencontreraient aussi les mêmes petits fleurons sur bois ? Ensuite, l'examen de toutes les vignettes tête de page auxquelles on reconnaîtrait une origine commune permettant d'indiquer à coup sûr le nom du dessinateur comme celui du graveur ? C'est pour rencontrer quelque similitude enfin avec ce *Recueil de contes*, que l'on s'est livré opiniâtrément à des recherches minutieuses, à des investigations patientes et persévérantes dont le résultat, n'étant pas définitif encore, indique cependant la voie où l'on espère arriver à la solution.

Deux publications in-12 de Lamy sont ornées de vignettes qu'il serait difficile de trouver plus ressemblantes qu'avec celles du *Recueil des conteurs*. La première est l'édition des *Contes* de Perrault, ayant une figure vignette non signée gravée en tête de chaque conte, dont le papier teinté et les caractères d'impression n'ont pas l'analogie frappante de la seconde publication, qui, sous ce dernier rapport, réu-

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

nirait, pense-t-on, tous les indices cherchés. Malheureusement, à la bibliothèque, le volume relié marqué intérieurement Y 2 + 659 2.a. et formé de ces deux ouvrages n'a que deux feuillets du dernier, dont l'Approbation et le Privilége à la fin seraient de précieux auxiliaires pour la solution définitive.

L'un des deux feuillets, servant de titre au volume, est le titre du second ouvrage : *Griselidis, Peau d'Ane, et les Souhaits ridicules, contes,* par Perrault, de l'Académie françoise. Nouvelle édition. A Paris, chez LAMY, libraire, quai des Augustins. M.DCC.LXXXI. Il est immédiatement suivi de l'autre feuillet dont la vignette à mi-page, gravée en tête du conte de *Griselidis*, est signée : *Martinet.*

Corroborées sur des exemplaires complets de ces deux ouvrages et d'autres, s'il en existe encore, avec de semblables vignettes, ces observations, reconnues justes, indiqueraient d'abord Lamy comme éditeur présumé du *Recueil de contes et nouvelles en vers* et comme un des libraires fondateurs de la collection des petits formats de Paris ; et ensuite Martinet comme dessinateur ou graveur des vi-

gnettes de ce recueil, que l'on attribue, à tort peut-être, à Duplessis-Bertaux.

Favorables ou non à cette dernière opinion, si généralement accréditée que l'on peut trouver osé le moindre doute à ce sujet, les communications comme les moindres indications seront accueillies et publiées au *Bulletin du Cazinophile*, où l'on insérera les renseignements spéciaux qui seraient transmis par les bibliophiles et les amateurs intéressés à résoudre une question, que l'on prend l'initiative de provoquer, dans cette petite publication créée à seule fin de jeter quelque clarté sur les petits formats de poche, édités sur la fin du siècle dernier, à partir de 1773. L'on a pris à tâche de les restituer à leurs imprimeurs et éditeurs respectifs, sans les mettre aveuglément au nom de Cazin qui, comme il a été dit déjà, n'a en dehors de ses publications clandestines que deux petites collections médiocres ajoutées à sa coopération à la belle collection parisienne que, tant bien que mal, il a continuée, assez médiocrement aussi, de la fin de 1785 à 1793.

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

DU CAZINOPHILE

Publication mensuelle et imprimée sur papier vergé, 50 centimes le numéro; et sur papier ordinaire, 20 centimes.

L'abonnement pour les deux premières années 1877 et 1878, papier vergé, 6 fr.
Papier ordinaire 2 fr. 50

La publicité du *Bulletin* est gratuitement offerte aux abonnés pour l'annonce abrégée des collections et parties de collections dont ils désireraient se défaire.

EN VENTE :

Etudes bibliographiques sur les petits formats, première partie du Manuel du Cazinophile. *Papier vergé, titre rouge et noir, 3 fr. chine, et grand papier 8 fr.*

Achat, échange et vente par correspondance affranchie, à l'adresse de M. A. Corroënne, 76, rue du Rendez-Vous, des petits formats Cazin du XVIIIe siècle; et avec des figures, incomplets comme dépareillés pour rassortir les collections.

Le Propriétaire-Gérant : *A. Corroënne.*

5860. — Paris. Impr. Ch. Noblet, 13, rue Cujas.



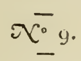
Saisons
DE
THOMPSON







Janvier 1878.



LES

SAISONS

POËME

TRADUIT DE L'ANGLAIS
DE
THOMPSON

(SANS LIEU NI DATE. — AU TITRE GRAVÉ.)

Un volume avec cinq gravures réduites (copie inverse du titre et des quatre figures d'Eisen) non signées.

LE NEUVIÈME OUVRAGE DE LA COLLECTION IN-18 DE PARIS (CAZIN)
(Précédé du petit format in-24 de Lyon.)

I

COLLECTION LYONNAISE IN-24. — DEUX ÉDITIONS

LES SAISONS

POËME

Traduit de l'anglois de Thompson

A LONDRES, M.DCC.LXXIX (1re édition).
— M.DCC.LXXXIII (2e édition).

AVEC APPROBATION

Dans la première édition, seize pages non chiffrées — quatre au faux titre et au titre avec deux colombes en fleuron, huit à l'Avertissement et quatre à l'Epître dédicatoire; — suivies de 270 pages de 26 lignes à la page.

Dans la seconde édition, même dispo-

sition des seize pages préliminaires où les huit du milieu pour l'Avertissement sont seules chiffrées, et pour le fleuron du titre, deux enfants dont l'un couronné de roses, tenant une houlette ; — 213 pages seulement de trente lignes à la page.

Au frontispice, en regard du titre de ces deux éditions in-24, une charmante gravure signée, comme presque toutes celles de la petite collection lyonnaise : « *C.-P. Marillier del.* 1781. *N. De Launay sculp.* », représente les quatre Saisons très-gracieusement groupées et personnifiées de la manière suivante :

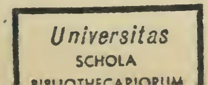
Pour le Printemps. — Tenant entre les bras son panier plein de fleurs nouvelles, un adolescent debout est ombragé par un arbre au feuillage naissant.

Pour l'Eté. — Légèrement vêtue, une jeune femme assise et souriante se pare des guirlandes de roses qui remplissent sa corbeille.

Pour l'Automne. — Une gerbe appuyée au bras armé d'une faucille, un moissonneur vu de dos se repose un instant sur les blés coupés.

Pour l'Hiver. — Quelques tisons allumés forment un petit brasier à la flamme

libr., 76, rue du Rendez-Vous.



duquel un vieillard réchauffe une main tremblotante.

Au bas de cette délicieuse et ravissante gravure on lit :

LES SAISONS

II

COLLECTION PARISIENNE IN-18 (CAZIN). — DEUX ÉDITIONS

Au faux titre : Les Saisons, *poëme.*
Au titre gravé (*sans lieu ni date*) :

Les Saisons

POËME

Traduit de l'Anglais

DE THOMPSON

La première édition est imprimée, ainsi que la généralité des ouvrages publiés dans les deux premières périodes de la superbe collection des petits formats de Paris, sur papier à teinte bleuâtre et par les presses de Valade. Les cinq gravures — le titre et les quatre figures d'Eisen,—

non signées, sont reproduites, en réduction inverse, des éditions in-12 et in-8 antérieures. Elle a 315 pages chiffrées, dont les quatorze premières, après le titre, renferment l'Avertissement suivi de l'Epître dédicatoire : *A l'ami des hommes.*

La deuxième édition n'est qu'une réimpression faite dans la cinquième et dernière période qui s'étend de 1790 à 1793, et pendant laquelle, en majeure partie et en nombre assez restreint, les publications finales de la collection dues à Cazin seul sortirent des presses de C. Glisau et J. Pierret, rue du Mûrier Saint-Victor, n° 8. Cette édition n'a pas le papier teinté; les cinq gravures s'y trouvent ordinairement très-inférieures d'épreuves obtenues d'un dernier tirage avec les mêmes planches usées; elle ne renferme que 280 pages (l'Avertissement et l'Epître dédicatoire aux dix premières); et au bas de la dernière page, en deux lignes, se trouve la mention : De l'imprimerie de *C. Glisau* et *J. Pierret*, etc., comme ci-dessus.

La gravure du titre est, dans ces éditions, sur draperie encadrée par les attributs et figures des Saisons. A droite, des fleurs et des feuilles nouvelles sortent

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

des bourgeons aux branches des arbustes, (Printemps) ; à gauche, des fruits et des épis surmontés d'une faucille (Automne); au-dessus, deux amours folâtrent sur des guirlandes de roses fleuries (Eté); au bas, soulevant un coin de la draperie, ils s'abritent et se réchauffent auprès d'un brasier (Hiver). A l'angle opposé, jouant de la lyre, un génie ailé a le regard dirigé vers le titre du poëme. Le socle où la rubrique est gravée aux éditions in-12 et in-8, n'indique ni lieu ni date à cette copie inverse réduite pour la collection des petits formats de Paris.

La gravure en regard du chant LE PRINTEMPS représente les dénicheurs de nids : Une cage ouverte entre les mains, quatre enfants suivent anxieux tous les mouvements d'un cinquième qui descend d'un arbre en tenant un petit oiseau ; dans une éclaircie, en second plan, une habitation et ses dépendances à l'extrémité du jardin coupé par une allée avec une statue au milieu.

En regard du chant suivant, L'ÉTÉ : Une baigneuse au bord d'un ruisseau laisse tomber son dernier vêtement ; entre les saules une figure indiscrète ou curieuse

semble s'extasier sur les charmes offerts à sa vue.

Au chant de L'AUTOMNE : Une glaneuse avec le maître d'un champ couvert de blés presque entièrement coupés; au second plan, les moissonneurs chargent leurs gerbes sur une charrette attelée et dans le fond l'on distingue une ferme.

Enfin, celle du chant de L'HIVER représente, dans une grange ou hangar rustique, éclairés par une lampe suspendue à la solive, un groupe de danseurs et deux musiciens au fond, dont l'un jouant du biniou et l'autre de la musette ou du chalumeau; sur le devant à gauche, les fileuses ou quelques jeunes filles assises écoutant une vieille, et à droite, un berger avec son bâton et son chien entre les jambes admirant la musique et la danse.

III

Premier ouvrage d'une collection nouvelle in-18 (fondée après la mort de Cazin, arrivée le 15 vendémiaire an III), dont le faux titre : « LES SAISONS, DE THOMPSON, premier volume de la collection, » porte au verso :

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

A Paris,

Chez { Patris, rue Saint-Jacques, n° 182. Devaux, Palais ci-dev. Royal, n° 181.

En regard de son titre : « Les Saisons, *poëme traduit de l'anglais de Thompson, nouvelle édition*. Avec gravures dessinées par Binet et gravées par Blanchard. Imprimerie de Patris. M.DCC.XCV. » Un curieux frontispice est signé, de même que les quatre autres gravures, une pour chaque saison : *Binet del. Blanchard sc.* avec cette légende au-dessous : « Le génie présente à Thompson la nature dévoilée. »

Sous la fraîche et gracieuse figure en regard de la *p.* 60, *Printems*, on lit : « Jeunes beautés, gardez alors, gardez avec plus de soin que jamais vos cœurs fragiles. » Sous celle non moins ravissante à la *p.* 89, *Eté :* « Encouragés par l'exemple, tous s'empressent et se plongent au milieu de la vague rejaillissante... » Sous la suivante, en regard de la *p.* 176, *Automne :* « Est-ce à la fille d'Acaste, grands dieux ! à glaner ainsi les restes d'une moisson que je dois à sa bienfaisante amitié ? » Sous la dernière enfin, variée autant qu'expressive et représentant la veillée, en regard de la *p.* 238, *Hiver :*

« C'est là qu'à la ronde on raconte des histoires de spectres bien attestées, bien crues, bien écoutées... »

Quoique l'on remarque plusieurs modifications très-heureuses et surtout plus de variété et de vérité que dans le même sujet traité par Eisen pour l'Automne, il n'est pas moins regrettable que Binet n'en ait pas cherché quelque autre plus en situation, c'est-à-dire à peu près dans le genre de ses deux compositions si remarquables, si naïves, si gracieuses, si fraîches, si enivrantes même, du Printemps et de l'Eté. Tout sujet moins hors de saison et plus en harmonie avec ses quatre autres figures en eût certes doublé la valeur.

La collection Patris, dont les *Saisons* forment le premier volume (284 pages sans les titres), fut continuée également avec cinq gravures dans chaque ouvrage, toutes signées des mêmes noms, par les *Amours de Daphnis et Chloé,* les *Amours de Psyché*, la *Mort d'Abel,* etc. Parfois les amateurs se font des exemplaires exceptionnels dans la collection Cazin en y réunissant les suites des cinq figures par Binet de chacun de ces ouvrages.

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

Les éditions en petit format des *Saisons*, de Thompson, décrites au présent *Bulletin* se trouvent à la libraire cazinophile, 76, rue du Rendez-Vous, aux prix suivants :

FORMAT IN-24 DE LA COLLECTION DE LYON.

1re édition (1779), veau éc., doré sur tr. 6 fr.
2e édition (1783), veau fauve, doré sur tr. 5 fr.

IN-18 (CAZIN) A LA RELIURE DE LA COLLECTION

1re édition (sans lieu ni date), 1780, maroq. rouge, condition ordinaire. 20 fr.
Veau écaille, bonne condition. 8 fr.
Veau écaille, condition ordinaire. 7 fr.
Veau écaille, un peu fatiguée. 5 fr.
2e édition (réimpression de 1790 à 1793). 6 fr.
Collection Patris, 1795, avec cinq figures de Binet gravées par Blanchard, br., non rogné, condition ex., rare. 14 fr.

En vente également à la même librairie :

La Bibliographie des Petits Formats. *Cazin, sa vie et ses éditions*, par un cazi-

A. Corroënne, éditeur-

nophile (Brissart-Binet). Cazinopolis, 1863. Br., non rogné. 17 fr.

Réimpression du même ouvrage. Reims, 1877. 10 fr.

Les nombreuses erreurs de ce petit volume si bien imprimé sur papier vergé sont signalées et rectifiées par les publications suivantes :

1° *Manuel du Cazinophile.*

La première partie : Etudes sur le petit format, dissertation, analyse, indications des catalogues de la collection, etc., in-18, sur papier vergé. 3 fr.

Sur papier de Chine. 8 fr.

In-8. Grand papier de Hollande. 8 fr.

La deuxième partie est sous presse ; on peut souscrire d'avance pour les exemplaires sur papier de Chine ou sur grand papier de Hollande tirés à petit nombre.

2° *Bulletin du Cazinophile.*

Suite et complément du Manuel.

Première année, 1877 ; tiré à petit nombre sur papier vergé, titre rouge et noir. 4 fr.

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

DU CAZINOPHILE

Publication mensuelle et imprimée sur papier vergé, 50 centimes le numéro; et sur papier ordinaire, 20 centimes.

L'abonnement pour les deux premières années 1877 et 1878, papier vergé, 6 fr.

Papier ordinaire 2 fr. 50

Le fascicule de quatre numéros :

Papier vergé 1 fr. 50

Papier ordinaire 60 c.

Les deux premiers fascicules sont en vente à la librairie cazinophile.

La publicité du *Bulletin* est gratuitement offerte aux abonnés pour l'annonce abrégée des collections et parties de collections dont ils désireraient se défaire.

Achat, échange et vente par correspondance affranchie, à l'adresse de M. A. Corroënne, 76, rue du Rendez-Vous, des petits formats Cazin du XVIII[e] siècle; et avec des figures, incomplets comme dépareillés pour rassortir les collections.

Le Propriétaire-Gérant: *A. Corroënne.*

5962. — Paris. Impr. Ch. Noblet, 13, rue Cujas.

BULLETIN DU CAZINOPHILE



N° 10.

LA

PUCELLE

D'ORLÉANS

POËME HÉROÏ-COMIQUE

EN

DIX HUIT-CHANTS

Non vultus, non color unus

A LONDRES

M. DCC. LXXX.

(Deux éditions.)

—

M. DCC.XC.

(Une édition.)

(Portrait au frontispice en regard du titre, dans un médaillon ovale de Jeanne d'Arc le socle au-dessous figure son supplice. Gravure non signée.)

Février et Mars 1878.

BIBLIOGRAPHIE
du poëme de Voltaire en 18 chants. Dixième ouvrage de la collection des petits formats de Paris in-18 (Cazin). Précédée de celle de quelques éditions antérieures remarquables et également en petit format, soit in-18, soit in-24.

——

Parmi les premières éditions de ce *poëme en* 18 *chants*, avec portrait de Voltaire au frontispice en regard du titre, il convient, par rapport à la suivante, inscrite par M. Brissart-Binet en tête des éditions de Cazin, d'indiquer d'abord celle dont voici le titre exact :

La Pucelle d'Orléans, poème héroï-comique. *Non vultus, non color unus*. Nouvelle édition, sans faute et sans lacune. Augmenté d'une Épître du père Grisbourdon, à M. Voltaire, d'un Jugement sur le poëme de la *Pucelle* à M*** avec une Epigramme sur le même poëme.

EN DIX-HUIT CHANTS

A LONDRES, M. DCCLVI.

Au verso du titre ou page 2 de ce volume in-18 de 193 pages, on lit en caractères italiques : M. de Voltaire, *au lieu*

de remercier, etc , comme à toutes les éditions suivantes in-18.

Dans *Cazin, sa vie et ses éditions*, M. Brissart-Binet commence à la page 49 le « Catalogue général des éditions Cazin, » compilation erronée outre mesure, attribuant au marchand libraire rémois de nombreuses publications dont la nomenclature est presque incohérente et en tête de laquelle il place de la manière suivante le poëme de Voltaire :

La Pucelle d'Orléans, poëme héroï-comique en dix-huit chants. Nouvelle édition sans faute et sans lacune, augmentée d'une Epître du père Grisbourdon à M. de Voltaire et d'un jugement sur le poëme de la *Pucelle* à M***, avec une épigramme sur le même poëme.

Epig. — *Non vultus, non color unus.*

A Londres, M. DCCLVIII Un volume, portrait de Voltaire dans un médaillon : sur le socle, des attributs de la poésie érotique et tragique.

Au verso du titre, on lit :

« M. de Voltaire, au lieu de remercier les premiers éditeurs de ce poëme des retranchemens qu'ils y avoient faits, s'est plaint. dans sa Lettre à l'Académie, des additions qu'ils n'y avoient pas faites ; c'est ce qui nous a engagé à le publier tel qu'il est. Nous l'avons fidèlement imprimé d'après une copie qu'il a lui-même donnée à un de ses amis et chargée de corrections de sa main. Peut-être enfin se taira-t-il ; et certainement l'Académie, qui *partage* si tendrement *sa peine,* reconnaîtra ici ce confrère illustre, dont les écrits, toujours désavoués, sont pleins de beautés et de défauts, de traits de vertu et d'impiété, d'ingénieuses et de froides

---

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

plaisanteries. Il n'est point d'écrivain plus inégal, et moins il est semblable à lui-même, et plus il est lui. Nous ne concevons point pourquoi M. de Voltaire deshérite un enfant qu'il a été trente ans à faire. Parmi nous autres Anglois, cela ne l'a point deshonoré : nous entendons raillerie. »

Ce volume, que nous classons, sous toute réserve, dans la collection des Cazin, ne fournit-il pas une nouvelle preuve que le libraire rémois avait emprunté à l'Angleterre l'idée d'un format auquel il a attaché son nom, ainsi qu'on peut le voir dans le *Jules César,* en 2 vol. in-18, imprimés à Londres en 1744, par J. Brinedley ?

Après cette conclusion non rationnelle à l'égard d'un volume qu'il a classé *sous toute réserve* à l'avoir de Cazin, et dont il cherche ensuite à tirer une conséquence impossible autant que contradictoire avec cette *réserve*, M. Brissart-Binet indique encore à la page 70 de son ouvrage, comme publiées par son compatriote, les éditions suivantes du même poëme, en les faisant suivre chacune du (C. A. 1777) désignant dans son travail les ouvrages mentionnés aux catalogues qu'il attribue à Cazin, publiés en 1777 ; catalogues qui ne peuvent appartenir qu'aux éditeurs et imprimeurs-libraires lyonnais, Aimé de la Roche et Cie.

« La Pucelle d'Orléans, poëme héroï-comique en dix-huit chants. Genève,

M. DCCLXXVII. Un volume. Portrait de Jeanne d'Arc. (C. A. 1777.)

La Pucelle d'Orléans, poëme héroï-comique en dix-huit chants. Genève, M. DCCLXXVII. Un volume Frontispice, Jeanne d'Arc montée sur un âne, signé C. P. Marillier del. N. de Launay sculpsit. (C. A. 1777.)

La Pucelle d'Orléans, poëme héroï-comique en vingt-un chants. Genève, M. DCCLXXVII. Un volume. (C. A. 1777.) »

Cette dernière — qui sera décrite avec celles de ce poëme en vingt et un chants, onzième ouvrage de la collection parisienne (Cazin), au Bulletin suivant, — renferme la gravure frontispice adoptée pour les trois éditions dans cette collection, du poëme en dix-huit chants, dont Brissart-Binet ne mentionne, au milieu de la page 83, que celle à la suite de l'édition avec vignettes en deux volumes. Mais son catalogue des contrefaçons, en revanche, à la page 173, commence avec deux éditions publiées dix ans avant la première collection Cazin, ainsi qu'il suit :

« CONTREFAÇONS.

Voltaire. La Pucelle d'Orléans. Poëme héroï-comique en dix-huit chants, avec cette épigraphe : *Desinit in piscem mulier formosa supernè. Horat.*

Londres (sans date). Un volume avec une gravure de Jeanne d'Arc, touchant de son epée le manuscrit de Voltaire.

---

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

1774.

VOLTAIRE. LA PUCELLE D'ORLÉANS. Poëme héroï-comique en dix-huit chants, avec cette épigraphe :

Non vultus, non color unus.

Nouvelle édition, sans faute et sans lacune. — A Londres, M. DCCLXXIV. Un volume.

1780

ŒUVRES DE M. BOILEAU-DESPRÉAUX...
HISTOIRE AMOUREUSE DES GAULES...
VOLTAIRE. LA PUCELLE D'ORLÉANS. Poëme héroï-comique en dix-huit chants.

Non vultus, non color unus.

Nouvelle édition, sans faute et sans lacune, augmentée d'une épître du père Grisbourdon à M. de Voltaire et d'un jugement sur le poëme de la *Pucelle* à M***, avec une épigramme sur le même poëme. A Londres, M. DCCLXXX. Un volume de 286 pages. »

La première de ces trois soi-disant *contrefaçons* (suivant M. Brissart-Binet toutefois) se trouve avoir plusieurs points de ressemblance avec cette édition anglaise.

LA PUCELLE D'ORLÉANS, poëme héroï-comique en dix-huit chants. Nouvelle édition *augmentée d'une* ÉPITRE *du père Grisbourdon à M. de Voltaire, et un* JUGEMENT *sur le poëme de la Pucelle à M***, avec une* ÉPIGRAMME *sur le même poëme.*

Desinit in piscem formosa superne. HOR.

A. Corroënne, éditeur-

A. LONDRES, chez les héritiers des *Elzévirs, Blaew et Vascosan*. M. DCC. LXXIII. Un volume de 168 pages seulement, avec la dernière non chiffrée; au frontispice en regard du titre, une gravure non signée représente une terrasse, que borne une balustrade au fond, ombragée par des arbres; des lauriers et des roses en buisson effleurent Voltaire écrivant, assis dans son fauteuil, sur la table qu'un tapis recouvre et au pied de laquelle, épars, des cahiers, ou manuscrits l'un roulé, l'autre ouvert, une branche de laurier et une lyre au-dessus, se trouvent mêlés à des livres. Jeanne d'Arc, de la pointe de son épée, dirige ou conduit celle de la plume de Voltaire qui, tourné vers elle, en souriant et en levant une main, semble remercier sa charmante inspiratrice; un amour plane au-dessus d'eux.

La suivante, ou seconde *contrefaçon*, pourrait être une édition de ce poëme appartenant à la collection voltairienne, éditée à Lille par C.-F.-J. Lehoucq, qui ne renferme aucun portrait ni gravure. A l'exception de la *Henriade*, où le portrait de Henri IV, souvent retouché plus ou moins heureusement, sur une planche

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

usée, est aux quatre éditions lilloises publiées de 1773 à 1779; on ne trouve dans cette collection Lehoucq, de poëmes voltairiens, nulle autre figure gravée.

La dernière seule, avec 286 pages, serait, si l'on veut, une sorte de contrefaçon; les deux éditions de la collection paririenne, à la même date de 1780, ayant toutes deux une pagination très-différente de celle que M. Brissart a pris soin d'indiquer.

ÉDITIONS IN-24.

1° *Collection lyonnaise.*

Dans la collection mignonne éditée par les imprimeurs-libraires de Lyon, Aimé de la Roche et Ce : LA PUCELLE D'ORLÉANS, *poëme héroï-comique, en dix-huit chants.* Genève, M.DCC.LXXVII. Charmant petit volume in-24, de 228 pages, après les titres, sans l'avis des éditions qui précèdent et sans les pièces finales : épître, jugement, lettre à l'Académie, épigramme, etc.; un frontispice en regard du titre est, comme la plupart des gravures ou portraits qui distinguent toute cette gracieuse collection, signé des deux noms : *C. P.*

Marillier del.; N. de Launay sculpsit. Cette figure frontispice, très-finement gravée, ainsi que toutes celles dues au même burin, représente Jeanne d'Arc armée, chevauchant sur son âne.

2° *Contrefaçon.*

L'édition qui précède est copiée aussi fidèlement que possible par une autre, également in-24, publiée sous le même titre, aux mêmes rubrique et date, avec une pagination semblable, et suivie on ne peut plus exactement ligne à ligne. On la distingue assez facilement toutefois de la collection lyonnaise, après sa vignette sur bois en tête du volume, aussi différente que son fleuron du titre en regard duquel la gravure frontispice, non signée, est un peu plus puritaine, et représente, auprès d'une balustrade, à l'entablement de laquelle une pierre en saillie porte l'inscription : JEANNE D'ARC, cette héroïne tenant son épée levée, à l'ombrage des arbres qui l'environnent.

Ces deux charmantes petites éditions sont, comme on l'a vu plus haut, mises sans scrupule à l'avoir de Cazin, par M. Brissart-Binet, page 70 de son ouvrage, édition de 1863.

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

COLLECTION PARISIENNE (CAZIN)
(Petit format in-18. — Trois éditions.)

LA PUCELLE D'ORLÉANS

POÈME HÉROÏ-COMIQUE, EN DIX-HUIT CHANTS.

Non vultus non color unus.

(Les deux 1res.) A LONDRES, M.DCC.LXXX.
(Une dernière.) A LONDRES. M.DCC.XC.

Dixième ouvrage dans la collection des associés parisiens. La première édition (252 pages après les titres) renferme, ainsi que toutes celles ci-dessus, les in-24 collection lyonnaise et contrefaçon exceptés, après le poëme en 240 pages, les lettre de Voltaire, réponse, épître du P. Grisbourdon, jugement et épigramme sur la *Pucelle*, pages 241 à 252.

La suivante, ou seconde édition, ne renferme que le poëme en 264 pages après les quatre non chiffrées du titre et de l'avis. Sortie aussi des presses de Valade, avec son papier moins bleuâtre, elle appartient aux impressions faites dans la deuxième période de la collection, quoique portant au titre la même date que l'édition qui précède. Quelques exemplaires en ont été tirés sur un papier vélin. On trouve aussi

de cette édition un certain nombre d'exemplaires, dont il sera question ci-après, ornés d'une figure très-libre en regard de chaque chant.

La dernière de ces trois éditions, tout en conservant, de même que ses deux aînées, la rubrique : A LONDRES, porte la date de 1790, et sort des presses de C. Glisau et J. Pierret, rue du Mûrier-Saint-Victor, n. 8, imprimeurs pour Cazin des ouvrages et des impressions appartenant à la cinquième et dernière période de la collection, qui s'étend de 1790 à 1793. Copie assez exacte de celle qui la précède, à l'orthographe près, ayant comme elle 264 pages à la suite du titre et des deux non chiffrées pour l'AVIS. MONSIEUR DE VOLTAIRE, « au lieu de remercier, etc. ». C'est non-seulement page pour page, mais ligne pour ligne qu'elle suit tout à fait la seconde.

La gravure non signée en regard du titre est la même à chacune de ces trois éditions de la collection des petits formats de Paris. Copie fidèle du portrait frontispice du poëme, en vingt-un chants, dans la collection lyonnaise, qui représente, dans un médaillon ovale sous lequel on lit : JEANNE D'ARC, cette héroïne avec son sup-

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

plice, figuré dans le socle au-dessous.

Une autre gravure au frontispice en regard de celle-ci, copiée aussi sur celle de l'édition anglaise de Blaew et Vascosan, de 1773, décrite ci-dessus, où Jeanne d'Arc guide avec la pointe de son épée la plume de Voltaire écrivant son poëme, précède dix-huit autres gravures anglaises, si libres, qu'il est non-seulement très-difficile d'en donner la moindre description, mais que l'on renonce même à les indiquer d'une autre manière. Ajoutées par Cazin dans un certain nombre d'exemplaires de l'édition datée encore, comme la première, de 1780, quoique réimprimée dans la seconde période de la collection, elles appartiennent au genre priapique exploité par le marchand libraire rémois spécialement, et auquel il dut tant de renommée avec la vente *sous le manteau*. Représentant au delà la mise en action des épisodes les plus libidineux et des scènes les plus crues de la *Pucelle d'Orléans*, en dix-huit chants, ces figures, que l'on désigne ordinairement sous le nom de *suite anglaise* (une à chaque chant du poëme), sont d'une obscénité presque sans bornes.

BULLETIN DU CAZINOPHILE

N° 11

LA

PUCELLE

D'ORLÉANS

POËME

EN VINGT-UN CHANTS

AVEC DES NOTES

AUQUEL ON A JOINT PLUSIEURS PIÈCES
QUI Y ONT RAPPORT.

Première et Deuxième partie.

A LONDRES

M. DCC. LXXX.

(Édition ornée d'un curieux frontispice et de vignettes charmantes à mi-page en tête de chaque chant. — Onze dans le premier volume, dix dans le deuxième, — ensemble, vingt-deux gravures non signées.)

Mars 1878.

BIBLIOGRAPHIE

DE

LA PUCELLE D'ORLÉANS

POÈME EN VINGT-UN CHANTS.

Onzième ouvrage publié dans la collection des petits formats de Paris, l'édition in-18 qui porte la rubrique : A LONDRES, M. DCC. LXXX, si recherchée aujourd'hui, du poëme de Voltaire, fut imprimée par Valade, avec vignettes à mi-page en tête de chaque chant, sur le papier teinté bleuâtre des publications de la première période et d'un bon nombre d'autres appartenant à la deuxième période de la collection. Cette édition forme deux charmants volumes qui portent l'indication : « Première partie — Seconde partie » au titre en regard duquel le frontispice est à la première partie de 218 pages, sans les titres, dont les dix premières renferment la « Préface de Dom Apuleius Risorius, bénédictin.»

Curieux autant qu'original, le frontispice représente, à l'intérieur d'une auberge,

Jeanne d'Arc en butte aux entreprises hasardées sinon audacieuses des buveurs attablés à droite; Jean Chandos et le moine Grisbourdon, assis à une table sous le manteau de la cheminée à gauche, observent Jeanne en train de se défendre, et l'on aperçoit saint Denis, à cheval sur son rayon, regardant cette scène par une sorte de fenêtre-lucarne, ouverte au fond. Deux tiers seulement de la gravure embrassent ce sujet; le tiers inférieur séparé figure un trophée d'armures, drapeaux, épées, haches, lances, obus, boulets, etc., avec une pièce de canon allumée.

Vignettes gravées en tête de chaque chant.

CHANT I (page 11).

Apparition de saint Denis sur son rayon, dans la salle du conseil à Orléans : dix personnages, guerriers, prêtres et autres.

CHANT II (page 29).

Dans la tente de Chandos au camp des Anglais, Jeanne d'Arc trace sur le page endormi des fleurs de lis; saint Denis se trouve à droite et l'âne ailé est à gauche.

CHANT III (page 51).

Agnès Sorel et Bonneau sont faits prisonniers par des gens d'armes anglais à l'entrée d'un bois : cinq personnages à cheval.

---

lib., 76, rue au Rendez-Vous.

CHANT IV (page 73).

Jeanne d'Arc et Dunois, guidés par un petit chien, arrivent au château d'Hermaphrodix ; des trompettes sonnent et plusieurs personnages viennent au-devant d'eux pour les recevoir.

CHANT V (page 101).

Le cordelier Grisbourdon arrive en enfer s'agenouille et baise la main de Satan entouré d'une dizaine de personnages diaboliques.

CHANT VI (page 105).

Monrose relève Agnès Sorel tombée au pied d'un arbre; leurs chevaux près d'eux.

CHANT VII (page 135).

Dorothée, assise à l'ombre d'un arbre, auprès de sa demeure champêtre, allaite son enfant, debout, à droite, le prélat son oncle la regarde.

CHANT VIII (page 151).

La Trimouille et l'Anglais Christophe Arondel se battent à l'épée à demi nus, sans s'apercevoir de l'enlèvement de leurs dames.

CHANT IX (page 169).

Repas du corsaire assis entre Dorothée et la dame anglaise qu'il vient d'enlever; sept personnages dont cinq à table.

A. Corroënne, éditeur.

CHANT X (page 183).

Un gentilhomme annonce à Charles VII, enfermé dans sa chambre, que les Anglais ont pris Agnès Sorel et Jeanne d'Arc ; le roi tombe de douleur.

CHANT XI (page 201).

Le couvent des religieuses violé par les Anglais : une douzaine de personnages hommes et femmes ; dans les nuages, en second plan, le combat de saint Denis et de saint Georges.

La seconde partie, après les titres, 180 pages dont les douze dernières ont exactement la même disposition pour la lettre de Voltaire, la réponse de l'Académie, l'épître du père Grisbourdon, le jugement sur le poëme et l'épigramme finale, que celles (pages 241 à 252) de l'édition du poëme en dix-huit chants qui précède immédiatement la publication, dans la première période de la collection, du poëme en vingt et un chants, renferme les dix vignettes suivantes.

CHANT XII. (page 1).

Auprès des tours d'un château-fort, Monrose, à cheval, tire un coup de pistolet sur l'aumônier à pied et le tue.

---

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

CHANT XIII (page 19).

Le roi Charles et sa suite rencontrés par Jean Chandos au coin d'un bois, l'on roule les dés pour combattre; une dizaine de personnages sont à cheval.

CHANT XIV (page 39).

La Trimouille combat Jean Chandos, son cheval tombe et l'entraîne; Dorothée, ayant franchi la haie des spectateurs, s'élance auprès de lui.

CHANT XV (page 55).

Assaut et bataille sous les murs d'Orléans; les hommes à pied, de même que les cavaliers tirent avec des armes à feu.

CHANT XVI (page 67).

Saint Pierre met la paix entre saint Denis et Saint-Georges; sept personnages dont quatre anges avec des ailes.

CHANT XVII (page 87).

Cour du château d'Hermaphrodix où Charles VII, Agnès, Jeanne, Dunois, La Trimouille, etc., atteints de folie, tirent l'épée l'un contre l'autre; sept personnages.

CHANT XVIII (page 103).

Devant la petite troupe du roi Charles qui vient de poursuivre les soldats de leur

escorte, les galériens se mettent à genoux, dix personnages.

CHANT XIX (page 121),

Convoi de La Trimouille et Dorothée, étendus sur le même brancard, et portés sur les épaules des soldats accompagnés de prêtres et d'enfants de chœur.

CHANT XX (page 135).

L'âne ailé s'agenouille au pied du lit de Jeanne d'Arc qui se découvre, à demi nue, en saisissant sa lance; Dunois entr'ouvre la porte.

CHANT XXI (page 151.)

Assis sur son trône, entouré de son conseil, le roi Charles VII écoute un discours de Lourdis.

Presque unique, avec ces vingt-deux gravures, vignettes à mi-page et frontispice, l'une des plus remarquables publications sorties des presses de Valade, cette magnifique édition en deux parties ou volumes de la *Pucelle d'Orléans* en vingt et un chants a été tirée indépendamment du petit format in-18 de la collection, en grand papier également teinté bleuâtre, dans le format petit in-8.

---

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

On a pour la première fois, il y a une vingtaine d'années environ, lorsque l'on commençait à s'occuper sérieusement des livres à figures du XVIIIe siècle, essayé de tenir compte des gravures-vignettes si charmantes de cet ouvrage, ainsi que de celles non moins délicieuses du Recueil de Contes en quatre volumes. Ne sachant à quel nom mettre ces nombreuses figures à mi-page non signées, on les rapprocha de celles des *Fastes de la Révolution Française* au bas des portraits de ses acteurs les plus célèbres, dessinées, gravées et signées par Duplessi-Bertaux; et jusqu'à plus ample information, à défaut d'autre dessinateur ou graveur, après une confrontation assez superficielle et quoique le trait sec spécial à Duplessi-Bertaux manquât totalement dans les petites gravures-vignettes du Recueil de Contes comme de la *Pucelle d'Orléans*, on ne laissa pas de les lui attribuer.

L'on négligea plus tard de nouvelles recherches à propos de petits formats sans bien grande importance, et cette attribution non prouvée, acceptée, ayant fait son chemin, put suffire à la plupart des ouvrages sur les livres à figures soit bi-

bliographiques, soit biographiques, soit iconographiques, publiés depuis une dizaine d'années, dans lesquels les mots « par Duplessi-Bertaux » se substituent insensiblement (1) et finissent par remplacer tout à fait la simple attribution primitive. Mais tant que la question ne sera pas sérieusement étudiée, et définitivement résolue par les spécialistes compétents, à l'appréciation desquels elle se trouve aujourd'hui soumise, toutes ré-

(1) On est allé bien au delà dans une publication récente assez importante, où l'on aurait pu tenir compte des réserves formulées au 8e Bulletin du Cazinophile, à l'égard du Recueil de Contes selon quelque vraisemblance édité par Lamy; Cazin n'étant pour rien dans la publication de ces quatre volumes imprimés à Liége et mis en tête des premiers catalogues de la collection qui ne lui fut abandonnée, après sept années d'association, que par suite du décès de Valade.

Au tome premier des *Dessinateurs d'illustrations au XVIIIe Siècle*, par le baron Roger Portalis, Paris, 1877, on lit, page 185, tome premier, dans l'article biographique sur Duplessis-Bertaux : « Quand il fut chargé par Cazin de l'illustration de son *Recueil des meilleurs Contes en vers (1778) etc., etc.* » Le même volume renferme, à l'égard de ce marchand libraire rémois, d'autres inexactitudes qu'il est plus que regrettable de rencontrer dans un ouvrage sérieux; les plus sottes inventions de Chalons d'Argé, amplifiées par Brissart-Binet, s'y trouvent résumées en deux pages que l'on reproduira à leur tour, rectifiées par des notes, dans la suite des articles intitulés : Cazin biographié.

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

serves sont admises, et il est très-prudent de les formuler en continuant, même provisoirement encore, à attribuer à Duplessi-Bertaux les vignettes gravées à mi-page en tête des vingt et un chants du poëme de la *Pucelle d'Orléans*.

C'est en vingt chants, avec des notes et également précédés de la préface de don Apuleius Risorius, bénédictin, que parut ce nouveau poëme orné d'un portrait de Voltaire d'après Latour (voir l'édition in-24 mentionnée au *Manuel du Cazinophile* page 28); nouveau surtout par la suppression des pages crues, des passages plus que libres, des scènes libidineuses et des tableaux obscènes de la *Pucelle d'Orléans* en dix-huit chants.

ÉDITIONS EN PETIT FORMAT IN-24
de la collection lyonnaise

LA PUCELLE D'ORLÉANS

poëme en vingt et un chants
A GENÈVE, M. DCC. LXXVII.

Un volume de 300 pages, après les titres renfermant le poëme seul sans la préface et sans aucune note; et dont les deux édi-

tions portant la même date, quoique la seconde ait été imprimée en 1785 ou 1786, se suivent comme la contrefaçon, non-seulement page à page, mais encore exactement ligne à ligne; et ne se distinguent que par les petits fleurons sur bois au titre ou à la fin de quelques chants et par la vignette aussi sur bois, en tête du poëme. La gravure frontispice en regard du titre est la même à toutes les éditions in-24 et contrefaçons des petits formats de Lyon; portrait dans un médaillon ovale sous lequel on lit : JEANNE D'ARC, surmontant un socle où le supplice de cette héroïne est figuré sur la tablette, signé : *N. De Launay sculpsit*, 1779, avec cette légende au-dessous : « *Le tableau est à l'hôtel de ville d'Orléans*. »

Dans *Cazin, sa vie et ses éditions*, page 150 et avant dernière du catalogue général, on remarque encore cette mention :

VOLTAIRE. LA PUCELLE D'ORLÉANS. Poëme en vingt et un chants, avec des notes, et 25 figures en taille-douce. Paris, M.DCC.XCII. Deux volumes in-18.

Beaucoup d'autres petites éditions pouvaient figurer dans la même nomenclature à bien meilleur titre. Telles, entre autres, celles encore à la rubrique de Londres

---

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

suivie de la date M. DCC. LXXXX; l'une imprimée en caractères des plus minuscules, 274 pages sur un papier teinté comme celui de la collection dans sa première période; l'autre en caractères analogues aux impressions suisses avec gravure au frontipice, en regard du titre, où l'âne est représenté debout, levé sur les pieds de derrière, avec ceux de devant appuyés sur une sorte d'autel, etc., etc.

Autant sous le rapport du format que du papier et des caractères, quelques éditions se rapprochent davantage encore de mainte publication et réimpression appartenant aux deux dernières périodes de la collection continuée alors par Cazin seul; mais la dernière édition du poëme de Voltaire en 21 chants, indiquée par Brissart-Binet comme publiée par son compatriote, en deux vol. in-18 ornés de 25 figures en taille-douce, n'a jamais figuré dans aucun catalogue de la collection Cazin, ni de ses successeurs.

Le Propriétaire-Gérant: *A. Corroënne.*

5626. — Paris. Impr. Ch. Noblet, 13, rue Cujas.

BULLETIN DU CAZINOPHILE



CONTES

DE

VOLTAIRE







Avril 1878.

—

N° 12

—

CONTES

ET

POÉSIES DIVERSES

DE

M. DE VOLTAIRE

A LONDRES

M. DCC. LXXX

(Un volume in-18 sans gravures.)

CONTES ET POÉSIES DIVERSES
DE M. DE VOLTAIRE.

I

(Format in-24.)

COLLECTION DE LYON

et

Contrefaçon.

La description faite au 2e *Bulletin du Cazinophile*, des trois premières éditions in-24 des œuvres de Chaulieu, se trouve on ne peut plus applicable aux trois éditions suivantes, publiées sous la même rubrique et avec la même date, également en petit format in-24, des CONTES ET POÉSIES DIVERSES DE M. DE VOLTAIRE. A LA HAYE, chez GOSSE junior, libraire. M.DCCLXXVII. Un volume de 216 pages; gravure non signée en regard du titre, au frontispice, et d'après Latour : portrait dans un médaillon ovale ayant cette inscription sur la tablette du socle :

AROUET DE VOLTAIRE

Similaires entre elles sur presque tous les mêmes points que l'on remarque exactement dans celles indiquées pages 15 et

16 du *Bulletin du Cazinophile* (avant l'édition de la collection des petits formats de Paris), les trois éditions in-24 des *Contes et Poésies diverses* de M. de Voltaire ont, comme les deux volumes de l'ouvrage précité, dont ce Bulletin a donné la bibliographie, une pagination tout à fait semblable. Elles se suivent aussi bien ligne à ligne que page à page, et diffèrent toutefois l'une de l'autre par la vignette sur bois en tête à la page 5, comme par tous les petits fleurons et autres ornements typographiques placés à la fin de la plupart des Contes, ou des pièces principales dans le volume.

La première de ces trois éditions appartient à la collection publiée, à Lyon, par Aimé de la Roche et Ce; elle porte sur le titre, ainsi que les deux volumes des *Œuvres de Chaulieu*, de la même collection, le fleuron qui représente une petite cabane au pied d'une tour ruinée entre deux arbres.

La seconde est imprimée en cahiers de 12; la gravure portrait de Voltaire, copié sur celui de l'édition qui précède — est moins haute et moins large. Au titre elle a ce fleuron qui se trouve aussi sur la con-

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

trefaçon, ou deuxième petite édition des *Œuvres de Chaulieu :* l'arbre auprès d'une maisonnette, au milieu des rochers, spécial à la majeure partie de ces petits formats, si semblables à ceux de la collection lyonnaise. En outre, elle est ordinairement reliée, ornée au dos des petits fers dits de Cazin; et à l'aide de cette particularité jointe à celle du fleuron, l'on espère pouvoir reconnaître et indiquer prochainement l'officine exacte de contrefaçons qui, sans compter leur reliure, assez peu conforme à celle qui distingue les petits formats de Lyon, n'en diffèrent pas moins sous le rapport des caractères et des ornements typographiques.

Enfin, la troisième ou dernière est en cahiers de 6, comme tous les petits formats lyonnais; son portrait est celui de cette collection, et son impression nette et soignée, autant qu'élégante, est en caractères beaucoup plus beaux et plus menus. Ce sont les caractères fins et déliés de l'édition, troisième également, des *Œuvres de Chaulieu*, dont les deux volumes se trouvent, de même encore que cette dernière in-24, des *Contes et Poésies diverses de Voltaire*, ornés au titre du fleu-

ron de la première : une tour ruinée où s'adosse une petite cabane entre les deux arbres.

Les mêmes particularités se retrouvent encore aux trois éditions in-24 des Contes de la Fontaine qui portent tout à fait la même rubrique et la même date.

II

(Format in-18.)

COLLECTION DE PARIS (CAZIN)

Ornée au titre d'une copie à l'inverse du fleuron de la première in-24 de la collection lyonnaise, et de la troisième ci-dessus, l'édition en 249 pages, titres compris, sur papier teinté, sortie des presses de Valade, et appartenant à la collection parisienee qui, vers 1785, prit le nom de collection Cazin, ne renferme aucune gravure et se trouve ainsi très-inférieure aux précédentes, et on ne peut plus facile à distinguer d'avec elles. C'est le seul ouvrage publié par les associés parisiens, dans la première période de leur collection in-18, sans qu'ils y aient ajouté soit un portrait, soit une gravure quelconque.

libr., 76, rue du Rendez-Vous.

Second supplément bibliographique sur le Recueil des Contes et nouvelles en vers.

(Voir la bibliographie du 1er Bulletin du Cazinophile et le 1er Supplément bibliographique du VIIIe Bulletin.)

CORRESPONDANCE

« Liége, 24 mars 878.

« Monsieur Corroënne,

« Je viens vous signaler une particularité qui ne laissera plus aucun doute sur l'origine liégeoise du Recueil des Contes en vers, 4 vol., format Cazin, particularité que vous pourrez, j'espère, constater sur les exemplaires que vous aurez l'occasion de rencontrer.

« Vous n'avez qu'à ouvrir le 4e vol., p. 15, et vous trouverez, sur la vignette qui s'y trouve, la signature : *L. Dreppe inv. sculp.*

« Cette signature est très-finement gravée et peut ne pas être bien marquée sur les exemplaires faibles d'épreuve. Sur mon exemplaire cette signature est très-lisible, et je puis le certifier *de visu* et la faire voir aux incrédules ; du reste, il est

probable qu'elle se trouve sur les autres exemplaires, et que c'est par défaut d'examen minutieux que cette remarque n'ait pas été faite jusqu'à présent.

« L. Dreppe, graveur, né à Liége, mort en 1783 dans la même ville, a produit d'autres œuvres du même genre.

« C'est donc bien à Liége que cet ouvrage a été imprimé, et la rubrique Londres que portent les titres n'a servi qu'à déguiser l'origine, parce que Liége était à cette époque une principauté ecclésiastique où la censure ne permettait pas la publication de ce genre de livres. C'est pourquoi imprimeur et graveur n'ont pas signé leurs œuvres, et si le graveur l'a osé faire, on peut dire que c'est d'une façon imperceptible et par amour-propre d'artiste.

« Votre dévoué confrère,

J. Gothier. »

La publication, comme l'impression, faite à Liége des quatre volumes du Recueil des meilleurs Contes en vers, avait été indiquée aux Etudes sur le petit format (1re partie du *Manuel du Cazinophile*, page 27) et répétée ensuite dans les articles bibliographiques spéciaux sur ce Recueil

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

du 1er et du VIIIe Bulletin du Cazinophile (pages 5 et 92, première année), ainsi que dans la note à la page 129 du dernier, N°s 10-11. février et mars 1878.

Toujours affirmatifs sur l'origine autant que réservés sur l'attribution générale et sans preuve des vignettes à Duplessi-Bertaux, les articles particuliers du Bulletin pouvaient paraître à ce sujet sinon hésitants, du moins accompagnés d'une sorte d'incertitude, assez excusable, en présence de l'opinion presque unanime de la grande majorité des bibliophiles et des libraires parisiens. Excepté ceux de vieille roche instruits et sérieux, la plupart acceptant et désignant, toujours sans restriction non moins qu'un fait acquis, soit dans leurs ouvrages, soit dans leurs catalogues, Cazin comme éditeur et Duplessi-Bertaux comme auteur des vignettes du Recueil de Contes.

Les quatre volumes de cette publication exceptionnelle, introduite dans la collection parisienne des petits formats peut-être par le libraire Lamy, se trouvant en tête de la nomenclature aux catalogues des 1re, 2e et 4e séries, une origine essentiellement liégeoise était contestable après

un siècle écoulé, même en se trouvant mentionnée au Manuel du libraire de J. Ch. Brunet. La lettre transcrite ci-dessus ne permet plus un seul doute; elle corrobore non-seulement le Manuel, mais encore d'autres ouvrages bibliographiques antérieurs où l'on trouve les articles suivants :

1° Nouveau Dictionnaire portatif de Bibliographie, etc., par F. Ign. Fournier, à Paris, chez Fournier frères, libraires, rue Poupée, N° 7. -- Mai. — M.DCCC.IX.

« Recueil de Contes et Nouvelles en vers, par J. de La Fontaine, Voltaire, Vergier, etc., etc. *Lond.* (*Liége*), 1778. 4 vol. in-18, fig. 12 à 15 liv.

« Cette petite édition est ornée de fort jolies vignettes.

« On a placé à la page 105 du tome 1 (1) la vignette qui doit être à la page 119, et à la page 119, celle qui doit être à la page 105.

« Cette transposition de fi ures n'a eu lieu qu'aux 60 premiers exempl ires, et sert à les faire reconnaître lorsqu'on en rencontre (2). »

2° Dictionnaire bibliographique ou nouveau Manuel du libraire et de l'amateur

(1) C'est au tome II et non au tome I.

(2) Dans quelques-uns de ces exemplaires, deux feuillets cartonnés rétablissent, page 105 pour le conte de la *Courtisanc amoureuse*, et page 119 pour le conte de *Nicaise*, la vignette respective de chacun de ces contes.

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

de livres, etc., par M. P**** (*Psaume.*) Paris, Ponthieu, libraire, Palais-Royal. M.DCCC. XXIV.

(Tome second.— Page 258.— Col. 2.)

« Recueil de Contes et Nouvelles en vers par J. de La Fontaine, Voltaire, Vergier, etc., etc. *Lond.* (*Liége*), 1778. 4 vol. in-18, fig. 9 à 10 fr.»

Toute question posée au Ier Bulletin du Cazinophile et renouvelée ensuite au VIIIe ainsi que dans la note accentuée du XIe, est enfin nettement tranchée aussi bien sur l'origine de l'ouvrage que sur l'auteur de toutes les charmantes gravures-vignettes pour lesquelles, indépendamment de l'ouvrage inexact de Brissart-Binet, MM. Cohen, Mehl, le baron Roger Portalis et *tutti quanti,* achevaient d'égarer l'opinion. Se bornant tous de plus en plus dans l'attribution primitive de ces vignettes à Duplessi-Bertaux, le dernier, — quelque peu moins judicieux encore dans son article sur ce graveur-dessinateur, — renchérit et s'exprime ainsi, laissant à l'écart toute vraisemblance :

«.... quand il fut chargé par Cazin de « l'illustration de son Recueil des meil- « leurs contes en vers (1778). Cette œuvre

« spirituelle et charmante, connue aussi
« sous le nom de Petits conteurs, et dont
« il a fait les dessins et la gravure, etc.,
« etc. » (*Les dessinateurs d'illustrations au XVIIIe siècle*, par le baron Roger Portalis. Paris, 1877. Tome premier, page 185, art. Duplessi-Bertaux.)

Sic vos, non vobis.

Le *Manuel* et le *Bulletin du Cazinophile* auront du moins le mérite d'avoir revendiqué, les premiers, la restitution à faire à L. Dreppe, l'humble artiste liégeois spolié par les soi-disant connaisseurs iconophiles, biographes et bibliographes *ejusdem farinæ*, qu'il est plus que fâcheux de voir mettre en parallèle avec Brunet, et que ne peut excuser la finesse de la signature au bas de la vignette en tête du conte de Grécourt, tome IVe, page 15; cette preuve minuscule autant qu'indiscutable étant bien lisible à chaque exemplaire intact.

Mais suffira-t-elle, cette preuve, pour rendre à l'avenir quelque article semblable à celui du *Moniteur universel* sur les dessinateurs d'illustrations, plus sobre de ces assertions si mal fondées à l'égard de
« Duplessi-Bertaux, d'un fini si pim-
« pant et si pétillant dans les petites frises
« des *Contes en vers* ? »

---

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

BULLETIN DU CAZINOPHILE.

(Publication mensuelle)

SUITE ET COMPLÉMENT DU MANUEL

Le numéro sur papier vergé 50 centimes.
— ordinaire 20 —
Abonnement pour 1878 (un numéro par mois).
Sur papier vergé 3 fr. 50 c.
— ordinaire 1 fr. 50 c.

Le numéro double 10-11 (février et mars) renferme la bibliographie assez curieuse des petites éditions in-18 et in-24 du Poëme de Voltaire : *La Pucelle d'Orléans* en 18 chants, dixième ouvrage et en 21 chants orné de vignettes onzième ouvrage publié dans la collection Cazin. Ce numéro double, avec couverture, est adressé franco contre l'envoi de 50 centimes en timbres-poste.

On demande a acheter (dépareillés comme complets) les petits volumes in-18 suivants, ornés de vignettes à mi-page.

Recueil de Contes, en 4 volumes. Londres, M. DCC. LXXVIII.

La Pucelle d'Orléans, 2 volumes. Londres, M. DCC. LXXX.

Le Fond du Sac, 2 volumes. Venise, M. DCC. LXXX.

On offre au minimum de 10 à 12 francs du volume en bon état et plus suivant sa condition supérieure ou exceptionnelle.

Ecrire *franco* à M. A. Corroënne, 76, rue du Rendez-Vous, pour tout achat, échange ou vente de petits formats dits Cazins

---

Le Propriétaire-Gérant : *A. Corroënne.*

Paris. Imp. de Ch. Noblet, 13, rue Cujas.



AMOURS
DE
DAPHNIS
ET CHLOÉ







—

N° 13

—

LES

AMOURS

PASTORALES

DE

DAPHNIS ET CHLOÉ

—

ESCRITES EN GREC PAR
LONGUS ET TRANSLATÉES
EN FRANÇOIS PAR
JACQUES AMYOT

A LONDRES.
M. DCC. LXXX.

(Un volume, avec un frontispice en regard du titre, gravure non signée.)

BIBLIOGRAPHIE

DE L'ÉDITION ET DES IMITATIONS ET CONTREFAÇONS EN PETIT FORMAT IN-18 CAZIN, DU TREIZIÈME OUVRAGE DE SA COLLECTION QUE PRÉCÈDE CELLE IN-24 DES ÉDITEURS-IMPRIMEURS DE LYON.

I

(Format in-24 de la collection lyonnaise antérieure à celle de Cazin.)

—

LES AMOURS PASTORALES
DE DAPHNIS ET CHLOÉ

A Genève

M.DCC.LXXVII.

Volume de xi et 172 pages, orné d'un frontispice, ou gravure non signée, avec cette légende :

« TOUT SE PASSA A L'ORDINAIRE »

en regard du titre, à chacune des trois éditions in-24 portant les mêmes rubrique et date ; et imitant, un peu moins couverte en quelque sorte, une figure célèbre dite *aux petits pieds*, attribuée au régent Philippe d'Orléans.

Pour cet ouvrage on remarque encore, ainsi que cela fut fait pour les *Œuvres de Chaulieu* (voir le 2e *Bulletin du Cazinophile*) et pour les *Contes et poésies diverses de M. de Voltaire* (12e Bulletin), que la triple édition ne diffère, en tant que comme contrefaçon, ou réimpression, de la première appartenant à la collection lyonnaise et toujours exactement copiée et suivie à chaque page, à chaque ligne, par les deux autres, que dans les petits ornements typographiques, vignette ou cul-de-lampe, sur bois, qui se trouvent en tête et à la fin de chaque livre après les fleurons semblables ou divers sur le titre.

Assez facile à reconnaître ensuite au titre courant en capitales des plus petites, la contrefaçon est imprimée en cahiers de 12; tandis que la troisième, édition nouvelle ou réimpression en cahiers de 6 avec ces caractères si minuscules remarqués à la troisième également des œuvres de Chaulieu comme des Contes et poésies de Voltaire, est aisée à distinguer en outre par sa pagination, qui se compose, après un premier cahier de douze pages non chiffrées, de 142 pages; différence exceptionnelle observée en cet ouvrage pour la

lib., 76, rue au Rendez-Vous.

première fois, quoique se rencontrant aussi dans deux ou trois autres de la même collection entre les éditions in-24 multiples. Sur la double mention à la page 57 de l'ouvrage intitulé : *Cazin, sa vie et ses éditions... Cazinopolis* (Reims), M.DCCC.LXIII ; en tête de tous ceux qui font partie de la collection des éditeurs-imprimeurs lyonnais sous la date de 1777, on a ajouté les sept mots : « Traduit du grec de Longus par Amyot, » qui n'existent pas sur le titre exact de ces diverses petites éditions in-24.

——

II

Format in-18 de la collection de Cazin.)

LES AMOURS PASTORALES

DE DAPHNIS ET CHLOÉ

Escrites en grec par LONGUS, et translatées en françois par JACQUES AMYOT.

A LONDRES

M.DCC.LXXX.

Volume in-18 de 196 pages ne renfermant qu'une seule gravure : copie non signée en réduction inverse du frontispice

A. Corroënne, éditeur.

d'une édition in-12 antérieure, représentant, en premier plan, une draperie où se trouve inscrit le titre de cet ouvrage : LES AMOURS DE DAPHNIS ET CHLOÉ, que deux amours suspendent aux arbres au-dessus du dieu Pan couché, tenant d'une main les champêtres instruments musicaux primitifs, et de l'autre, approchée des lèvres, sa flûte aux sons de laquelle, en second plan, trois nymphes dansent au milieu de la prairie, en deçà du fleuve ou cours d'eau que borde un buisson au pied de monticules rocheux.

Il est regrettable que les associés, éditeurs, imprimeurs et libraires parisiens, qui venaient de faire paraître dans cette collection naissante de petits formats in-18 les deux volumes de la Pucelle d'Orléans par Voltaire, avec 21 vignettes gravées, une à mi-page en tête de chaque chant, se soient bornés pour ce treizième ouvrage, illustré tant de fois antérieurement, à l'unique gravure en frontispice. Avec combien de charmantes suites de figures représentant ses tableaux champêtres les plus riants et ses épisodes amoureux les plus enivrants, le frais et gracieux roman pastoral de Longus, aussi rustique que

---

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

naïvement vrai dans tous ses personnages si simplement ingénus, ne fut-il publié ? De quels artistes du siècle dernier les crayons et les burins n'essayèrent tour à tour l'interprétation ou l'ornementation de cette sentimentale et romanesque autant que suavement érotique idylle ?

Chaque page est si pleine de peintures poétiques se succédant sans trêve que l'imagination ne cesse d'y puiser, radieuses et naturelles, éthérées ou verdoyantes, des images quintessenciées. Souvent ravivées et variées, leur reproduction continue alimente et fait concevoir pendant tout un siècle, ainsi que d'une source intarissable, d'innombrables petits chefs-d'œuvre éclos sous le charme de cette simplicité primitive, où l'on trouve en germe les créations si vivantes des générations de dessinateurs et de graveurs qui s'échelonnent à la suite du Régent. Tous, humbles ou célèbres artistes émérites, concoururent à son illustration, ou plutôt à sa traduction nouvelle en figures; et reflétèrent dans les plus ravissantes compositions tout le dix-huitième siècle élégant, frivole et galant, qui transparaît, se devine, s'étudie et

revit encore au fond des horizons lointains et champêtres, où s'encadrent toutes les scènes de cette adorable histoire incrustée au sein de leurs délicieuses et fines gravures. Par elles, ainsi que dans la traduction d'Amyot, toute en parfait rapport avec le texte grec primitif de ce roman saturé d'une saveur attique, on se reporte aux purs souvenirs de l'âge d'or rappelé, sinon rapproché, resplendissant d'innocente suavité, de candeur, dans son *vieil language au parfum antique.*

Sa lecture attrayante évoque aussi tant de tendres et joyeuses réminiscences printanières ou d'adolescence ! On y retrouve ces sensations du jeune âge au fond desquelles on se plonge avec ivresse encore, en aspirant ces immortelles et pénétrantes effluves de renouveau qui portent aux sens de purs et chastes souvenirs à jamais perdus, envolés comme en un rêve. On s'y berce aux accents d'une lire éolienne, éternellement harmonieuse et invisible, qui vibre au souffle du zéphyr, résonne au murmure du ruisseau, redit plus mélodieux le gazouillement des oiseaux et dans cet accord divin inspire au pastoureau ce chant d'amour que l'on croit

---

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

entendre de la bouche de Daphnis et qui semble dicté par Longus :

Tant que la margarido,	*Tant que la marguerite*
La reino d'as pradets,	*Sera reine des champs.*
Sara la flou poulido	*Et la fleur favorite*
Lou luira d'as bouquets,	*Des belles, des amans*
Tu saras ma toustouno,	*Sera ma douce amie*
Regnaras sul cor miu;	*L'objet de tous mes vœux,*
Portaras la courouno	*Régnera pour la vie*
De ma tendro affectiu.	*Sur mon cœur amou- [reux.*
Lou mati, quand l'al- [bieiro	*Quand l'aube, de rosée,*
Perléjara las flous,	*Emperlera les fleurs.*
Et que per la carrieiro	*Et que dans la vallée*
Menarei lous moutous	*Descendront les pas- [teurs ;*
D'al noun de Françou- [néto	*Viendrai du nom de [Laure*
Lous écos rebeillats,	*Eveiller les échos ;*
Announçaran l'aubéto	*Troubler avant l'aurore*
As auseis amatats.	*Le sommeil des oiseaux.*
Sus pibouls, la journado	*Sur ce hêtre, en silence.*
Per charma mous lesé,	*Gravé par le plaisir.*
Françon saras grabado	*Ton nom dans ton ab- [sence*
Pel burin d'al plasé ;	*Charmera mon loisir ;*
Sus l'escorço tendréto	*Ton nom avec le hêtre*
Quand toun noun gran- [dira	*Grandira chaque jour,*
Mabésiado amouréto	*Chaque jour verra croî- [tre*
Dins moun cor creisira.	*Ta gloire et mon amour.*
Per tourna de la prado	. . . .
Lou jouer me parétra,	. . . (La traduction est
Que la neit retardado	impuissante à rendre le
Nou deu pas pus intra,	charme et l'expression
Sarei sul pun de creire	de ce chant languedo-
Que charmat de toun el	cien.)
Lou soulel per te beiré	. . . .
Soublido dins lou cel.	. . . .

A. Corroënne, éditeur-

III

(Contrefaçons et imitat'ons du format in-18 Cazin.)

LES AMOURS PASTORALES
DE DAPHNIS ET CHLOÉ

M.DCC.LXXXII.

Volume de 208 pages, sans aucune gravure, et que le cazinophile et colombophile auteur de *Cazin, sa vie et ses éditions*, pour rester fidèle à sa classification, néglige à tort de mettre au nom du marchand libraire rémois, si le fleuron du titre, ayant les deux colombes, suffit pour entrer dans la collection; mais qu'il ne mentionne pas davantage, afin qu'on ne l'accuse d'inconséquence, au nombre des imitations parmi lesquelles figurent très bien non seulement les éditions de Versailles et d'Orléans, mais maintes autres également postérieures à l'année 1780, avant celle qu'il indique ainsi sous la date de

« 1786

« LES AMOURS PASTORALES DE DAPHNIS ET CHLOÉ, écrites en grec par Longus, et translatées en français par Jacques Amyot. A Bouillon, de l'imprimerie de la Société typographique.

---

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

M.DCC.LXXXVI. Suite de gravures d'après le Régent. »

(*Cazin, sa vie et ses éditions*, p. 221-222.)

Une double mention plus singulière en cet ouvrage est à signaler : 1° Dans sa notice, au bas de la page 38 et 39 : « Nous « citerons en première ligne les *Amours* « *de Daphnis et Chloé,* traduction de « l'abbé Mulot, docteur en théologie ; « *Mitylène* (Reims), 1780... » que l'on a le soin d'omettre ensuite au catalogue général parmi les ouvrages sous cette date ; 2° dans ce catalogue à la p. 105 :

« LES AMOURS DE DAPHNIS ET CHLOÉ. Traduction de 1782. A Mitylène, M.DCC.LXXXIII. Magnifique volume publié grand in-8. Mitylène désigne Reims. lieu de publication. Cette édition est remarquable par la beauté des marges, la correction, l'élégance de l'impression et les charmantes vignettes têtes de page placées à chaque livre. Le portrait du traducteur, qui manque à presque tous les exemplaires, est placé dans un médaillon ovale entouré des attributs des arts libéraux ; au bas du médaillon, on lit : Fran. Val. Mulot, docteur en théologie de la Faculté de Paris, chanoine régulier de l'abbaye royale de Saint-Victor. Elu grand prieur le 1er août 1782, s'est démis le 8 avril 1785. David f.

« La gravure placée en regard du premier livre montre Chloé dans un nuage ; elle est signée à l'intérieur de l'encadrement : Robia del. David sculpsit. Page 5, la vignette tête de page représente deux colombes non loin d'un bouquet d'arbres. Celle du deuxième livre, page 47, les colombes se becquetant ; à droite, trois ruches

d'abeilles. La vignette du troisième livre offre, à une variante près, le même sujet. Enfin, celle du quatrième livre montre des colombes près d'un pont en ruines. Le volume est terminé par une table. »

Seul capable d'une telle hardiesse — *audaces fortuna* — pour mettre à l'avoir de Cazin en indiquant comme publiée à Reims la traduction nouvelle du roman de Longus, Brissart-Binet avait préparé cette hasardeuse attribution dès son travail primitif : *Cazin, marchand libraire rémois. Essai sur sa vie et ses éditions, par un cazinophile. A Reims, Brissart-Binet, libraire de l'Académie.* 1859. — Brochure in-12 que le *Bulletin du Bibliophile belge,* tome XVI, reproduit avec une sorte de préface ajoutée en tête et dont un extrait — plaquette in-8 tirée à 50 exemplaires — porte au titre : *Par Charles Brissart-Binet, libraire de l'Académie impériale de Reims. Bruxelles, F. Heussner, librairie ancienne et moderne, place Sainte-Gudule.* 1860. Voici son avant-dernier alinéa dans ces trois publications :
« Indépendamment du format in-18 gé-
« néralement adopté pour ses éditions,
« Cazin fit tirer, pour de riches amateurs,
« dans le format in-8, quelques volumes

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

« qui sont mentionnés au catalogue chro-
« nologique que nous préparons. Nous
« citerons en première ligne *Les amours*
« *de Daphnis*, traduction de l'abbé Mulot,
« docteur en théologie. C'est le chef-
« d'œuvre des éditions de Cazin sous le
« rapport du texte et des gravures. »

L'édition ne fut tirée qu'à petit nombre grand papier format in-8, réimposée après son tirage in-18 qui porte le titre indiqué :

LES AMOURS DE DAPHNIS ET CHLOÉ

TRADUCTION DE 1782.

A Mithylène, M.DCC.LXXXIII.

Volume de XII-IV et 228 pages suivies de 2 non chiffrées pour la Table et l'Errata (1 feuillet) ; orné d'un frontispice non signé : « *L'Innocence protège les amours* « *de Daphnis et de Chloé, et, couvrant* « *ces Bergers du Nuage qui la porte,* « *dérobe aux regards lascifs du Dieu de* « *Lampsaque, qu'elle repousse, des plaisirs* « *trop purs pour lui.* » De quatre vignettes, une en tête de chaque livre, et de six culs-de-lampe également gravés, sans signature. Elle serait oubliée sans ces figures et celles d'une autre édition in-18, par Patris, avec cinq gravures dessinées par Binet et gravées par Blanchard. — M.DCC.XCV.

BULLETIN DU CAZINOPHILE

—

N° 14

—

LETTRES

ET

ÉPITRES AMOUREUSES

D'HÉLOISE ET D'ABEILARD

Nouvelle Edition.

A LONDRES

M. DCC. LXXX.

(DEUX ÉDITIONS.)

(Deux volumes avec deux portraits en frontispice, un pour chaque volume, en regard du titre : au tome premier le portrait d'ABEILARD, au tome second le portrait d'HÉLOÏSE ; deux gravures non signées.)

BIBLIOGRAPHIE

DES ÉDITIONS, IMITATIONS ET CONTREFAÇONS DANS LE PETIT FORMAT IN-24 DE LYON, ET IN-18 DE PARIS (CAZIN) DU QUATORZIÈME OUVRAGE DE CETTE DERNIÈRE COLLECTION :

LETTRES ET ÉPITRES AMOUREUSES D'HÉLOÏSE ET D'ABEILARD

Nouvelle édition.

(§ I. — Collection lyonnaise in-24.)

A GENÈVE

M.DCC.LXXVII.

Rubrique et date de deux éditions pareilles:

1° Deux volumes avec deux gravures, tome premier XXIV et 178 pages, portrait dans un médaillon ovale d'ABEILARD. *Tome I*, signé : C. BOILY S. et sur la tablette du socle :

« Si dans les livres saints, où ma raison s'épuise,
Je jette mes regards, je n'y vois qu'HÉLOÏSE.
De la Religion les pures vérités
Ne peuvent consoler mes esprits agités. »

Tome second, VIII et 194 pages, portrait

dans un médaillon ovale d'Héloïse, signé: C. Boily ; au socle sur la tablette :

« Dieu cruel ! prends pitié du trouble où tu me [vois
A mes sens mutinés veuille imposer tes loix;
Tu tiras du chaos le monde et la lumière ;
Hé bien, il faut t'armer de ta puissance entière,
Il ne faut plus créer... il faut plus en ce jour,
Il faut dans Héloïse anéantir l'amour. »

2° Sous les mêmes titres portant aussi le fleuron des deux colombes, et avec les mêmes paginations, seconde ou autre édition (contrefaçon ou réimpression du petit format in-24 de Lyon), n'ayant pas de signature sous les portraits un peu plus étroits, qui nécessitèrent deux lignes pour la gravure des mêmes vers, sur la tablette du socle, au lieu d'une ainsi qu'à l'édition précédente; parmi de nombreux et différents culs-de-lampe ou fleurons à la fin des pièces, parsemés dans ces deux autres volumes dont le titre courant est en très petites capitales, on retrouve la petite maisonnette auprès de l'arbre sur les rochers, et tous les dessins des sortes de vignettes sur bois, en tête de page, sont aussi dissemblables dans chacune des deux éditions.

Une charmante petite édition également in-24 et en cahiers de 12, comme celle de

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

la collection lyonnaise et comme sa contrefaçon, fut publiée avec ces titres en rouge et noir : (Premier ou faux titre) *Collection précieuse des lettres et épîtres d'Héloïse et d'Abeilard. Nouvelle édition.* (Second, ou titre réel.) *Lettres et épîtres amoureuses d'Héloïse et d'Abeilard; nouvelle édition, revue, corrigée et augmentée par Monsieur A. C. C**. Au Paraclet et à Paris, chez Cailleau, imprimeur-libraire, rue Saint - Séverin. M.DCC.LXXXI.* Dans chacun des deux volumes, sous le portrait en regard du titre, au tome I Abeilard, et au tome II Héloïse, on trouve pour toute signature *M. Sc.* Cette édition remarquable est parfois reliée avec des petits fers au dos se rapportant assez à ceux de la reliure distinctive de la collection des petits formats de Lyon.

(§ II. — Collection parisienne in-18.)

A LONDRES

M.DCC.LXXX.

Même rubrique et même date à deux éditions :

1° Deux volumes, ornés de deux portraits — dont l'un est à l'inverse de l'édition lyonnaise — non signés; au tome

premier, XXIV et 211 pages; sous celui d'Abeilard, les quatre vers sur la tablette du socle : *Si dans les livres saints*, etc.; au tome second, VIII et 240 pages, sous celui d'Héloïse en copie inverse du portrait des petits formats in-24, sur la tablette du socle également, les six vers : *Dieu cruel*, etc. Non seulement par la pagination, mais aussi par la teinte azurée du papier, comme par le titre courant en lettres capitales entre filets que l'on remarque à tous les ouvrages publiés dans la première période de cette collection, ces deux volumes sont très faciles à distinguer d'avec ceux de la réimpression suivante, quoique leur fleuron sur le titre soit reproduit sur celui des deux autres volumes ci-après, portant la même rubrique ainsi que la même date, édités dans la troisième période de la superbe collection des petits formats de Paris.

2° Egalement en deux volumes dont le titre courant en italique est sans filets, sur un papier non teinté, la seconde nouvelle édition renferme aussi les deux portraits gravures sans signatures; au tome premier, après les titres XVI et 210 pages, un nouveau portrait d'Abeilard qui, le front

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

appuyé sur la main droite, a sa plume à proximité de la gauche — anomalie ou non-sens causé par l'inverse de la copie de celui des éditions qui précèdent — est aussi dans un médaillon ovale sur un socle au sommet duquel on trouve gravé: ABAILARD (*sic*) portant à la place des quatre vers sur sa tablette: *Edition de Cazin;* comme au tome second, de VIII et 2.8 pages, le portrait nouveau non renversé, quoique copié sur celui de la première édition in-18, est aussi dans un médaillon ovale sous lequel le nom d'HÉLOÏSE est gravé dans le sommet du socle dont la tablette, au lieu des six vers qui s'y trouvent toujours inscrits pour chacune des éditions précédentes, n'a que les trois mots: *Edition de Cazin.*

Après la mort de Valade, dont les presses continuèrent, trois années encore, les éditions de la plus grande partie des ouvrages publiés dans la collection qu'il avait fondée et que sa veuve et ses fils, à la suite de son décès, cédèrent totalement au marchand libraire de Reims, son principal associé pour la publication des petits formats in-18 de Paris qui de lui pri. le nom de collection Cazin; — c'est-à-dire

à partir de 1785, l'année où ce dernier vint s'établir à Paris; — la réimpression de plusieurs ouvrages, tels que *Bélisaire*, par Marmontel (voir le VI[e] *Bulletin du Cazinophile*, pages 66 à 68), les *Lettres et épîtres amoureuses d'Héloïse et d'Abeilard*, etc., etc., fut faite avec la date de M.DCC.LXXX conservée au titre sous la même rubrique qu'à leur édition dans la première période.

Dans *Cazin, sa vie et ses éditions... M.DCCC.LXIII*, page 188, une seule édition in-18 de cet ouvrage figure au catalogue des contrefaçons de la manière suivante :

« Les lettres et épitres amoureuses d'Héloïse, avec les réponses d'Abeilard, traduites librement en vers et en prose, par MM. de Bussy, de Beauchamps, Pope, Colardeau, Dorat, Feutry, Mercier, etc., précédées de la vie, des amours et infortunes de ces célèbres et malheureux époux, par M. A. C***, et enrichies d'une nouvelle Lettre d'Abeilard à Héloïse, pour servir de réponse à la fameuse lettre d'Héloïse, de M. Pope, par le même. Au Paraclet, M.DCC.LXXXIV. Deux volumes. Après la page 104 du premier volume, on lit ce titre : *Epîtres amoureuses d'Héloïse à Abeilard, avec les réponses d'Abeilard à Héloïse*, mises en vers par MM. Colardeau, Dorat, Feutry, etc., suivies des Lettres originales de ces célèbres et malheureux époux, traduites librement du latin. Au Paraclet. La pagination se continue. Le titre du deuxième volume est ainsi rédigé : *Lettres vé-*

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

ritables d'Héloïse à Abeilard, avec les réponses d'Abeilard à Héloïse, traduites librement d'après les Lettres originales latines. Comme dans le premier tome, il se trouve un second titre, page 77, ainsi rédigé : *Les Lettres d'Héloïse et d'Abeilard*, mises en vers par M. de Beauchamps, d'après l'excellente traduction des *Lettres d'Héloïse et d'Abeilard*, de M. de Bussy-Rabutin, suivies d'une *Epître d'Héloïse à Abeilard*, imitée de Pope, par M. Mercier. Au verso de ce titre, un avertissement de l'imprimeur remercie le public de l'accueil favorable fait à la collection. »

CAZIN BIOGRAPHIÉ.

I. (SUITE.)

Extrait de LA BASTILLE DÉVOILÉE, *ou Recueil de pièces authentiques pour servir à son histoire. A Paris, chez Desenne, libraire, au Palais-Royal*, 1789. *Quatrième livraison, pages* 119 *et suivantes.*

Vrai commentaire de l'article du Remensiana par M. Louis Paris, — reproduit annoté dans le *Bulletin du Cazinophile*, n° 6, page 60 et n° 7, page 82, — *corroboré par cet extrait que le* MANUEL DU CAZINOPHILE *indique en note, pages* 168 *et* 169.

Hubert Cazin, né à Rheims, libraire de la même ville, y demeurant place Royale, au coin de la rue des Tapissiers.

L'affaire de Cazin tient à la police et à la librairie ; il étoit accusé et il fut convaincu de vendre des livres prohibés et

des livres contrefaits. Les libraires de Paris, possesseurs des privilèges et propriétaires des ouvrages, présentèrent une requête au chef de la librairie, à l'effet de leur permettre d'employer les moyens qui seroient en leur pouvoir pour découvrir et empêcher les atteintes portées à leurs droits par divers libraires de province. Leur demande fut écoutée; en conséquence, les syndic et adjoints de la librairie de Paris chargèrent d'une procuration *ad hoc* le sieur Michel Leboucher, libraire à Paris. Ce procureur fondé partit avec le sieur Goupil, qui fut chargé par la police d'aller comme un ingénieur reconnoître les lieux et disposer tout pour l'attaque. Arrivés à Meaux, ils font une descente chez le sieur Sabine, libraire, et ils le trouvent doublement en contravention. Le sieur Goupil écrivit aussitôt le billet suivant au commissaire Chenon :

A Meaux, le 3 septembre, à deux heures après-midi.

« Goupil a l'honneur de souhaiter le « bonjour à monsieur le commissaire « Chenon, il lui adresse une lettre très « instante et très intéressante pour le ma- « gistrat, par laquelle il lui demande que « M. Chenon parte au reçu de celle-ci pour « venir le joindre ici chez M. Joiesel, « lieutenant de maréchaussée, afin de finir « ensemble à Rheims et ailleurs l'opéra- « tion *heureuse* qu'il vient de commencer; « il faut donc solliciter l'ordre en forme ou « provisoire, s'il le croit suffisant, auprès

---

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

« du magistrat, non seulement pour « Rheims et Rouen, mais pour toutes « autres villes que les livres de correspon- « dance indiqueront. Voyez promptement « M. Lambert, auquel M. Leboucher écrit, « et ensemble sollicitez sans délai les or- « dres. Demandez de l'argent, car, de « bonne foi, je n'ai porté avec moi que « 336 liv. et il ne me reste plus que 88 liv. « L'homme arrêté s'oblige de nous faire « prendre Cazin de Rheims en flagrant « délit, et Machuel de Rouen. Quoique la « lettre de M. Leboucher à M. Lambert « soit pressante, je crois qu'il est néces- « saire que vous le voyiez pour agir de « concert. Je vous attends demain au soir « sans faute ; le tems presse, car le cha- « pitre des convenances est étendu, quel- « que prudence que nous ayons mise à « notre capture, saisie et opération. »

Valeas amantissime.

Le commissaire Chenon mit sur-le-champ à profit l'avis qu'il venoit de recevoir. Il demanda et il n'eut pas de peine à obtenir un ordre provisoire du sieur le Noir, pour aller terminer *l'opération heureuse* déjà commencée par Goupil. Cet ordre mérite d'être connu, il étoit conçu en ces termes :

« Le sieur commissaire Chenon se « transportera, accompagné du sieur Gou- « pil, chez le sieur Cazin, libraire à « Rheims, et chez le sieur Machuel à « Rouen et *autres qui seroient suspects* (1),

(1) C'est là ce que l'on appelloit un ordre du

« à l'effet d'y faire une exacte perquisition
« et saisir tous manuscrits et imprimés
« non revêtus de permission. *Signé* le
« Noir. »

Aussitôt l'arrivée du commissaire Chenon à Meaux, Goupil fait conduire devant lui, à l'auberge des Trois Couronnes où il étoit descendu, le malheureux Sabine. On l'interroge; on fait en sa présence la description des papiers saisis chez lui, on lui remet ceux qui le regardent personnellement et qui sont étrangers à l'affaire qui fait le sujet du voyage. Les autres sont emballés, ficelés, cachetés et remis au sieur Nicolas Pothenot de Joiesel, lieutenant de la maréchaussée de Meaux.

Cette première expédition faite, le commissaire et l'inspecteur courent à une seconde. Ils arrivent à Rheims, fondent chez le sieur Cazin et le trouvent effectivement en flagrant délit, comme l'avoit promis l'infâme Sabine à l'inspecteur Goupil, encore plus infâme que lui. Ils y saisissent indistinctement livres permis et prohibés, ouvrages approuvés et non approuvés; ils en font des ballots et les remettent au sieur Antoine-Claude Gautier, capitaine de cavalerie, lieutenant de la maréchaussée de Rheims, qui se chargea *gravement* de les faire conduire à Paris *sous bonne et sûre garde.*

Goupil remit le libraire Cazin au sieur

roi. Quand on pense qu'un lieutenant de police, un commissaire, avoient le droit de faire arrêter de leur propre mouvement ceux qu'ils jugeoient coupables; quelle abomination!

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

Joiesel, qui se chargea de le conduire à la Bastille.

(*La suite à un prochain bulletin.*)

—

PRIX ACTUELS DES CAZINS :

A LA RELIURE DITE CAZIN FILETS ET DORÉS SUR TRANCHE.	ÉTAT DES VOLUMES: Piqués, tachés ou rel. fatig.	Condition ordinaire.	Très bonne condition.	Conditions exceptionnelles.
1° Maroquin . .	7 fr. —	10 fr. —	14 fr.	17 fr.
2° Veau écaille .	3 fr. 50	4 fr. 50	6 fr.	8 fr.
3° Basane	2 fr. 50	3 fr. 50	5 fr.	6 fr.
4° Demi-rel. . .	2 fr. —	—	3 fr.	4 fr.
				et au-dessus.

Achat, échange et vente des petits formats de la collection Cazin, et d'autres de la fin du XVIIIe siècle, ornés de gravures.

Le Propriétaire-Gérant : *A. Corroënne.*

7141. — Paris. Imp. Ch. Noblet, 13, rue Cujas.

BULLETIN DU CAZINOPHILE



Œuvres

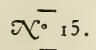
DE

GRÉCOURT









N° 15.

OEUVRES

DIVERSES

DE

M. DE GRÉCOURT

NOUVELLE ÉDITION.

Augmentée du PHILOTANUS,
de la BIBLIOTHÈQUE
DES DAMNÉS, *etc.*

AVEC FIGURES.

A LONDRES

M. DCC. LXXX

(Quatre volumes ornés de quatre gravures non signées en frontispice : une figure de Fossier au tome premier, et trois figures d'Eisen aux trois tomes suivants.)

Juillet 1879.

BIBLIOGRAPHIE COMPLÈTE

ÉTUDIÉE HISTORIQUEMENT, AVEC ICONOGRAPHIE DÉTAILLÉE DES GRAVURES :

1° Des quatre volumes du Grécourt dans les petits formats de Paris (Collection in-18 de Cazin), avec trois figures d'Eisen et une figure de Fossier pour les quatre frontispices ;

2° Des trois volumes d'une double édition in-24, des petits formats de Lyon précurseurs de la collection Cazin, avec deux des figures d'Eisen et une de Marillier gravées par N. De Launay, pour les trois frontispices.

Le quinzième ouvrage publié dans la collection de Cazin, — d'après l'ordre du catalogue auquel on est forcé de s'astreindre, puisqu'il n'existe aucun autre guide indiquant la succession des ouvrages de la première période, terminée avant la publication de ces catalogues périodiques et réguliers, paraissant mensuellement dans leur première série ; et selon cette nomenclature exactement suivie, à part trois ou quatre exceptions obligées (surtout à l'égard de ces trois publications qui portent au titre une date antérieure : 1° *Œuvres de Chaulieu* — 1777 ; 2° *Œuvres du C. de Bernis*, et 3° *Poèmes et épîtres de Voltaire* — 1779) ; liste ou nomenclature

de *volumes qui paroissent* aux catalogues trimestriels de la deuxième série également conforme à la liste un peu moins étendue des catalogues mensuels de la première ; — est l'ouvrage suivant :

ŒUVRES DIVERSES DE M. DE GRÉCOURT, NOUVELLE ÉDITION, *augmentée du* PHILOTANUS, *de la* BIBLIOTHÈQUE DES DAMNÉS, *etc.*, AVEC FIGURES. A LONDRES. — M.DCC.LXXX.

Les quatre volumes de cette édition charmante en petit format in-12 sont ornés chacun d'un frontispice, ou figure d'Eisen non signée et placée ainsi qu'il suit, en regard de leur titre respectif. La disposition diffère en un changement réciproque, au premier et au dernier tome, de celle que ces figures offrent dans les quatre volumes des *Œuvres complètes de Grécourt ; nouvelle édition, soigneusement corrigée, et augmentée d'un grand nombre de pièces qui n'avaient jamais été imprimées. A Luxembourg, M.DCC.LXI* et *M.DCC.LXIV*, éditions d'où l'on a copié, renversées et réduites pour le petit format de la collection parisienne, les quatre gravures en frontispice signées dans les trois

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

premiers tomes : *C. Eisen inv. C. Baquoy scul.*, et dans le tome quatrième : *Fossier del. Danzel scul.* Copiée au tome premier, dans la collection petit format de Cazin, cette dernière figure de Fossier remplace un portrait qui devait s'y joindre aux trois figures d'Eisen, et fait reporter au tome quatrième celle ayant pour sujet l'épisode de Philotanus se trouvant, sauf le portrait toujours manquant dans ce premier volume, en concordance avec le placement de chaque frontispice exactement indiqué après l'INSTRUCTION PRÉLIMINAIRE aux pages XV et XVI :

« EXPLICATION DES FIGURES.

« *Le premier volume a pour frontispice le Portrait de l'abbé Grécourt, peint à l'âge de* 46 *ans.* »

Tome premier, XVI et 439 pages, la gravure qui d'après le charmant dessin original de Fossier représente, entourée d'Amours soutenant une longue guirlande de roses, la muse Euterpe offrant à Apollon un livre fermé et une ruche qui en symbolise le contenu ; des palmes, des couronnes, ainsi qu'une trompette de la Renommée et deux ou trois autres livres ou volumes sont à ses pieds.

Tome second, 380 pages sans les titres, la gravure où, près d'un arbuste aux branches toutes chargées de roses, la muse Erato, la flûte en main et légèrement inclinée, se penche un peu pour regarder l'Amour, qui, le masque de satyre à la main droite et tourné vers une statue de Priape, étend le bras gauche indicateur dans sa direction pour la lui désigner,

Tome troisième, après les titres 332 pages, la gravure avec la muse Polymnie qui distribue aux trois Grâces, s'appuyant l'une sur l'autre, entièrement nues et debout devant elle, une couronne différente pour chacune; au sommet d'un rocher en second plan, sur le point de s'élancer, Pégase étend ses ailes et se dresse.

Tome quatrième, avec la même pagination que le précédent, c'est-à-dire les titres et 332 pages ; l'abbé Grécourt vient de puiser, à une source ou ruisseau dont le léger courant forme comme une petite cascade auprès de lui, l'eau qu'il laisse tomber goutte à goutte du creux de sa main gauche sur l'esprit, sorte de petit diablotin qui se roule attaché au pied d'un arbre.

---

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

Assez compacte, estimée et recherchée aujourd'hui, cette belle édition fut imprimée avec les mêmes caractères que les *Œuvres de Chaulieu* dont le titre a la rubrique et la date : A La Haye, chez Gosse junior, libraire. M.DCC.LXXVII (tout comme les éditions in-8 ou in-18 et celle en petit format in-24 de la collection de Lyon et de sa contrefaçon), quoiqu'il soit pour ainsi dire matériellement positif que les quatre volumes des *Œuvres diverses de M. de Grécourt*, et les deux volumes des *Œuvres de Chaulieu*, n'ont pu paraître à pareille distance les uns des autres et qu'ils datent, suivant toute analogie et toute vraisemblance, d'une seule et même époque. Leurs similitudes d'impression particulière en cahiers alternatifs de 4 et de 2, d'un papier pareil, de caractères typographiques ainsi que d'ornements semblables, sont évidentes et s'opposent à trois années d'intervalle entre deux publications sorties exceptionnellement d'une officine inconnue et servant à fonder la collection des petits formats de Paris avec les quatre volumes du *Recueil des meilleurs contes en vers*, — imprimés à Liège et portant au titre Lon-

dres, M.DCC.LXXVIII, — ornés de nombreuses vignettes à mi-page dessinées et gravées par Ludovic Dreppe, artiste liégeois ; vignettes qui s'attribuaient par erreur depuis quelques années à Duplessi-Bertaux.

Ces trois ouvrages : 1° *Œuvres de Chaulieu ;* 2° *Recueil de contes et nouvelles en vers ;* 3° *Œuvres diverses de M. de Grécourt* (où se trouvent tous les contes d'autres auteurs conservés dans ses éditions in-12 ou in-8 antérieures), sont les seuls, dans la première période de la collection, ne sortant pas des presses de Valade, éditeur fondateur, et imprimeur de toutes les autres publications de cette période initiale au papier teinte azurée, ainsi que de la presque totalité de la grande période également triennale qui la suit. On cote aujourd'hui les quatre volumes des œuvres diverses de Grécourt à la reliure de la collection, aux petits fers spéciaux dits de Cazin, de 35 à 40 francs en veau écaille, et jusqu'à 100 francs en maroquin rouge à la reliure d'éditeur également ; c'est-à-dire le double environ des trois volumes in-24, qui leur sont antérieurs de trois ans,

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

publiés dans la collection des petits formats de Lyon sous le titre suivant :

ŒUVRES CHOISIES DE GRÉCOURT

A GENÈVE. — M.DCC.LXXVII.

Ces trois petits volumes in-24 ont trois gravures, deux des figures d'Eisen et une de Marillier gravées par Nicolas Delaunay, formant également le frontispice en regard du titre à chaque volume d'une seule et même édition double ou, pour mieux dire, peut-être, exécutée en deux tirages successifs, ornés, le premier d'un sujet champêtre en vignette sur bois signé de la lettre B et différent en tête de chacun des volumes page première, et le second d'un dessin typographique en vignette et le même pour les trois volumes, remplaçant les sujets divers du précédent dont les fleurons sur le titre ont aussi varié : tandis qu'au second, dernier tirage, on trouve une figurine entourée d'autres petits ornements typographiques surmontés d'une couronne, comme fleuron commun aux trois titres, soit le même à chaque volume ainsi composé pour cette double édition ou ces deux tirages :

Tome premier, 212 pages, la figure

signée : *C. Eisen delin.,* qui représente le sujet de Philotanus réduit et reproduit tout à l'inverse de la gravure originale (éditions de Luxembourg, 1761-64, au premier volume également), l'abbé Grécourt laissant goutter, sur l'esprit lié au pied d'un arbre, une eau puisée avec sa main gauche à la source en second plan ; gravure encore copiée avec ce renversement, moins réduite, un peu plus tard, dans l'édition in-12 appartenant à la collection du petit format de Paris, s'y plaçant en frontispice au tome quatrième des *Œuvres diverses de M. de Grécourt* décrites plus haut.

Tome second, 188 pages, la figure également réduite reproduite à l'inverse et simplement signée : *C. Eisen del.*, ainsi que la précédente; Polymnie décernant une couronne différente à chacune des trois Grâces nues, appuyées l'une sur l'autre et debout, tandis que le cheval Pégase est au sommet d'un rocher escarpé du Parnasse en second plan ; gravure, comme celle au tome premier, recopiée ensuite en réduction moindre, également renversée, au frontispice du tome troisième des *Œuvres diverses de M. de Grécourt* sus-

---

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

dites, de la collection de Cazin, dont les deux premiers volumes renferment les deux autres figures, au tome premier, de Fossier, et au second d'Eisen, renversées et réduites, des éditions de 1761 et 1764.

Tome troisième, 200 pages, une gravure signée : *C. P. M. S...., N. de L. S.*, particulière à ce volume, et ne se retrouvant pas copiée, agrandie, au quinzième ouvrage dans la collection de Cazin comme celles des tomes premier et second ; toute spéciale au petit format in-24 de Lyon, cette figure représente, enivré par l'encens qui brûle devant la statue d'un Priape champêtre, l'Amour avec des pieds de Faune ou de Satyre enlevant à Vénus assise, et dont le regard suit les jeux de ses deux colombes à sa gauche, un dernier voile qui la laisse entièrement nue en présence du buste érotique du dieu des jardins.

Comme on l'indique à la fin de la bibliographie plus haut détaillée du Grécourt à la rubrique de Londres 1780, collection de Cazin, quatre vol. in-12 cotés presque au double de ces *Œuvres choisies de Grécourt* en plus petit format, in-24 de la collection lyonnaise antérieure

dont la reliure spéciale est facile à reconnaître au petit fer représentant sur le dos du volume un gland distinctif; ce dernier ouvrage en bonne condition ne se vend pas moins de vingt à trente francs relié, soit en veau fauve, soit en veau marbre, et de 50 à 60 francs en maroquin rouge ancien.

Ces charmantes petites éditions se trouvent à leur reliure respective, in-24, collection de Lyon (Genève, 1777), en trois volumes, et collection de Cazin in-18 (Londres, 1780), en quatre volumes, à la Librairie cazinophile, 76, rue du Rendez-Vous, où l'on trouve également tous les ouvrages biblio-biographiques relatifs aux petits formats de Cazin.

---

3. Manuel du Cazinophile. — LE PETIT FORMAT A FIGURES; collection parisienne in-18, vraie collection de Cazin. Paris, 1879. (Publication rectifiant totalement l'ouvrage qui précède: *Cazin, sa vie et ses éditions.*) Un vol. in-18, papier vergé, titre rouge et noir. 7 fr. 50

Le même sur papier de Chine 22 fr.
Grand papier de Hollande 20 fr.

4. *Bulletin du Cazinophile.* Bibliographie très détaillée de chaque ouvrage; iconographie des figures gravées; biographie spéciale à Cazin, etc. (Publication mensuelle complétant le Manuel, tirée à très petit nombre.) Première année — 1877. Un vol. in-18, papier vergé, titre rouge et noir. 4 fr.

CHAQUE NUMÉRO DE CE BULLETIN EST VENDU:

Sur papier vergé 50 cent.
Sur papier ordinaire 20 cent.

ABONNEMENT POUR UNE ANNÉE:

Sur papier vergé 3 fr. 50
Sur papier ordinaire 1 fr. 50

Le Propriétaire-Gérant: *A. Corroënne.*

7141. — Paris. Impr. Ch. Noblet, 13, rue Cujas.



Œuvres

DE

GESSNER



N° 16.

OEUVRES

COMPLETTES

DE

GESSNER

(Sans lieu ni date aux trois titres gravés en frontispice, un pour chaque volume, et le portrait de GESNER (*sic*) en regard de celui du t. Ier ; avec quatorze autres gravures, soit ensemble dix-huit figures signées : *Marillier inv. R. Delvaux sculp.*)

BIBLIOGRAPHIE

DES ÉDITIONS EN PETIT FORMAT.

1° COLLECTION LYONNAISE IN-24, 1777 ET 1786;
2° COLLECTION PARISIENNE IN-18 (CAZIN) 1780 ET 1785; DES ŒUVRES DE GESSNER.

—

Trente ouvrages en petit format dit Cazin sont, d'une manière exacte et très judicieuse, analysés et décrits par M. Augustin Maille, ancien secrétaire en chef de la mairie de Reims. Son manuscrit, que le *Manuel du Cazinophile*, pages 37 à 48, mentionne avec maint extrait, termine par la bibliographie de ces deux éditions sans lieu ni date, en conséquence inscrites par lui sous ses deux derniers numéros, 29 et 30.

« (29e sans date.) — Œuvres complettes de « Gessner. Sans lieu ni date. 3 vol. in-18 de « xx-231, iv-244, et 310 pages. Le titre pour « chacun des 3 volumes est gravé en forme de « frontispice avec ornements et sujets variés « pour chaque volume. Il existe en outre un por- « trait de Gessner et 14 figures, au total 18 gra- « vures de Marillier exécutées par R, Delvaux.

« Plusieurs de ces gravures portent la date de « 1779. Nous ne doutons pas que cette édition ne « soit bien celle de Cazin, dont il fait mention « dans son catalogue ci-dessus relaté de 1784. « Le papier bleuâtre, le format, les caractères, « les dispositions typographiques et la physio- « nomie de l'édition ne laissent pas d'incerti- « tude. Les petits fleurons, culs-de-lampe, et « têtes-de-page sur bois se retrouvent dans le « Vergier, le J.-B. Rousseau, le Roman comi- « que de Scarron, l'Histoire amoureuse des « Gaules, les Saisons de St-Lambert, etc... En « raisonnant par analogie, et à raison de la « nature, de la qualité et de la couleur du pa- « pier, nous sommes portés à assigner à cette « édition la date de 1780 ou 1781, époque où « Cazin éditait dans les mêmes conditions de « papier les Œuvres de Vergier et de J.-B. Rous- « seau.

« (30e sans date.) — Œuvres complettes de « M. Gessner, sans lieu ni date. 3 vol. in-24 « de XX-219, IV-232, et 90 pages.

« Le titre, pour chaque volume, est égale- « ment gravé en forme de frontispice, et il « existe aussi un portrait et 14 figures, toutes « de C. P. Marillier et gravées par Nicolas « de Launay, R. de Launay junior, De Ghendt, « P. Duflos junior, J. L. de Lignon. Ces 18 « gravures, d'un rare fini d'exécution et bien « supérieures à celles du Gessner ci-dessus « catalogué, présentent cette particularité « qu'elles sont toutes à l'inverse, c'est-à-dire « que ce qui se trouve à droite dans l'une des « deux éditions est à gauche dans l'autre. Cette « jolie édition, ainsi que l'attestent les récla- « mes et les signatures, est du format in-24. « Les caractères sont fins, menus, très nets et « élégants et ils appartiennent, à n'en pas dou- « ter, au type typographique du Lafare, du « Bernis, et du Rabelais, in-24, ci-dessus cata- « logués par les numéros 2, 3 et 12. Plusieurs

---

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

« gravures portent la date de 1778 et 1779.
« On peut donc assigner aussi à cette édition
« la date approximative de 1780. Est-elle due à
« Cazin? Nous ne le pensons pas, et, indépen-
« damment des motifs que nous avons déjà
« exprimés, nous dirons que le catalogue de
« 1784 ne fait mention que d'une seule édition
« dont les exemplaires sont les uns avec les
« gravures et les autres sans les gravures ; —
« qu'il n'est pas admissible que Cazin ait publié
« à la même époque, et dans le petit format,
« deux éditions différentes des Œuvres de
« Gessner ; — enfin qu'il est encore moins ad-
« missible qu'il eût employé pour chacune de
« ces éditions des types différents, un papier
« dissemblable, et, plus encore, qu'il ait fait
« exécuter sur les mêmes dessins, mais par
« d'autres artistes et reproduites à l'inverse,
« des gravures différentes pour chacune des
« deux éditions. Ces observations nous confir-
« ment dans la pensée que ces belles petites
« éditions in-24 de Lafare, de Bernis, de Ra-
« belais, de Gessner, attribuées à Cazin, ainsi
« que les autres petites éditions du même
« type, ne sont pas dues au libraire rémois.
« Feraient-elles partie de cette collection ri-
« vale qui s'imprimait à Lyon ? »

Une réimpression, dans ce même petit format de la collection lyonnaise, porte en rubrique et date: GENÈVE M.DCC.LXXXVI. Elle est ornée aussi des dix-huit gravures de l'édition primitive ; et tout en la suivant très exactement page à page et ligne à ligne avec des caractères d'impression à peu de chose près les mêmes, ses fleurons sur bois, têtes de page et culs-de-lampe en

diffèrent totalement. Outre tous ces ornements typographiques si dissemblables dans les deux éditions in-24, la dernière se distingue encore par le second titre imprimé (qui suit toujours son titre gravé), sur lequel les poèmes et pièces que chaque volume renferme sont indiqués ainsi :

ŒUVRES COMPLETTES DE M. GESNER (1).

— Tome premier, contenant la Mort d'Abel ; le Premier Navigateur.

— Tome second, contenant Daphnis ; Evandre et Alcimne, pastorale ; Eraste, pastorale ; la Nuit ; Tableau du Déluge.

— Tome troisième, contenant Idylles ; Nouvelles Idylles ; Contes.

GENÈVE. — M.DCC. LXXXVI.

Dix-huit gravures sous lesquelles se lit : *C. P. Marillier del.*, à gauche au bas de chacune, ont en outre les dates et les signatures suivantes, et sont ainsi réparties dans l'une comme dans l'autre de ces deux éditions en petit format in-24 de la collection de Lyon :

(1) Gessner, avec deux *s* au tome II seul.

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

Au tome premier, xx et 219 pages pour chaque édition, neuf gravures :

— 1re.—Portrait dans un médaillon ovale, entouré de feuillage et lierre embrassant une houlette, au pied flûte de Pan et chalumeau à gauche, corbeille de roses, pensées et fleurs champêtres à droite ; on lit : GESNER sur le sommet du socle, et sa tablette représente un petit troupeau de chèvres et moutons conduits et gardés par un gracieux amour. 1778, *N. de Launay s.*, et au-dessous ces quatre vers :

« *Des bois mistérieux, des vallons solitaires*
Il nous fait envier le tranquille bonheur ;
D'une grâce naïve embellit ses bergères,
Et prête à ses bergers les vertus de son
[*cœur.* »

— 2e. — Titre : ŒUVRES COMPLETTES DE M. GESNER. TOME Ier, au bas sujet de la Mort d'Abel tué par Caïn, agneau couché à gauche, amour renversant son flambeau à droite. *R. de Launay le jeune sc.*

— 3e. — *Mort d'Abel. Chant Ier.*

Sous un feuillage, Abel et son épouse, un chien couché près d'eux à gauche, deux chèvres à droite en avant. *E. de Ghendt sculp.* — « *O mon bien-aimé,*

comme tes chants élèvent mon âme vers Dieu. »

— 4e. — *Mort d'Abel. Chant II.*

Adam et Eve à genoux et l'ange rayonnant dans les nues. 1778. *R. de Launay junior s.* — « *Le Seigneur jette des regards de pitié sur notre misère et nous fait visiter par ses anges.* »

— 5e. — *Mort d'Abel. Chant III.*

Sous de grands arbres, Adam couché est entouré de sa famille. 1778. *R. de Launay le jeune s.* — « *O mon fils, mon cher fils! sois béni, toi par qui le Seigneur m'envoye du secours.* »

— 6e. — *Mort d'Abel. Chant IIII.*

Au pied d'un rocher recouvert d'arbrisseaux, Abel étendu vient d'être frappé, Caïn tient une massue à la main. *N. de Launay sc.* — « *L'innocent tomba à ses pieds, le crâne fracassé, il tourna encore une fois ses regards sur son frère, le pardon peint dans les yeux, et mourut.* »

— 7e. — *Mort d'Abel. Chant V.*

Adam, Eve et l'épouse éplorée d'Abel auprès de son corps, celle de Çaïn en arrière avec deux enfants. — *N. de Launay s.* — « *Elle avoit eu une extase sur le cadavre, et se réveillant de sa sainte*

---

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

vision : Oui, je l'ai vu, dit-elle, qu'il étoit éclatant de gloire. »

— 8e. — *Pr Navigateur. Chant Ier.*

Femme assise et jeune fille, avec leurs moutons s'abreuvant à l'eau d'une source ou fontaine qui jaillit au pied d'un rocher. *R. de Launay le jeune sc.* — « *Assise là-bas sous le plus épais feuillage, j'ai tout remarqué plus d'une fois...* »

— 9e. — *Pr Navigateur. Chant II.*

Tritons, sirènes, enfants sur des dauphins, entourant une barque, à son mât des amours suspendent une draperie et des guirlandes de fleurs. *N. de Launay s.* — « *Que tout favorise ton voyage, ô courageux jeune homme! l'amour te récompensera.* »

Au tome second, IV et 232 pages pour l'édition primitive, ou VIII et 232 pages pour l'édition suivante au titre imprimé : GENÈVE. M.DCC.LXXXVI, sept gravures.

— 10e. — Titre : ŒUVRES COMPLETTES DE M. GESNER. Tome II.

Sujet champêtre encadré d'arbres, buisson, couronne de fleurs, chalumeaux, une fontaine et chèvre à gauche; coupe, lyre et corbeille de fruits à droite. *N. de Launay sculp.*

— 11e. — *Daphnis, livre I.*

Berger assis au pied d'un arbre, houlette en main, entre son chien et ses moutons entourant l'Amour. 1779. *De Launay le jeune s.* — « *Daphnis écoutoit*; *et un jeune enfant jouant sur deux flûtes vint à lui.* »

— 12e. — *Daphnis, livre II.*

Intérieur rustique avec ses ustensiles et volatiles de basse-cour, poules et poussins; trois personnages tiennent des grappes de raisins. 1779. *N. de Launay s.* — « *Philis prit la plus grande grappe, et mettant le premier grain sur les lèvres de Daphnis, elle mangea le second... la mère les regardait d'un air riant...* »

— 13e. — *Daphnis, livre III.*

L'encens brûle devant la statue-autel de l'Amour, au centre d'un bocage où la foule entoure les deux amants couronnés de roses, offrant des tourterelles. *J. L. de Lignon.* 1779. — «*Jamais couple plus beau, plus tendre, n'avait sacrifié à l'Amour.* »

— 14e. — *Evandre et Alcimne.*

Deux personnages, dont l'un cache avec les mains les yeux de celui qui grave leurs noms sur un arbre, au milieu des rochers d'où s'échappe un cours d'eau. *P. Duflos junior sculp.* — « *Devine qui c'est.* »

— 15e. — *Eraste.*

Cinq personnages aux pieds d'un sixième dans la cour d'une habitation champêtre enclose de palissades. *R, de Launay le jeune s.* — « *Embrassez-moi, embrassez-moi tous. Ce sont ici tes enfans, Lucinde, ma fille ; Eraste, mon cher fils, recevez ma bénédiction.* »

— 16e. — *La Nuit.*

Au sommet d'un mont, éclairé par la lune, un personnage tend les bras vers deux qui gravissent. *N. de Launay sc.* — « *O mes amis ! vous montez la colline.* »

Au tome troisième, 290 pages dans l'une comme dans l'autre édition, deux gravures.

— 17e. — Titre : ŒUVRES COMPLETTES DE M. GESNER. TOME IIIe.

Gravé sur le monument-fontaine entouré d'arbres ayant en sculpture deux amours avec des houlettes enrubannées, couronne de roses, etc., au-dessus d'une tête d'agneau d'où l'eau jaillit. *N. de Launay sculp.*

— 18e. — *Idylles.*

Devant le buste de Pan au creux d'un rocher garni de lierre une corbeille de fruits sur la tablette sculptée en surplomb de la voûte d'une source abreuvoir, chèvres à gauche et vaches à droite ; l'Amour donne

une flûte au pasteur qui laisse reposer sa lyre. *P. Duflos sculp.* — « *Prends cette flutte et chante l'amour et les bergers.* »

—

ŒUVRES COMPLETTES DE GESSNER
(Sans lieu ni date aux trois titres gravés.)

COLLECTION DE CAZIN : DEUX ÉDITIONS IN-18.

Seizième ouvrage dans les petits formats de Paris, que décrit comme on a vu plus haut, sous le nº 29 de ses Cazins, M. A. Maille, et auquel, « par analogie, et en « raison de la nature, de la qualité et de « la couleur du papier, » il trouve exactement la date de 1780 pour cette édition in-18, en trois volumes de xx-231, iv-244, et 310 pages, indiquée ainsi aux quatre catalogues mensuels de la première série, — décembre 1780 à mars 1781. —

« Œuvres de Grécourt, 4 vol..........
« — de Gessner, 3 vol. avec 18 fig., 15 l.
— Le même ouvrage sur un papier un peu plus commun, avec le portrait et les trois frontispices gravés.................6 l. 15 s. »

L'autre édition in-18 est la réimpression de cet ouvrage dans la même collection, également trois volumes de xx-265, vi-289 et 356 pages, suivies d'une non chiffrée aux tomes Ier et IIe pour leur

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

table, et d'un catalogue de juillet 1785, nº 3 de la 5e série, au tome IIIe.

« 1785.

« COLLECTION *de petits formats, contenant 230 volumes, en beau papier, belle impression, belles gravures, et en tout supérieure à celle de Lyon. Tous ces ouvrages se vendent séparément. On donnera tous les ans 30 à 40 volumes nouveaux. Cette collection deviendra précieuse, tant pour le choix des ouvrages que pour la beauté des éditions.* »

« Œuvres complettes de Gessner, portraits et frontispices gravés, 3 vol.............. 9 l.

« *Idem* sur papier fin, avec 18 figures supérieurement gravées, 3 vol.............. 18 l. »

Les dix-huit gravures signées par Delvaux sont la reproduction, en copie inverse agrandie, des portrait, titres gravés et figures dont l'iconographie est ci-dessus détaillée au petit format in-24 de la collection lyonnaise, avec les indications en tête et légendes au bas, conservées sans autres modifications qu'au portrait de Gesner : *gravé par Delvaux*, et après les quatre vers *Dorat;* aux 17 gravures suivantes : *Marillier inv., A. Delvaux sculp.* (par les initiales sur le titre au tome Ier et la date 1779, au bas de celle du *ch. I du Premier Navigateur* dans le tome premier, et de celles *des chants I et III de Daphnis* dans le tome second.

BULLETIN DU CAZINOPHILE

—

N° 17

—

OEUVRES

DE

VERGIER

A LONDRES

M. DCC. LXXX.

(Trois volumes avec une gravure non signée, au frontispice, en regard du titre au tome premier; portrait de JACQUES VERGIER, *Conseiller du Roi, ancien commissair* (sic) *de la Marine.*)

BIBLIOGRAPHIE

DE L'ÉDITION EN TROIS VOLUMES DANS LA SUPERBE COLLECTION DES PETITS FORMATS DE PARIS (COLLECTION DE CAZIN) DES

ŒUVRES DE VERGIER

A LONDRES

M. DCC. LXXX

—

Ces trois charmants volumes imprimés sur papier bleuâtre, ou teinte azurée, étaient au nombre de ceux composant la collection de l'ancien secrétaire en chef de la mairie de Reims, M. Augustin Maille, auteur de l'excellent travail manuscrit, dont le *Manuel du Cazinophile* a donné des extraits si restreints, pages 37 à 48, deuxième étude, § II, et dans lequel ses trente ouvrages en petit format sont tour à tour et, d'après leur date au titre, analysés très judicieusement. Un petit article entièrement spécial, portant en marge une annotation succincte ainsi conçue: *à inscrire*, ou *inscrit*, ou *vu*, s'y trouve con-

A. Corroënne, éditeur-

sacré tout particulièrement à la bibliographie exacte et, plus ou moins étendue, essentielle et suffisante pour ne laisser aucun doute à l'égard de chaque ouvrage isolément décrit, appartenant soit à la collection de Cazin, soit à quelque autre collection à peu près similaire. L'annotation laconique au crayon, généralement faite en marge, est de l'écriture de Brissart-Binet, qui puisa dans le manuscrit de son compatriote un grand nombre d'indications savantes, et de renseignements érudits, sans mentionner leur origine et sans tenir compte des réserves faites par M. Maille au sujet des éditions de la collection lyonnaise ou du petit format in-24; éditions évidemment étrangères à la collection des petits formats de Cazin, puisque en tête de ses nombreux catalogues « *on prie de ne pas confondre* « *avec ceux qui s'impriment à Lyon...* »

Dans le dernier alinéa de la préface de *Cazin, sa vie et ses éditions* (bio-bibliographie erronée, inconsciente et romanesque au point de vue bibliographique aussi bien que biographique), à la page 10 on lit bien ceci : « ...et le savant et mo- « deste secrétaire de la mairie de Reims

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

« nous a fourni de curieuses indications « bibliographiques, qui nous ont été d'au- « tant plus précieuses que la bibliothèque « de la ville ne nous a fourni aucun ren- « seignement inédit ». Mais *ces curieuses indications* sont restées à l'état de lettre morte entre les mains de Brissart-Binet qui voulut tout à fait rester aveugle, de parti pris sur ce sujet, ou qui manqua totalement de perspicacité comme de jugement, en mettant très résolument, sans la moindre raison plausible, au nombre des éditions de son compatriote et prédécesseur, toutes celles des plus diverses collections, si hétérogènes entre elles, si différentes en un mot. Il écarta toutes les conjectures, et ne s'arrêta pas davantage aux conclusions, si justes et si naturelles, que formule et qu'accentue à plusieurs reprises le bibliographe aussi modeste qu'érudit qui, dans son manuscrit, condense en ces quelques lignes, la bibliographie relative aux Œuvres de Vergier, éditées dans la collection de Cazin.

« Œuvres de Vergier. A Londres, 1780. Trois volumes in-24, de 263-288 et 288 pages, avec portrait de Jacques Vergier, conseiller du Roi, ancien commissair (*sic*)

de la marine, sans nom de graveur, ni un de dessinateur. Fleurons : 1er volume, bouquet de fruits ; 2e volume, une clarinette et un chapeau de berger entrelacés ; 3e volume, une tour et deux arbres.

« Les signatures, les réclames et la position horizontale des pontuseaux commandent d'assigner à ces trois volumes le format in-24. Le 1er volume est précédé de la vie de l'auteur. Les fleurons se retrouvent dans le Roman comique de Scarron, n° 23 ci-dessous, dans le Gesner, n° 29, dans le J.-B. Rousseau, n° 8, etc... Il ne nous paraît pas douteux que cet ouvrage n'ait été édité par Cazin. Il figure au catalogue de Ferdinand Denis, et dans la France littéraire de Quérard, qui lui assigne, mais, cette fois, évidemment par erreur, le format in-18. »

Faute d'une pièce ayant trait à la marche, à la suite certaine des petits formats in-18, et contemporaine à la période initiale et fondamentale de cette superbe collection parisienne ; faute d'une filiation naturelle et bien régulière, établie avec la genèse ou l'origine exacte de chacune de ses publications sorties de plusieurs officines distinctes ; faute d'une indication

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

non seulement toute particulière au rang de chacune de ces éditions plus ou moins remarquables, mais assez précise aussi pour établir entre elles, sans incertitude, une priorité qui ne soit pas sujette encore à se voir plus tard discutée et réfutée ou contestée; faute enfin de quelque autre document positif, facile à confronter, à mettre en regard de son premier catalogue édité sur la fin de l'année 1780 et dont la nomenclature est plus ou moins conforme à la succession réelle de tous les petits volumes de la première période; il a fallu prendre cette nomenclature du catalogue comme base unique ou comme guide à peu près sûr, sinon tout à fait définitif. Sans être absolument indiscutable, en tenant compte encore, au sujet de la primauté, des dates inscrites au bas des titres; son ordre apparemment probable est suivi dans le *Manuel* et dans le *Bulletin du Cazinophile*, à part quelques observations réservées sur les analogies qui se rencontrent à l'édition de chacun des ouvrages sortant des presses de Valade.

En fondant cette collection, non déterminée alors sur l'objet de son futur format qui se fixe finalement à l'in-18 presque

aussitôt son entrée dans sa seconde ou grande période, l'in-12 du début transformé n'ayant pas tardé à lui faire place et à disparaître; l'éditeur-imprimeur avait essayé de toutes les manières possibles son tirage en petit in-12. Tous les différents genres d'essai pour établir ce format se constatent non seulement dans ses deux premières publications datées de 1779, mais aussi dans plusieurs autres de l'année 1780, en tête desquelles se rangeraient très vraisemblablement les trois volumes des Œuvres de Vergier, et même encore de 1781.

Primitives, l'on pourrait mieux dire en les intitulant fondamentales de la collection des petits formats de Paris, ces éditions in-12 de l'année 1779 sont tout d'abord un volume : *Poèmes, épîtres et autres poésies de Voltaire*, tiré deux cahiers de 3 par feuille et chiffrés jusqu'au III, à la suite des lettres signatures, aux feuillets princeps de chaque cahier; puis deux volumes : *Œuvres complettes de M. le C. de B...*, etc., tirés un seul cahier de 6 par feuille, avec les chiffres romains jusqu'au VI après les signatures. Cette disposition de la feuille en un

---

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

seul cahier de douze feuillets se continue ensuite aux trois premiers cahiers des *Œuvres de Vergier, tome premier*, lettres A, B, C, dont tous les cahiers suivants, de D à T, alternent de 4 et de 2 par le changement de la même feuille pliée enfin de manière à former ces deux cahiers inégaux, l'un de huit feuillets, l'autre de quatre, avec chiffrage par IV et II, successivement comme alternativement, à la droite des lettres signatures dans les huit dernières feuilles du tome premier, et dans les douze feuilles du tome second, comme du tome troisième, après les titres pour ces trois volumes des *Œuvres de Vergier. A |Londres, M.DCC.LXXX.*

Des exemplaires de ces trois ouvrages, édités in-12 dans la collection de Cazin, sont très fréquemment indiqués en grand papier dans la plupart des catalogues modernes. En continuant et corroborant par l'analogie, un même papier reproduisant toujours un même format, — quoique l'on puisse admettre une déduction de non-similitude au sujet de ces différents genres de tirage entre leurs éditions, — semble indiquer et suffirait peut-être à démontrer

qu après le volume des Poèmes et Epîtres de Voltaire et les deux volumes des Œuvres de Bernis, les Œuvres de Vergier, remontant en tête de tous les ouvrages qui portent la date de 1780, seraient les trois premiers volumes sortis des presses de Valade édités tout au commencement de cette année.

— —

CAZIN BIOGRAPHIÉ.

I. (SUITE.)

Suite et fin de l'article relatif à Hubert Cazin, extrait de l'ouvrage intitulé : *La Bastille dévoilée, ou Recueil de pièces authentiques pour servir à son histoire. A Paris, chez Desenne, libraire, au Palais-Royal, 1789.* — 4e livr., p. 119 et suivantes. — (Voir le XIVe bulletin du Cazinophile, p. 164.)

Ce voyage devoit être beaucoup plus long; l'on devoit aller à Rouen, chez le sieur Machuel, libraire, les sieurs Duménil et Besogne, libraires de la même ville, à l'effet d'y faire la même opération que chez Cazin à Rheims. Mais le zèle des deux voyageurs se ralentit à la réception d'une lettre du sieur le Noir, qui leur marquoit en leur envoyant de nouveaux ordres qu'ils avoient demandés :

« .... Je vous exhorte à agir avec la

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

« plus grande circonspection, et à prendre « garde *notamment* aux délations vagues « qu'un sentiment d'inimitié pourroit avoir « produit contre *Besogne*. Cet imprimeur, « *connu de M. le garde des sceaux*, qui « s'est trouvé compromis il y a deux ans, « a prétendu n'avoir été inculpé que par « l'effet d'une basse jalousie.....

« *Signé* le Noir. »

On doit se rappeller qu'en 1775, on expédia des ordres pour faire arrêter à Rouen le sieur Besogne, mais que le premier président du Parlement le mit sous sa protection. Telle est la cause des recommandations inusitées que fait le sieur le Noir aux personnes chargées de ses ordres.

Revenons à notre acteur principal, le sieur Cazin ; quelques jours après son arrivée à la Bastille, on lui fait subir un interrogatoire qui ne contient que les questions ordinaires sur les pamphlets, les livres prohibés et les livres obscènes. D'où tenez-vous, lui demanda-t-on, la collection des douze estampes académiques pour apprendre à dessiner, dédiées aux dames, annoncées comme tirées du cabinet de M. de Sartine ? Je les ai reçues, répondit le sieur Cazin, d'un nommé Dufour, libraire à Mastrech.

Qu'entendez-vous, lui dit-on, par ces mots *articles philosophiques* qui se trouvent dans chacune de vos factures ? Il répondit que cette expression étoit de convention dans la librairie pour caractériser tout ce qui étoit prohibé.

A. Corroënne, éditeur-

Dans une lettre de Cazin trouvée chez Sabine, il annonçoit à ce dernier qu'il attendoit des *Du Barry avec portraits*, et *des abbés Terray*, on le somma de déclarer de qui il tenoit ces sortes de livres ; il répondit qu'il les achetoit à différens colporteurs qui venoient à Rheims.

Avant sa détention, le sieur Cazin avoit été admis à une société de librairie dont le sieur Faulconnier, ancien conseiller à la cour des aides, étoit un des principaux chefs ; cette société, dans laquelle Cazin n'avoit mis que ses talens et son industrie, n'eut pas un grand succès. C'est pour se dédommager des pertes qu'elle lui occasionna que le sieur Cazin, comme il l'avoue lui-même dans son interrogatoire, se vit forcé de faire le commerce de livres prohibés.

Depuis sa sortie de la Bastille il a su se gagner la bienveillance du sieur le Noir par des moyens inconnus, mais qui ne peuvent guère être à la louange et du protecteur et du protégé. Le lieutenant de police accorda au sieur Cazin tout ce qu'il lui demanda, malgré les réclamations des libraires de Paris. Cazin, libraire à Rheims, avoit été arrêté, parce qu'il s'étoit trouvé en contravention avec les règlemens de la librairie ; Cazin, libraire à Paris, circonstance ridicule mais non pas extraordinaire, obtient des permissions opposées à ces mêmes règlemens. Au préjudice des libraires ou de leurs héritiers, possesseurs du privilège de nos meilleurs ouvrages, et des ouvrages mêmes, le sieur Cazin

---

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

obtient du lieutenant de police le droit d'en faire faire une édition nouvelle en petit format dont la vente a fait le plus grand tort aux éditions anciennes.

—

TABLEAU

DES PRIX ACTUELS DES CAZINS :

A LA RELIURE DITE CAZIN FILETS ET DORÉS SUR TRANCHE.	ÉTAT DES VOLUMES			
	Piqués, tachés ou rel. fatig.	Condition ordinaire.	Très bonne condition.	Conditions exceptionnelles.
1° Maroquin . .	7 fr. —	10 fr. —	14 fr.	17 fr.
2° Veau écaille .	3 fr. 50	4 fr. 50	6 fr.	8 fr.
3° Basane	2 fr. 50	3 fr. 50	5 fr.	6 fr.
4° Demi-rel. . .	2 fr. —	—	3 fr.	4 fr.
				et au-dessus.

Le Propriétaire-Gérant : *A. Corroënne.*

7621. — Paris. Imp. Ch. Noblet, 13, rue Cujas.



Œuvres

DE

M. Gresset.







N° 18

OEUVRES

DE

M. GRESSET

(DEUX ÉDITIONS.)

(1°)

A LONDRES

M. DCC. LXXX

(2°)

A LONDRES

M. DCC. LXXXV.

(Deux volumes in-18, avec une gravure non signée en frontispice au tome premier : « *Par la corbleu! que les nonnes sont folles!* .. »)

BIBLIOGRAPHIE

DÉTAILLÉE DES DIFFÉRENTES ÉDITIONS EN FORMATS DITS CAZINS DES *Œuvres de Gresset* PUBLIÉES

1° Dans la collection des imprimeurs-libraires de Lyon et la réimpression et contrefaçon de son petit format in-24, précurseur de celui de Cazin;

2° Dans la superbe collection de petits formats imprimés à Paris (collection de Cazin, deux éditions in-18).

I

(Format in-24 de la collection lyonnaise et contrefaçon.)

Les ŒUVRES DE GRESSET, DE L'ACADÉMIE FRANÇOISE, NOUVELLE ÉDITION, en deux volumes in-24 — du petit format qui s'imprimait à Lyon sous la rubrique : A Genève, M.DCC. LXXVII, — eurent une autre édition portant la même rubrique que celles in-12 et in-8 publiées avec le nom de leur éditeur réel, pour donner le change au sujet du lieu d'origine à l'aide de cette fausse indication au bas du titre qui précède : A LONDRES, CHEZ EDOUARD KELMAR-

NECK. M. DCC. LXXIX. Cette petite *nouvelle édition* fut tirée en cahiers de 3 avec caractères des plus minuscules, c'est-à-dire avec ceux des réimpressions si nettes, si soignées, si élégantes dans cette collection des *Œuvres de Chaulieu* (voir le 2e bulletin du Cazinophile, pages 15 et 16) et des *Contes et poésies diverses de Voltaire* (12e bulletin, page 136), portant pour rubrique : A LA HAYE, CHEZ GOSSE JUNIOR, LIBRAIRE, M.DCC. LXXVII ; puis des *Amours pastorales de Daphnis et Chloé*, 142 pages (13e bulletin, page 147). Ainsi que ces trois ouvrages, les *Œuvres de Gresset* eurent également, dans le même format in-24 avec tirage en cahiers de 6, leur contrefaçon qui se trouve assez facile à distinguer par une autre date postérieure, à la suite de la rubrique encore semblable : A LONDRES, CHEZ EDOUARD KELMARNECK. M.DCC.LXXXII. Cette seule différence de date dispense de la répétition de toutes celles que l'on remarque entre les fleurons, vignettes et culs-de-lampe sur bois, disséminés dans les volumes de chacune de ces éditions diverses et qui servent à pouvoir bien les reconnaître entre elles lorsque la date est

---

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

restée exactement la même au bas de leur titre. Ainsi qu'il a été dit déjà, chaque contrefaçon pareille est reliée ordinairement avec les petits fers des Cazins, au dos des volumes, si différents des petits fers au gland distinctif formant, sur la reliure des éditions sorties des presses des imprimeurs-libraires lyonnais, un signe extérieur spécial et particulier pour leur collection. Ne serait-il pas probable qu'avant de devenir l'un des coopérateurs dépositaire à Reims, à partir de 1782, des petits formats édités par Valade à Paris, Cazin ne se soit en quelque sorte associé avec l'imprimeur de ces contrefaçons, si généralement à la reliure de sa collection, pour masquer sans doute déjà par elles son commerce de petits livres obscènes et prohibés? Avoués par Couret de Villeneuve, imprimeur-libraire à Orléans, les quelques ouvrages italiens qui furent publiés également dans ce format in-24, et qui sortent de la même officine ou des mêmes presses que la contrefaçon de la plupart des ouvrages imprimés à Lyon, confirmeraient tout à fait cette supposition qui pourrait encore être prouvée au moyen des relations commerciales en

librairie que Cazin ne cessa d'entretenir pendant près d'un quart de siècle avec Couret de Villeneuve. En démontrant leur connivence, on parviendrait sans aucun doute, à l'aide de cette opinion reconnue exacte, à retrouver l'origine de toutes les éditions contrefaites sur celles de la charmante petite collection lyonnaise(1), avec certitude à l'égard de la complicité qui serait enfin établie entre ces libraires contrefacteurs.

Les Œuvres de Gresset en deux volumes in-24, dans l'une ou l'autre édition ou contrefaçon ci-dessus, sont ornées d'un frontispice en regard du titre, au tome premier renfermant 270 pages suivies de deux non chiffrées pour la table qui termine ce volume ; frontispice où le perroquet Vert-Vert entré dans le couvent est aussitôt sorti de sa cage, entouré des sept

(1) « . . . On a choisi parmi les divers formats celui du petit Phèdre que nous publiâmes, il y a quelques années, comme le plus portatif et le plus agréable... « les meilleurs auteurs anciens et modernes que nous avons imprimés depuis vingt ans, tels que l'*Horace*, le *Phédre*, le *Boileau*, le *Gresset*, les *Œuvres de M. L. C. D B.*, etc., etc... » Avis de l'imprimeur en tête de l'*Hymne au soleil*... Quatrième édition. A Orléans, chez Couret de Villeneuve, imprimeur du Roi. M.DCC.LXXIX.

ou huit religieuses empressées à lui offrir quelque friandise, à le cajoler, lorsqu'il les scandalise avec son langage ; cette gravure fine, expressive et délicieuse, est signée : *P. M. Marillier d.* 1779. *N. de Launay s.*, avec cette légende au-dessous : *Par la corbleu! que les nonnes sont folles!...* Au tome second, 246 pages, plus deux non-chiffrées pour la table, ainsi qu'au tome premier.

II

COLLECTION DE CAZIN
(Deux éditions in-18.)

—

ŒUVRES DE M. GRESSET

A LONDRES. — M.DCC.LXXX.

Deux volumes imprimés sur le papier à teinte bleuâtre, ou plutôt azurée, en petit format in-18, par Valade, dont le tome premier renferme 320 pages, après les titres ayant pour fleuron les deux colombes, avec le frontispice en regard copié sur celui de la collection de Lyon, gravure en reproduction à l'inverse, et d'une

manière assez inférieure, sans aucune signature, au bas de laquelle on ne lit que la même légende : *Par la corbleu! que les nonnes sont folles!...* Le tome II, de 312 pages, a pour fleuron sur le titre une tour en ruines avec une petite cabane adossée au pied entre deux arbres.

ŒUVRES DE M. GRESSET

A LONDRES. — M.DCC.LXXXV.

Deux volumes, également imprimés in-18, sur papier très légèrement teinté, par Glisau, dont le tome premier a la même pagination que celui de l'édition précédente; titres suivis de 320 pages, et la même gravure au frontispice en second tirage, avec ces trois mots sous la légende, ajoutés au bas de la planche gravée : *Edition de Cazin;* et le tome second 336 pages, la dernière chiffrée 236 par faute d'impression. Leur fleuron sur le titre se compose de quelques fleurs en bouquet très différentes à chacun des deux volumes; et leur titre courant, tout comme celui des vingt ouvrages publiés dans la première période des petits formats de Paris, suivant encore exactement en cela le modèle de ceux de la collection de Lyon,

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

se trouve entre filets, de même qu'à toutes les éditions in-24 et in-18, décrites ci-dessus.

III

Observations bibliographiques et renseignements historiques concernant la dernière édition, dans la collection de Cazin, des œuvres de M. Gresset. — A Londres, M.DCC.LXXXV.

En 1785, dans sa période transitoire amenée au cours de l'année précédente par suite du décès de Valade, éditeur de la généralité de ces petits in-18 imprimés à Paris, qui en termine la seconde ou grande période ; la « superbe Collection « de petits formats, en beau papier, « belle impression, belles gravures, et en « tout supérieure à celle imprimée à « Lyon : » selon l'en-tête de tous ses catalogues; passe aux mains de l'associé-dépositaire à Reims, Cazin, qui lui donne enfin son nom. Si la publication s'en continue encore avec les mêmes presses, par la veuve Valade, pendant presque toute la durée d'une 3e période triennale, elle n'en était pas moins abandonnée entièrement au marchand-libraire rémois qui vint s'établir à Paris sur la fin de la susdite

année 1785, après avoir fait ajouter aussitôt, sur les planches de la plupart des portraits et figures de cette collection que lui cédèrent aussi les successeurs de Valade, les trois mots : *Edition de Cazin*, gravés au bas d'un certain nombre d'épreuves. Cette modification qui distingue un second tirage de ces gravures et se rencontre à maint frontispice des Œuvres de Gresset, fut observée par l'auteur d'une monographie complète des petits formats et d'une biographie exacte de Cazin, encore inédites, qui la remarque en ces termes : « On peut croire que ce n'est qu'après coup que Cazin a fait mettre son nom sur les frontispices gravés de certains de ses volumes. Quand il a cru pouvoir se le permettre, il ne pouvait plus le mettre sur les titres imprimés, à moins de les faire réimprimer ; mais il lui était facile de le faire graver sur la planche de cuivre. C'est ce que démontrent les nombreuses épreuves de ces frontispices qui ne portent pas le nom de ce libraire. On remarque aussi que dans les épreuves avec le nom, la lettre ancienne est pâlie, tandis que la rubrique : *Edition de Cazin*, est venue fort noire. »

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

C'est de même en 1785 que les ouvrages épuisés de la première période : *Bélisaire, Lettres et Epîtres amoureuses d'Héloïse et d'Abeilard, Œuvres de Gessner, Œuvres de Bernard, etc., etc.*, eurent leur réimpression opérée au moment de la cession par la veuve Valade, avec les mêmes caractères légèrement usés, et la même date au titre, qu'à leur édition princeps dans la collection. Mais les deux volumes des Œuvres de Gresset, portant le millésime M.DCC.LXXXV, forment au milieu d'eux un tel contraste, qu'étranges autant que disparates, ils auraient l'air d'une contrefaçon si les caractères d'impression n'étaient ceux qui distinguent la cinquième et dernière période triennale, et si le nom de l'imprimeur parisien Glisau ne s'y lisait tout à la fin du tome second, de même qu'à la fin des derniers volumes publiés, sortis de ses presses pendant toute cette période finale. Il faudrait donc considérer cette édition secondaire des Œuvres de M. Gresset, dans la collection de Cazin, comme due à celui-ci seul, et comme la dernière réimpression probable avant sa mort ; édition ne devant pas être assignée à

quelque date antérieure à l'année 1793. Elle se trouve au reste expliquée et serait très facilement prouvée avec cette seule indication qui termine son second volume, au bas de la page finale : « De l'imprimerie de GLISAU, rue du Mûrier-Victor, n° 8. »



Ouvrages biblio-biographiques spéciaux, sur les Cazins, en vente à la Librairie cazinophile, 76, rue du Rendez-Vous, Paris.

1. *Cazin, sa vie et ses éditions, par un Cazinophile. Cazinopolis (Reims, Brissart-Binet), 1863.* Edition recherchée, imprimée avec de beaux petits caractères, imitant les Cazins. Petit in-12 .... 17 fr.

2. *Cazin, sa vie et ses éditions*, etc. *Reims, Paul Giret, 1876.* Réimpression textuelle de cet ouvrage en petit in-12 .... 9 fr.

2 *bis*. Le même avec la date de 1877 .. 8 fr.

2 *ter*. Le même en grand papier in-8. 25 fr.

3. MANUEL DU CAZINOPHILE. — *Le petit format à figures. Collection parisienne in-18. Vraie collection de Cazin. Paris, 1876.* Un vol. in-18, papier vergé, titre r. et n. 7 fr. 50

Le même sur papier de Chine....... 22 fr.

Grand papier de Hollande, in-8...... 20 fr.

4. *Bulletin du Cazinophile. Première année.* — 1877, in-18. Pap. vergé, titre r. et n. 4 fr.

---

lib., 76, rue du Rendez-Vous.

BULLETIN DU CAZINOPHILE.

(Publication mensuelle)

SUITE ET COMPLÉMENT DU MANUEL

Le numéro sur papier vergé 50 centimes.
— ordinaire 20 —
Abonnement à l'année (un numéro par mois).
Sur papier vergé 3 fr. 50 c.
— ordinaire 1 fr. 50 c.

Les abonnés au *Bulletin du Cazinophile* ont droit :

1° A l'annonce gratuite, dans un numéro du bulletin, de leurs collections de Cazins et des ouvrages de valeur rares, ou parties de ces collections, dont ils désirent se défaire;

2° A la remise de 10 o/o sur le prix de tout ouvrage annoncé dans un catalogue et livré par l'intermédiaire de la Librairie cazinophile.

On demande a acheter (dépareillés comme complets) les petits volumes in-18 suivants, ornés de vignettes à mi-page.

Recueil de Contes, 4 volumes. Londres, 1778.
La Pucelle d'Orléans, 2 volumes. Londres, 1780.
Le Fond du Sac, 2 volumes. Venise, 1780.

On offre, au minimum, 10 à 15 francs de tout volume en bon état et plus suivant sa condition supérieure ou exceptionnelle.

Ecrire *franco* à M. A. Corroënne, 76, rue du Rendez-Vous, pour tout achat, échange ou vente de petits formats dits Cazins, avec figures, de la fin du XVIII[e] siècle.

Le Propriétaire-Gérant: *A. Corroënne.*

7621. — Paris. Impr. Ch. Noblet, 13, rue Cujas.

BULLETIN DU CAZINOPHILE





—

N° 19.

—

OEUVRES

COMPLETTES

DE

M. BERNARD

—

(SANS LIEU NI DATE AU TITRE GRAVÉ.)

(Un volume, avec son titre en gravure sans signature.)

BIBLIOGRAPHIE

DU DIX-NEUVIÈME OUVRAGE APPARTENANT A LA COLLECTION PARISIENNE, EN PETIT FORMAT IN-18; ET DE SES ÉDITIONS SIMILAIRES DANS CHACUNE DES AUTRES PETITES COLLECTIONS — LILLOISE, LYONNAISE, NORMANDE, — ANTÉRIEURE OU CONTEMPORAINE, IN-24 ET IN-18.

I

Petits formats précurseurs de la collection de Cazin.

§ 1er. — Collection lilloise — à la date de 1776, deux éditions sous ce titre : L'ART D'AIMER, ET POÉSIES DIVERSES DE M. BERNARD. A PARIS, 1776. 1° Le petit volume de 161 pages en cahiers signatures de A à O, alternatifs de IV et de II, sortant des presses de J.-B. Henry, publié par C. F. J. Lehoucq, à Lille. Il appartient à la première collection non moins curieuse que rare, essayée anonymement en France, en petit format de poche. 2° La réimpression sans aucun changement comme rubrique et comme date, que l'on peut donc, conséquemment, considérer

comme ayant été faite à moins d'une année d'intervalle avec la première publication. Elle porte exactement le même titre et forme un second petit volume en papier plus fort très légèrement teinté bleuâtre, de 149 pages seulement par cahiers de VI, signaturés de A à F, et de II pour le dernier G.

On ne doit tenir aucun compte, au point de vue de leur bibliographie exacte, de n'importe quelle figure, ou frontispice, ou portrait, qui pourrait se trouver dans le premier comme dans le second de ces deux petits volumes primitifs. Edités par Lehoucq, imprimés par J. B. Henry à Lille, aucune gravure ne fut spécialement tirée par eux pour orner la publication ni de l'un ni de l'autre. Il faut toujours regarder comme le fait de quelque amateur, ou plutôt de certains dépositaires ou libraires peut-être, celles appartenant à d'autres publications diverses, si différentes parfois, que l'on y rencontre ajoutées.

§ 2. — Collection lyonnaise, — à la date de 1777, quatre éditions semblables, ou quadruple tirage, en même petit format in-24, du volume avec le titre qui suit :

ŒUVRES COMPLÈTES DE M. BERNARD
A LONDRES. M. DCC. LXXVII

1° Avec une plante aux fleurs écloses en fleuron sur ce titre, un charmant et mignon volume in-24 de 204 pages, par cahiers signaturés des lettres A à H, suivies toutes des chiffres 1 à 6 et seul le dernier I des chiffres 1 à 3, fut imprimé à Lyon, et publié dans la petite collection qui porte en général la rubrique de Genève. Il est orné d'une délicieuse gravure en frontispice où l'on voit au centre d'un charmant bosquet, dans une éclaircie, une femme échappée au bras de l'amant qui l'enlaçait et la laisse glisser sur le gazon au pied d'un arbre; figure des plus gracieuses signée : *C. P. Marillier inv.* 1781. *N. De Launay sculp.* portant la légende :

« *Presse, ose tout, et Delphine est à toi.*

Art d'aimer, chant 2e. »

Si le doute, en présence d'une autre édition n'ayant aucun des caractères d'une contrefaçon, ne pouvait qu'être excusable, à l'égard d'un double tirage aux *Œuvres choisies de Grécourt. A Genève*, M.DCC.LXXVII, trois volumes décrits et iconographiés au 15e *Bulletin du Cazinophile*, page 176 ; il se justifie aussi par les quatre trop pareils des *Œuvres complètes de M. Bernard* du même petit

format in-24, n'ayant d'autres différences qu'entre leurs ornements sur bois, dessins typographiques en tête d'un poème, et autres petits sujets plus ou moins semblables, en culs-de-lampe, après les chants et les pièces détachées. Sans une autre gravure en frontispice et sans un nouveau fleuron pour chaque titre aux trois suivants; les changements de majuscules, de deux vignettes en tête de l'*Art d'aimer* et de *Phrosine et Mélidore,* de petits culs-de-lampe à la fin des pages, et même de chiffres romains au lieu de chiffres arabes, après les lettres signaturales, tout comme aux deux tirages des trois volumes de Grécourt, passeraient sans nul doute inaperçus sur chacun des trois autres tirages, sinon divers, selon toute vraisemblance intermittents, sur une même composition, des Œuvres de Bernard.

2° Avec une figurine entourée de quelques petits sujets typographiques, ou ornements divers, surmontés d'une couronne; ainsi qu'aux trois volumes des Œuvres de Grécourt, ce fleuron sur le titre des Œuvres de Bernard distingue les exemplaires reliés en maroquin rouge ancien, qui portent le même petit fer que la collection Cazin sur le dos du volume.

3° Avec cercle, ou sorte de disque imitant une roue dentée, au centre des petits ornements répétés sur les quatre côtés qui l'encadrent.

4° Enfin avec une face assez minuscule, entourée de petits rayons, au centre des divers ornements carrément disposés et répétés sous la forme d'un losange.

Ces trois dernières sortes de fleurons si différents de celui qui distingue la collection de Lyon, ne se trouvent qu'aux exemplaires dans lesquels se constatent encore aussi certain nombre de mutations, soit des mêmes, soit de quelques autres petits sujets en culs-de-lampe introduits pour les changer, remplacer ou déplacer. Le frontispice, gravure non signée, en regard du titre orné de l'un ou de l'autre de ces trois fleurons, représente un temple où Vénus, entre les trois Grâces, est assise sur des tapis émaillés de roses sous une draperie, une cassolette d'encens brûle auprès de l'Amour qui, debout vis-à-vis, sur un pied, les bras levés en tenant son arc, contemple deux colombes ou tourterelles se becquetant sur les genoux de la déesse ; on lit au-dessous :

« *Je vous atteste, ô Beautés que j'enseigne!*
« *De cet Amour, oui, vous suivés l'enseigne.*
« *Art d'aimer*, chant 1er. »

Outre cette figure aussi gracieuse que différente de celle de la collection lyonnaise, on remarque encore que le volume relié n'a pas sur le dos les petits fers au gland distinctif de cette collection, et que, comme il a été dit ci-dessus, ses lettres signatures sont de A à H, suivies chacune des chiffres romains I à VI et sur le demi-cahier final I de I à III.

Quoique ainsi produits sous quatre aspects divers, sortant des mêmes presses, il reste en somme incertain que les trois derniers, signalés sans aucune modification du texte ou des caractères, opérés variés sur la composition de la publication primitive appartenant à la collection des petits formats imprimés à Lyon, ne puissent s'attribuer résolument à quelque contrefaçon n'ayant pas la gravure particulière et spéciale avec les signatures de P. Marillier et de N. De Launay. Quatre éditions sur la base du quadruple tirage étant aussi difficiles à établir, on se borne à reconnaître leurs différences trop peu sensibles qui permettent de croire à une seule édition des *Œuvres complètes de Bernard*, des *Œuvres choisies de Grécourt* et de trois ou quatre autres ouvrages de la même petite collection format in-24.

II

COLLECTION PARISIENNE, OU DE CAZIN, DU PETIT FORMAT IN-18.

Deux éditions sous ce titre gravé non signé:

ŒUVRES COMPLÈTES

DE M. BERNARD

Sans rubrique, aucune indication de lieu, ni de date, ne se trouve au dix-neuvième ouvrage de la superbe collection imprimée par Valade à Paris. Au bas du titre en gravure, sur une tablette, deux petits amours s'embrassent et forment un groupe assez gracieux à la base de l'encadrement agrémenté d'arbrisseaux feuillagés et plantes fleuries s'échappant en bas, à droite, à gauche, du cadre régulier, losangé, surmonté d'un cintre, avec face au centre des ornements, torsade d'arabesques, en chapiteau, sous la voûte enguirlandée.

Les deux éditions, sorties des mêmes presses, se distinguent ainsi l'une d'avec l'autre :

1° Le volume de 264 pages, sur le papier bleuâtre ou teinte azurée, encore

orné d'un sujet typographique, ou vignette sur bois en tête du poème l'*Art d'aimer*, a le titre courant en petites majuscules entre filets ; signes distinctifs particuliers aux vingt ouvrages de la période initiale;

2° Le volume de 236 pages, suivies de douze autres, 8 pour l'avant-dernier catalogue périodique en petit format, le n° 4 de la cinquième série, imprimé chez Valade en octobre :

« 1785.

« COLLECTION *de petits formats contenant* 230 *volumes, en beau papier, belle impression, belles gravures, et en tout supérieure à celle de Lyon, etc.*; puis 2 pour la NOUVELLE ÉDITION *des Œuvres de Shakspere, d'après le texte de Samuel Johnson et de Georges Steevens;* et 2 pour les POÈTES ANGLAIS. *La collection des poètes de la Grande-Bretagne, récemment complettée*, etc., etc. Son titre courant en italique et sans filets, son papier à peine teinté, et les trois mots *Edition de Cazin* que ce marchand-libraire, devenu propriétaire de la collection, venait de faire ajouter sur la planche de cuivre, au bas du titre gravé, distinguent autant que sa pagination différente de celle du

volume princeps appartenant à la période fondamentale, une réimpression faite dans la transitoire.

III

COLLECTION NORMANDE

(Imitation ou contrefaçon de celle de Cazin.)

L'Art d'aimer, et poésies diverses de M. Bernard. A Paris, 1783. Volume de 172 pages, sortant de la même officine que tous ceux édités portant au titre le nom d'Ancelle, libraire à Evreux.

CAZIN BIOGRAPHIÉ.

II. — *Article du* Bulletin des Arts, *tome quatrième, page* 409. (*Année* 1846, *livraison du* 10 *juin*.)

— M. Chalons d'Argé, auteur de divers ouvrages très intéressants sur l'histoire du théâtre moderne, nous fournit sur un de ses ancêtres, le libraire Cazin, des renseignements biographiques d'autant plus précieux que le nom de Cazin manque dans tous les dictionnaires (1). Nous pen-

(1) Depuis 185 , maintes publications, telles que la *Nouvelle biographie générale* du Dr Hœ-

sons que M. Chalons d'Argé complétera cette notice par une bibliographie des éditions dites Cazin, qui sont très nombreuses (1) et dont quelques-unes, devenues fort rares, mériteraient d'être connues et recherchées.

« Beaucoup de personnes ignorent sans doute quel était ce M. Cazin dont le nom est en grand honneur auprès des bibliographes et qui a donné ce nom à un format aujourd'hui redevenu en vogue : nous leur en dirons quelques mots.
« M. Cazin avait fondé, dans la dernière moitié du XVIIIe siècle, une vaste librairie dont le siège fut successivement rue Pavée-Saint-André des Arts et rue des Maçons-Sorbonne (2).

« Doué de beaucoup d'activité, d'un jugement sain, conciliant dans ses relations, sa demeure était fréquentée par les gens de lettres les plus distingués de l'é-

fer, par Didot. et les DICTIONNAIRES *de bibliologie catholique*, par Migne, *Populaire illustré*, par Décembre-Alonnier, *Général de biographie et d'histoire*, par Dezobry et Bachelet, *Universel du XIXe siècle*, par P. Larousse, etc., renferment sur Cazin des articles qui seront reproduits successivement annotés dans le BULLETIN DU CAZINOPHILE.

(1) Elles paraissent d'autant plus nombreuses que l'on désigne en général sous le nom de Cazins tous les petits formats de la fin du XVIIIe siècle.

(2) Cazin n'établit que vers la fin de 1785 sa petite librairie à Paris, rue des Maçons-Sorbonne, au nº 31 ; huit ans après, en 1793, il la transféra cul-de-sac du Coq-Saint-Honoré, nº 3, puis enfin rue Pavée-Saint-André des Arts, nº 16.

poque, par les seigneurs beaux esprits, par les novateurs de tous les rangs. Son idée de réunir les œuvres de nos poètes, de nos littérateurs les plus célèbres, dans un format commode et portatif, eut un succès immense, un succès d'autant plus mérité, que ces éditions étaient aussi élégantes que correctes.

« M. Cazin était par goût de l'opposition. Il se plaisait à imprimer les ouvrages auxquels on faisait la guerre, et plus d'une fois il dut se rendre à la Bastille. Sa philosophie était grande à ce sujet, et il avait toujours prête une petite valise qu'il appelait sa *valise de voyage*, et qui était destinée à l'accompagner dans ses pérégrinations au château fort du faubourg Saint-Antoine. C'est à cette lutte engagée avec le pouvoir d'alors qu'il faut attribuer les précautions qu'il prenait pour faire exécuter ses impressions. Il les datait souvent de Londres et d'Amsterdam La fin de M. Cazin fut tragique. Le 13 vendémiaire il était à déjeuner dans un café de la rue du Dauphin. On le vint prévenir que des troubles se préparaient à Paris. Devenu un peu sourd, il n'entendit pas bien ce qu'on lui disait, ou ne crut pas le danger si pressant. Il termina son déjeuner; mais au moment où il ouvrait la porte du café pour se retirer, la première décharge des canons que Bonaparte avait fait placer devant Saint-Roch eut lieu. M. Cazin fut atteint d'un éclat de mitraille dans le ventre et tomba. Quand on le rapporta chez lui, il était mort. »

BULLETIN DU CAZINOPHILE

—

N° 20

—

LE FOND DU SAC

OU

Restant des Babioles

DE

M. X***

MEMBRE ÉVEILLÉ DE L'ACADÉMIE DES DORMANS

Parvum proficiscere munus.

A VENISE

CHEZ PANTALON-PHÉBUS

M. DCC. LXXX.

Deux volumes, un frontispice original et neuf vignettes à mi-page, dont cinq dans le tome premier et quatre dans le tome second, dessinées par Durand ; — dix gravures non signées.)

LE FOND DU SAC

Cet ouvrage en deux volumes s'inscrirait inexactement comme le vingtième de la superbe collection imprimée à Paris, s'il n'appartenait à sa période initiale, et s'il eût dû suivre, avant de pouvoir l'établir rigoureusement, en prenant toujours pour base le catalogue périodique de cette collection, l'ordre indiqué par chacune des publications d'après son entrée à la nomenclature ou liste des *Volumes qui paroissent*. Doit-on cependant ne pas faire remarquer que les quatre catalogues mensuels de la première série et le premier trimestriel de la seconde, embrassant tout le commencement de la grande ou deuxième période triennale, c'est-à-dire cinq mois, de décembre 1780 à avril 1781, ne le mentionnent pas plus dans leur nomenclature que parmi les *Ouvrages sous presse ?* Il fut imprimé sans doute avant toute la gravure achevée de ses vignettes si charmantes, dessinées par Durand, peintre du duc d'Orléans, sous la suite desquelles se trouve aux non gravées la date de 1781 ; mais son introduction dans la liste, en même temps

que dans la collection, ne se trouve pas constatée antérieure au catalogue de juillet de cette année (nº 2 de la seconde série), où il figure, annoncé pour la première fois de la manière suivante, à la page 2 :

« *Le Fond du sac*, orné de belles vignettes, deux part. »

Ne devait-il avoir que deux volumes? Serait-il pour ainsi dire incomplet? L'une aussi bien que l'autre de ces deux questions serait permise en considérant tout d'abord cette entrée en retard dans la liste des ouvrages parus au catalogue, ensuite et surtout en présence des seize ou dix-sept figures à mi-page que le peintre Durand dessina, pour réunir toutes les pièces fantaisistes et diverses, soit en vers, soit en prose, de Félix Nogaret. Mais serait-il possible, en admettant ces suppositions, d'expliquer alors pourquoi l'auteur, retranchant plusieurs pièces, aurait consenti à n'en laisser publier qu'une partie, avec l'initiale de son anagramme, Xanferligote, dans ce recueil intitulé : LE FOND DU SAC, OU RESTANT DES BABIOLES DE M. X***, *Membre éveillé de l'Académie des Dormans.* (Epigraphe : — *Parvum proficiscere munus.*) — A VENISE, chez

Pantalon-Phébus. M.DCC.LXXX ; titre en regard duquel le tome premier renferme un frontispice des plus singuliers.

Ayant pour légende : « Portrait de l'auteur, » ce frontispice, en gravure non signée, représente une tête énorme au crâne assez dénudé. Quelques mèches de cheveux rares en touffe ; une barbe en apparence ébouriffée, encadrent le visage en quelque sorte un peu grimaçant. De la bouche entr'ouverte échappent, espacés, de nombreux joujoux de l'époque, enguirlandant le masque en lui formant comme un collier détaché : une folie, un moulinet, un flacon remplissant son petit verre, un sifflet, un compas sur un tambour, une corne d'abondance, un coquillage, un éventail, une balance, une quenouille, un caducée avec trois lances et deux serpents, un sabre, un drapeau, une palette avec ses pinceaux. Ce mélange non moins original que pittoresque de petits objets guerriers, sujets champêtres sinon pastoraux ou rustiques, souvenirs enfantins et autres, symbolise entièrement toute une réunion de petites pièces humoristiques et légères autant qu'innocentes, et de poèmes assez badins.

Le tome premier renferme en outre

cinq des vignettes gravées à mi-page en tête de :

1° Roger-bon-tems, ou les œufs cassés, conte, page 25 ;

2° Saillie d'un soldat de la marine royale, page 53 ;

3° Origine de l'éventail, par Gay, page 63 ;

4° Analyse de la production de l'anonyme, page 93 ;

5° Origine de l'éventail, page 147.

Dans le tome second, quatre autres vignettes seulement se trouvent en tête de

6° Epître à l'hiver, page 1 ;

7° La main-chaude, page 13 ;

8° Pièces fugitives ou riens, A. M. de Glock, page 67 ;

9° Bacchanales et Pont-Neuf. — Délire bachique, page 173.

Ensemble dix gravures sans aucune signature, dont neuf charmantes vignettes à mi-page, un peu plus de la moitié de ces délicieuses figures sorties du crayon de Durand, d'une délicatesse et d'une finesse extraordinaires.

Dernier ouvrage édité dans la période fondamentale aux titres courants entre filets (sur le modèle de la petite collection du format in-24 publiée à Lyon), ne

semble-t-il pas indiquer une division naturelle, avec classement par catégorie, de tous les ouvrages appartenant à cette période initiale ou primitive qu'il termine? On place toujours, sans les séparer, par rapport à leurs charmantes et nombreuses vignettes, trois publications hors ligne en tête de la collection Cazin; ne doivent-elles pas être en effet distinguées et mises à part, comme les plus remarquables de la période ainsi que de la collection? ne peut-on regretter qu'il soit impossible d'y joindre encore la *Jérusalem délivrée*, où l'on ne trouve que deux vignettes gravées à mi-page, une à chaque volume?...

Ces trois ouvrages supérieurs si recherchés, si particuliers dans toute la collection, sont tout d'abord le *Recueil de contes et nouvelles en vers*, imprimé à Liège, orné de 117 gravures, dont 116 vignettes à mi-page, dessinées et gravées par Ludovic Dreppe, en quatre volumes ajoutés par Valade en tête des 39 volumes détaillés dans son premier catalogue imprimé en décembre 1780; ensuite la *Pucelle d'Orléans*, poème en vingt et un chants avec des notes, etc., deux volumes renfermant 22 gravures dont 21 vignettes,

et enfin le *Fond du sac*, contenant les 9 vignettes et le frontispice iconographié plus haut; ces quatre derniers volumes édités par Valade, imprimeur et fondateur de cette collection des petits formats publiée à Paris.

Si depuis plus de trente ans, sans le moindre examen des deux premiers de ces ouvrages si recherchés, leurs vignettes s'attribuaient toujours, malgré quatre ou cinq signées si lisiblement, aux épreuves de leur premier tirage, et malgré quelque anachronisme avec lequel la jeunesse de l'artiste, encore enfant lorsqu'elles furent publiées, se trouve assez incompatible, à Duplessi-Bertaux, que l'on arrive à confondre avec Duplessis, le peintre d'histoire; on n'avait jamais songé à mettre à son avoir celles du *Fond du sac*. Leur attribution, beaucoup plus vraisemblable, avait été faite à Desrais; son frontispice de *Jérusalem délivrée* et sa signature, au bas des figures si sémillantes ajoutées à la réimpression des *Contes* de La Fontaine dans la collection de Cazin, n'avaient trop probablement pu qu'y contribuer; elle paraissait surtout plus sensée que celle impossible autant qu'incompréhensible des autres précédentes à Duplessi Ber-

taux. Tout cela n'a pas empêché l'auteur du récent ouvrage : *Les dessinateurs d'illustrations au XVIIIe siècle,* de s'égarer jusqu'à tenter, au nom de cet artiste, une attribution finale et plus malencontreuse encore des vignettes du FOND DU SAC.

FIN DE LA PREMIÈRE PÉRIODE.

—

TABLE RÉCAPITULATIVE ANALYTIQUE

de la première période de la collection Cazin, avec le prix actuel des ouvrages et l'indication de toute édition similaire, imitation, contrefaçon, etc.

ŒUVRES DE CHAULIEU — 1777 (*B*in nº 2). Deux vol., portrait. 10 fr.

— I. Collection lyonnaise et contrefaçon, trois éditions, p. 15; — II. Collection parisienne ou de Cazin, p. 16; — III. Annonce au catalogue en 1777-78, p. 17 et 18.

RECUEIL DE CONTES ET NOUVELLES EN VERS — 1778 (*B*in nº 1). Quatre vol., portr. et vignettes, 117 gravures. 250 fr.

— I. Petite dissertation sur son impression à Liège, etc., p. 2 ; — II. Premier supplément, recherches sur son origine exacte, etc., p. 91 ; — III. Second supplément, origine liégeoise prouvée avec ses vignettes signées, dessinées et gravées par Lud. Dreppe, p. 138.

ŒUVRES COMPLÈTES DE M. LE CARDINAL

DE BERNIS — 1779 et 1786 (B^{in} n° 3). Deux vol., portr. 7 fr.

— I. Avertissemens, p. 26; — II. Collection lyonnaise et sa contrefaçon, 1777, p. 27; — III. Analyse, par M. Maille, p. 28; — IV. Edition orléanaise, 1777, p. 29; — V. Collection lilloise, 1777 et 1778, p. 30; — VI. Collection parisienne ou de Cazin, 1779 et 1786, p. 30; — VII. Contrefaçon normande, 1784, etc., p. 31.

POÈMES, ÉPÎTRES ET AUTRES POÉSIES DE VOLTAIRE — 1779 (B^{in} n° 4). Un vol., portr. 5 fr.

— I. Collection lilloise, 1773 et 1777, p. 38; — II. Collection lyonnaise, 1777, p. 40; — III. Collection parisienne ou de Cazin, 1779, p. 41; — IV. Analyse par M. Maille, p. 42; — V. Contrefaçon normande, 1781, p. 43.

CONTES MORAUX, PAR MARMONTEL — 1780 (B^{in} n° 5). Trois vol., portr., titres et fig., 27 gravures. 30 fr.

— I. Avant-propos, p. 50; — II. Edition parisienne, 1780, etc., réduction des figures de Gravelot, p. 53; — III. Autre édition, 1794 an IIe, annoncée sous presse au catalogue final de 1793, p. 55.

BÉLISAIRE, PAR MARMONTEL — 1780 (B^{in} n° 6). Un vol., quatre gravures. 7 fr.

— Double édition ne portant qu'une date unique (impression de la première en 1780 et de la seconde en 1785), avec les figures de Gravelot réduites, p. 62.

JÉRUSALEM DÉLIVRÉE — 1780 (B^{in} n° 7). Deux vol., front. et vignettes, 3 gravures 12 fr.

— I. Editions en petit format: 1° traduction seule; 2° traduction et texte; 3° texte italien seul, p. 74-76; — II. Collection lyonnaise,

1777, p. 77 ; — III. Collection parisienne ou de Cazin, 1780, p. 78 ; — IV. Contrefaçon normande, 1785, p. 79 ; — V. Collection lilloise de J. F. Lehoucq, 1793, p. 80.

FABLES DE LA FONTAINE — 1780 (*B*in nº 8). Deux vol., front. 12 fr.

— I. Collection lyonnaise, 1777, p. 86 ; — II. Collection parisienne ou de Cazin, 1780, p. 87 ; — III. Edition liégeoise de J. J. Tutot, 1780, p. 88.

LES SAISONS DE THOMPSON — S. D. (*B*in nº 9). Un vol., titr. et fig , 5 grav. 9 fr.

— I. Collection lyonnaise, deux éditions, 1779 et 1783, p. 98 ; — II. Collection parisienne ou de Cazin, deux éditions sans date en 1780 et 1791 (avec cinq figures d'Eisen, p. 100 ; — III. Premier volume de la collection de Patris, 1795, avec cinq figures dessinées par Binet et gravées par Blanchard, p. 103.

LA PUCELLE D'ORLÉANS EN DIX-HUIT CHANTS — 1780-1790 (*B*in nº 10). Un vol., portr. 7 fr.

— I. Petites éditions primitives, p. 110 ; — II. Collection lyonnaise, 1777, p. 116 et contrefaçon, p. 117 : — III. Triple édition dans la collection parisienne, 1780 à 1790, p. 118, et *suite anglaise*, dix-huit figures libres ajoutées par Cazin aux deux dernières, p. 120.

LA PUCELLE D'ORLÉANS EN VINGT ET UN CHANTS — 1780 (*B*in nº 11). Deux vol., front. et vignettes, 22 gravures. 90 fr.
— *Tirage in-8 grand papier.* 170 fr.

— I. Curieux frontispice iconographié, p. 122 ; — II. Détail des onze vignettes de la première partie, p. 123, et des dix vignettes de la seconde partie, p. 125 ; — III. Leur

attribution erronée à Duplessi-Bertaux, p. 128; — IV. Collection lyonnaise, 1777, double édition, p. 130, et autres éditions diverses, p. 131.

CONTES ET POÉSIES DIVERSES DE VOLTAIRE — 1780 (*B*in n° 12). Un vol. 4 fr.

— I. Collection lyonnaise et contrefaçon, 1777, trois éditions, p. 134; — II. Collection parisienne ou de Cazin, 1780, p. 137.

AMOURS PASTORALES DE DAPHNIS ET CHLOÉ — 1780 (*B*in n° 13). Un vol., front. 6 fr.

— I. Collection lyonnaise et contrefaçon, 1777, trois éditions, p. 146; — II. Collection parisienne ou de Cazin, 1780, p. 148; — III. Contrefaçon, 1782, p. 153; traduction de l'abbé Mulot, avec vignettes, etc., 1783, p. 154, et dans la collection de Patris avec figures dessinées par Binet et gravées par Blanchard, 1795, p. 156.

LETTRES ET ÉPITRES AMOUREUSES D'HÉLOÏSE ET D'ABEILARD — 1780 (*B*in n° 14). Deux vol., 2 portr. 8 fr.

— I. Collection lyonnaise et contrefaçon, 1777, p. 158 et édition de Cailleau, 1781, p. 159; — II. Collection parisienne ou de Cazin, 1780, double édition n'ayant qu'une date, p. 160 et p. 161; — III. Une sorte de contrefaçon, p. 163.

ŒUVRES DIVERSES DE GRÉCOURT — 1780 (*B*in n° 15). Quatre vol., front., 4 grav. 40 fr.

— I. Iconographie détaillée des quatre frontispices, fig. d'Eisen et remarque sur cette édition recherchée, p. 170; — II. Double édition dans la collection lyonnaise des *Œuvres choisies de Grécourt*, 1777, p. 176.

ŒUVRES COMPLETTES DE GESSNER — S. D. (*B*in n° 16). Trois vol., portr., titres et fig., 18 gravures. 35 fr.

— Le même sans les fig., 4 grav. 12 fr.

— I. Description par M. Maille, des éditions in-18 parisienne, p. 182, et in-24 lyonnaise, p. 183 ; réimpression en 1786 de cette dernière et indication détaillée des figures, p. 184 et suiv. ; — II. Collection de Cazin, deux éditions, en 1780 et en 1785, ornées des 18 gravures, ou des portrait et titres seuls, p. 191.

Œuvres de Vergier — 1780 (*B*in n° 17). Trois vol., portr. 18 fr.

— I. Etudes sur cette édition, p. 194 ; analyse par M. Maille, p. 196, et remarques bibliographiques sur son tirage, p. 197.

Œuvres de Gresset — 1780-1785 (*B*in n° 18). Deux vol., front. 10 fr.

— I. Collection lyonnaise, 1777 ou 1779 et contrefaçon, 1782, p. 206 ; — II. Collection parisienne ou de Cazin, 1780, p. 210, et réimpression, 1785, p. 211 ; — III. Observations et renseignements sur cette dernière, p. 212.

Œuvres de Bernard — S. D. (*B*in n° 19). Un vol., titr. gravé. 6 fr.

— I. Collection lilloise, 1776, deux éditions, p. 218 ; — II. Collection lyonnaise, 1777, quadruple tirage distinct, p. 220 ; — III. Collection parisienne ou de azin, deux éditions sans date en 1780 et 1785, p. 224 ; — IV. Contrefaçon normande, 1783, p. 226.

Fond du sac — 1780 (*B*in no 20). Deux vol., front. et vign., 10 gravure . 50 fr.

— Etude. iconographie du curieux frontispice et détail de ses vignettes dessinées par Durand, p. 230 et suiv.

Le Propriétaire-Gérant : *A. Corroënne.*

8143. — Paris. Imp. Ch. Noblet, 13, rue Cujas.

A LA MÊME LIBRAIRIE :

MANUEL
DU CAZINOPHILE

Le Petit format à figures, collection parisienne in-18, vraie Collection de Cazin.

Bibliographie historique en cinq périodes triennales distinctes, indication des gravures, provenance de chaque édition des ouvrages suivant la publication des cinq séries de catalogues de cette précieuse collection, etc.

Un vol. in-18, papier vergé. . . .	7 fr. 50
— — chine. . . .	22 fr. »
Grand papier de Hollande, in-8. .	20 fr. »

Second volume en préparation :

Collections similaires, rivales, etc.

§ I. — Petits formats précurseurs des Cazins :

1° Editions de Couret de Villeneuve, à Orléans;
2° Collection de Lehoucq, à Lille;
3° Collection de Lyon (Genève, 1777), etc.

§ II. — Petits formats contemporains des Cazins :

1° Editions de J. J. Tulot, à Liège;
2° Collection d'Ancelle, à Evreux;
3° Bibliothèque amusante;
4° Collection complète de romans;
Etc., etc., etc.

Paris. — Imp. Ch. Noblet, 13, rue Cujas. — 8227.


a39003 005655310b

